

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PRESEDAJÚCI: Ing. Andrej Ď U R K O V S K Ý, primátor
hlavného mesta SR Bratislavy

(Otvorenie o 8.40 h.)

Dámy a páni, poprosím zaujať miesto, začneme.

Dámy a páni, o t v á r a m zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy; poprosím zaujať miesto.

Dovoľte mi, aby som privítal vás, poslankyne, poslancov mestského zastupiteľstva, starostov mestských častí, zástupcov médií, všetkých prítomných.

Vychádzajúc z prezenčnej listiny konštatujem, že zasadnutie mestského zastupiteľstva je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní požiadali:

- na celý deň pani poslankyňa Farkašovská, pán poslanec Blažej,
- neskôr príde pani poslankyňa Jandošová, pán poslanec Fiala,
- počas rokovania musia odísť pán poslanec Augustín, Beňuška, pani poslankyňa Dobrotková.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pristúpime teraz k overovateľom zápisnice a k návrhovej komisii.

Za overovateľov zápisnice odporúčam určiť pána poslanca Hrušku a pani poslankyňu Ferančíkovú Jarku.

Do návrhovej komisie odporúčam pána poslanca Kosnáča, pani poslankyňu Otčenášovú, Lackovú, Baranovú a pána poslanca Brezáka.

Má niekto iný návrh?

Pokiaľ nie, ak dovoľíte, aj o overovateľoch, aj o návrhovej komisii budeme teraz hlasovať en bloc.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, nech sa páči, kto súhlasí s predloženým návrhom?

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatpäť.

Štyridsatpäť.

Ďakujem pekne.

Prosím, aby zvolení poslanci do návrhovej komisie zaujali na to určené miesto.

A tak ako obvykle požiadam vás, aby ste návrhy na zmeny, doplnenia uznesení predkladali v písomnej podobe návrhovej komisii.

Zápisníca MsZ 19. novembra 2009

Dámy a páni,
pristúpime k programu dnešného rokovania, ktorý ste
obdržali v pozvánke:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 10. 2009
2. Návrh dodatku č. 3 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy
3. Návrh tarifných podmienok Bratislavskej integrovanej dopravy (BID)
4. Návrh zaradenia zastávok a železničných staníc do tarifných zón Bratislavskej integrovanej dopravy (BID) a zmeny v označovaní vlakových liniek (BID)
5. Návrh cien cestovných lístkov Bratislavskej integrovanej dopravy (BID)
6. Návrh delenia tržieb medzi dopravcom Bratislavskej integrovanej dopravy (BID)
7. Návrh zoznamu pamätihodnosti na území hlavného mesta SR Bratislavy
8. Návrh zriaďovacej listiny príspevkovej organizácie Generálny investor Bratislavy
9. Návrh stanov spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a. s.
10. Návrh dodatku č. 2 Nadačnej listiny Nadácia Bratislava
11. Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenie sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vy-

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

hlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Staré Mesto

12. Návrh na prevod vlastníctva prebytočného nehnuteľného majetku štátu v správe SR - Ministerstva obrany, pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 929/2
13. Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu 2/4 nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4720/1 a parc. č. 4720/2, v podielovom spoluvlastníctve spoločnosti Slovenská realitná kancelária, s. r. o., so sídlom vo Zvolene
14. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 1032/51 a parc. č. 1032/55, spoločnosti Above Development, s. r. o., so sídlom v Bratislave
15. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k.ú. Ružinov, parc. č. 15568/14, parc. č. 15568/36, parc. č. 15568/37 a parc. č. 15600/4, do správy mestskej časti Bratislava - Ružinov
16. Návrh na kúpu stavby transformačnej stanice so súp. č. 13512 v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, a na kúpu elektroenergetického rozvodového zariadenia predmetnej transformačnej stanice, od spoločnosti VÁHOSTAV - SK, a.s., so sídlom v Žiline.
17. Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 19548/10
18. Návrh na riešenie súdneho sporu vo veci pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, časti PK parc. č. 3680
19. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 468/23 ako prípadu hodného osobitného zreteľa
20. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

hlavného mesta SR Bratislavy č. 546/2008 zo dňa 30.
10. 2008

21. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4433/14, parc. č. 4433/21, parc. č. 4433/24, parc. č. 4433/67 a parc. č. 4433/69, spoločnosti MACHNÁČ RESIDENCE, s. r. o., so sídlom v Bratislave
22. Návrh na odpustenie dlhu mestskej časti Bratislava - Devín voči hlavnému mestu SR Bratislave
23. Návrh na odpustenie dlhu v sume 7 919,04 Eur (238 568,99 Sk)
24. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 181,54 Eur (5 469,- Sk)
25. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 18 402,99 Eur (554 408,47 Sk)
26. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Trebišovská 2, 4, Rezedová 23, Ďatelinová 1, 3, 5, 9, Mesačná 5, Raketová 4, 6, 10, 12, Vážska 7, 9, Hornádska 6, Bárdošova 21, 25, Hany Meličkovej 11, 13, Jamnického 2, Jamnického 18, Pribišova 2, Veternicová 9, 11, Veternicová 3, Majerníkova 34/A, Landauova 26, 28, 30, Sokolíkova 15, Zadunajská cesta 7, 9, Gessayova 14, 16, Beňadická 3 vlastníkom bytov a nebytových priestorov
27. Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 391/2008 zo dňa 3. 4. 2008, č. 553/2008 zo dňa 30. 10. 2008, č. 717/2009 zo dňa 28. 5. 2009
28. Informácia o príprave zavedenia elektronického verejného obstarávania a elektronických aukcií v podmien-

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

kach hlavného mesta SR Bratislavy

29. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
30. Rôzne
31. Interpelácie.

Ja mám jedinú pripomienku:

Budeme musieť o niektorých bodoch hlasovať, či súhlasíte s ich zaradením, a to osobitne bod 11, 12, 13 a 28.

Má niekto nejaké iné pozmeňujúce, doplňujúce návrhy k programu?

Pokiaľ nie, ak dovoľíte, pristúpime teraz k hlasovaniu, či súhlasíte so zaradením najprv bodu č. 11 do dnešného programu - Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenia sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vyhlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Staré Mesto.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri prítomných.

Tridsaťosem za, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Bod č. 12 - Návrh na prevod vlastníctva prebytočného nehnuteľného majetku štátu v správe SR - Ministerstva

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

obrany, pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 929/2.

Nech sa páči, budeme hlasovať, kto súhlasí so zaradením.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjedna prítomných.

Štyridsaťjedna za.

Ďakujem.

Bod č. 13 - Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu 2/4 nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, v podielovom spoluvlastníctve spoločnosti Slovenská realitná kancelária, s. r. o., so sídlom vo Zvolene.

Kto súhlasí so zaradením?

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťsedem za, dvaja nehlasovali.

A posledný bod, ktorý si vyžaduje osobitné hlasovanie, bod č. 28 - Informácia o príprave zavedenia elektronického verejného obstarávania a elektronických aukcií v podmienkach hlavného mesta SR Bratislavy.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme, kto súhlasí so zaradením.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Štyridsaťdeväť za.

Ďakujem pekne.

Budeme teraz hlasovať o programe ako o celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme o programe.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Päťdesiatštyri za, jeden nehlasoval.

Program bol schválený.

Pristúpime k bodu č. 1.

BOD č. 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 10. 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Jarmila Š k o t t o v á, organizačné oddelenie:

Pán primátor, poprosím bez úvodného slova.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram rozpravu k tomuto materiálu.

Nech sa páči, otázky, pripomienky,

Pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyně a kolegovia, priznám sa, že ma znepokojuje spôsob, akým odpočtujete, pán primátor, úlohy týkajúce sa PKO.

Ja rozumiem tomu tak, že zastupiteľstvo prijalo vlastne dva, dve, dva typy uznesení k tejto veci, a to je snaha zachrániť PKO pred búraním. To je otázka zrušenia búracieho povolenia a rokovania so spoločnosťou Henbury o zrušení zmluvy o spolupráci pri búraní; to je jeden okruh uznesení.

A ten druhý okruh uznesení smeruje k vám a pýta sa, čo ďalej s PKO?

A odpoveďou každé dva mesiace je, že potom vám poviem, neskôr.

Vyzerá to tak, že vy by ste chceli zachrániť, pán primátor, PKO, ale neviete ako. A chceli by ste s ním niečo urobiť, ale celkom neviete čo. Aspoň mne to tak

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

pripadá, pretože od apríla neviete tomuto zastupiteľstvu predložiť predstavu, aká je budúcnosť PKO.

Takže to, že ste odpočtovali, že sa rokuje s investorom; slušné by bolo aspoň povedať o čom.

A celkom mi to neseď ako zdôvodnenie na tú časť uznesení, ktorá hovorí čo ďalej s PKO. To nemá vyriešiť investor, ale v prvom rade samospráva. To znamená otázka smeruje na vás a vyhovárať sa na rokovania s investorom ja považujem za nenáležité. Takže toľko moja poznámka.

Preto nemôžem odsúhlasiť to, aby sme o dva mesiace predĺžili termín, pretože to považujem za nedostatočne zdôvodnené, pán primátor.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Veľa už bolo povedané. Samozrejme, pán primátor, predpokladáte aj vy, aj moji, moji, moji kolegovia poslanci, že sa aj ja ozvem. Pán primátor, je znepokojivé, ak aj otázky poskytnutia informácií sa odkladajú z mesiaca na mesiac. To nepreukazuje dobrú vôľu ale nejaký, nejakú taktiku, kedy nám pán primátor nechcete povedať, čo vlastne sledujete.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Verejnosti hovoríte, že sledujete verejný záujem, ale to ako plníte uznesenia mestského zastupiteľstva ukazuje, že buď ho plniť nedokážete, alebo ho plniť nechcete.

Verejným záujmom je, aby ste ako primátor rešpektovali uznesenia mestského zastupiteľstva. Ináč voľba občanov, ktorými volili týchto poslancov by bola vami marená a bola by vami ignorovaná.

My rešpektujeme, že vy ste priamo volený činiteľ tohto mesta, že ste boli zvolený ako primátor, ale vás predsa zaväzujú zákony, vás zaväzujú predpisy, vás zaväzuje aj to, že pred vami sedí snemovňa, ktorá bola zvolená občanmi, a ktorá je v kontakte s týmito občanmi, a ktorá tlmočí ich vôľu.

Ja som bol veľmi rád ak po počiatočných rozpakoch sa táto snemovňa, títo poslanci, priklonili k ochrane PKO.

A uvítal som aj v médiách to, že aj vy hovoríte, že chcete chrániť PKO.

Čo si máme ale myslieť o tomto kľučkovaní?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Dámy a páni, uznesenie číslo 685 v apríli tohto roku vzniklo, povedal by som, pod určitým tlakom médií a verejnosti. Za tých 5 či 6 mesiacov sa ukázalo, že toto uznesenie nebolo celkom v poriadku, tak ako mnohí sme si to mysleli už vo chvíli, keď sa o ňom hlasovalo.

Vzhľadom na to, že sa tu hrá taký ping pong a že stále je obviňovaný primátor a bývalé mestské zastupiteľstvo, tak dávam návrh na zrušenie uznesenia číslo 685 z roku 2009, 30. 4. 2009, bodu 1 a bod 2; to sú tie, o ktorých sa tu teraz handlujeme, aby sa zrušili v plnom rozsahu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásení do rozpravy?

Pán poslanec Budaj, faktická, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Myslím, že pán Holčík teraz povedal to čo asi nechcel. On povedal, že tie uznesenia boli prijaté na základe tlaku verejnosti. Pán Holčík, na základe čoho by mali poslanci konať, čo by mali rešpektovať, ak nie verejný záujem, ktorý sa prejavuje aj napriek tomu, že bratislavská verejnosť je často otupená?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A vieme prečo je otupená. Vieme, koľko rokov ignorovania potrieb mesta navrášilo túto ignoranciu.

Čo teraz je za argument, pán kolega; veď o vás je známe, že ste boli stúpenci tohto plánu a tohto investora. Skutočne myslíte, že je správne priznať sa, že ide o to obhajovať tento záujem práve proti tomu, že sa prejavili tlaky verejnosti?

Myslím, že ste prezradili až priveľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, faktická.

Nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Len malá faktická poznámka. Prosím vás, kolegyne a kolegovia, rozlišujte verejný záujem a záujem verejnosti. Nie je to to isté, a tu sa to zamieňa. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gandl, faktická.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som len malú poznámku k diskusii, ktorá prebieha. Treba doplniť asi slová pána poslanca Holčíka, že zastupiteľstvo konalo pod tlakom malej časti verejnosti. Keby sme urobili prieskum mienky občanov Bratislavy tak určite výsledok by bol iný ako časť verejnosti, ktorá vystupuje veľmi aktívne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vážený pán kolega, taký prieskum existuje a vy ho dokonca, predpokladám, že poznáte, lebo koloval práve v kruhoch vašej poslanskej skupiny. Ten prieskum dokazuje jednoznačne, že verejnosť je znepokojená prípadným búraním PKO. A že je to téma, ktorá je jedna z najhorúcejších tém Bratislavy.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení do rozpravy.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala jeden návrh od pána poslanca Holčika, ktorý navrhuje, pokiaľ si pozriete do uznesenia, je to v časti B, je to uznesenie 685/2009 časť B bod 1, a nasledovné uznesenie 685 časť B bod 2 - navrhuje tieto uznesenia zrušiť v plnom rozsahu.

Teda budeme hlasovať o zrušení týchto uznesení.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Je to jasné.

Poprosím, budeme hlasovať, nech sa páči, o návrhu pána poslanca Holčika.

Prezentujte sa a hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šestnásť za, dvanásť proti, tridsaťštyri sa zdržalo, dvaja nehlasovali.

Uznesenie nebolo zrušené.

Nech sa páči ďalej, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Takže hlasujeme o uznesení v pôvodnom znení.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťsedem za, jeden proti, dvanásť sa zdržali, jeden nehlasoval.

Ďakujem pekne.

Pristúpime k materiálu číslo; nepristúpime k materiálu číslo 2.

Dámy a páni, prepáčte, predsa len mi to nedá, aby som nereagoval na niektoré veci. Mám na to právo ako v rámci vedenia tohto mesta.

Ja chcem len povedať jednu vec v súvislosti s celým PKO; to čo som povedal platí, a za tým si stojím.

Momentálne je pred nami najťažší bod, ktorý nás čaká v rámci budúceho roka; nemyslím teraz na tomto rokovaní ale na najbližšom rokovaní, a to silne ovplyvňuje všetky ostatné kroky, aj s PKO, a to je rozpočet. Lebo nech sa rozhodneme tak alebo onak, je to podmienené finančnými prostriedkami. Čiže predpokladám, že aj pri tom bode sa tomuto budeme venovať.

Ďakujem pekne.

BOD č. 2:Návrh dodatku č. 3 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, poprosím pána JUDr. Haršányho o úvodné slovo.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, o tom prečo sme pripravili dodatok č. 3 sa tu už niekoľkokrát hovorilo, ale keďže predpokladám, že teda nemuseli byť prítomní všetci poslanci, je treba zopakovať niektoré základné fakty.

Predchádzajúci štatút sme mali platný 18 rokov. V roku 2008 sme pristúpili k vypracovaniu nového štatútu, pretože ten starý bol po právnej, obsahovej, metodickej, systematickej stránke úplne prekonaný. Mal 39 dodatkov, teda bol absolútne neprehľadný.

Preto sme minulý rok predložili nový štatút, ktorý ste takmer jednomyselne schválili. Avšak v druhej polovici minulého roku mestské časti iniciovali novelu zákona o Bratislave, zákona 377 z roku 1990. Táto nadobudla účinnosť 1. januára tohto roku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

My sa súčasne platným dodatkom líšime od tejto novely zákona alebo teda od znenia zákona v zmysle tejto novely v 138 bodoch.

Aby sme nemuseli neustále teda vysvetľovať všetkým užívateľom štatútu, prokuratúre, súdom, úradom, nám, mestským častiam, že tu to neplatí, už štatút je obsolentný, riadte sa zákonom, bolo nevyhnutné pripraviť tento dodatok, dodatok č. 3 štatútu, aby sme znenie štatútu zaktualizovali a zosúlادili so súčasne platným zákonom o Bratislave.

Návrh dodatku bol prerokovaný vo všetkých našich odborných útvaroch, komisiách. Máte prílohy tri na konci materiálu, a to sú dôležité teda prílohy, a vlastne o nich dnes budeme rokovať.

Prvá príloha je vyhodnotenie pripomienok mestských častí, ktoré dávali ako odborné stanoviská a tam sa vyjadrovali odborné útvary, starostovia, úrady mestských častí, atď. S týmito pripomienkami sme sa vysporadúvali; polovicu sme akceptovali, polovicu nie.

Potom máte stanovisko komisií našich.

A posledné, najdôležitejšie stanovisko, ktorým sa treba dnes zaoberať, a o ktorom vy musíte rozhodnúť ako konečná inšancia, je stanovisko zastupiteľstiev mestských častí; to máte hrubo tam zvýraznené zastupiteľstvá.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Takže poprosím vás, aby ste si tú tretiu prílohu otvorili. O nej bude dnes prakticky celé rokovanie, pretože s ostatnými bodmi sa aj mestské časti stotožnili.

Ale ešte predtým by som vás poprosil, kým pristúpime k prerokovaniu tej prílohy číslo 3, je potrebné urobiť dve drobné opravy; sme tam ešte zistili po vyexpedovaní štatútu, že sú tam také dve technické zrady.

Poprosím vás, keby ste si otvorili dodatok na strane 12.

Ak máte otvorené, tak je tam písmeno r), je to štvrté od spodu písmeno. A to znie, že vedie evidenciu prijímateľov sociálnych služieb, atď.

Pôvodne sme mali od našich odborných útvarov len tú vetu, ktorá tam je: vedie evidenciu prijímateľov sociálnych služieb vo svojom územnom obvode.

Potom nám ale dodali nové znenie, pripojili tie dva body jedna, dve, a preto tá veta v takom zmysle stratila zmysel. Čiže prosím vás, aby ste si tú vetu od tretieho slova, od slova "prijímateľov" škrtli. Zostane tam to r) len vedie evidenciu, a tie dva body k tomu.

A ešte vás poprosím, aby ste si otvorili, drobná technická úprava, na strane 23 štatút. Tam sa tá poznámka za tými písmenami e), f), g), je poznámka pod čiarou, a tam sa nám nedopatrením vytratilo písmeno a). To nie je

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

poznámka pod čiarou k odkazu 152, ale 152a, lebo 152 už je v štatúte.

Takže pripíšte si k tej 152 písmeno a).

To je všetko z technických úprav.

A teraz už by sme mohli sa zaoberať tými pripomienkami mestských častí s ktorými sme sa zaoberali. Rokovali sme s nimi, o nich teda aj so starostami mestských častí, so 4 starostami, ktorí zastupovali aj ostatných starostov.

Vedenie mesta tieto pripomienky starostov tiež posúdilo, prerokovalo a výsledkom je tá tabuľka tak, ako je predložená.

Ešte predtým než, pokiaľ sme teda konzultovali s vedením mesta aj s niektorými klubmi, tak názor je taký, že by sme mali ísť podľa jednotlivých bodoch, aby sme nehlasovali o celej tabuľke, aby kvôli jednému bodu sa nezabili ďalšie body.

Ale ešte predtým treba zdôrazniť, že to rokovanie so starostami nemá meritórny, záväzný charakter. Záväzné, samozrejme, sú stanoviská zastupiteľstiev mestských častí, pretože zákon jednoznačne hovorí, že teda ak zastupiteľstvá, viac ako 10 zastupiteľstiev dá negatívne stanovisko a nesúhlasí, tak ich musíte prehlasovať kvalifikovanou väčšinou, teda trojpäťtinovou väčšinou nie prítomných ale všetkých poslancov. Teda treba 48 hlasov,

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

tri pätiny zo všetkých 80 je 48 hlasov na to, aby sa rozhodlo o tých pripomienkach.

A keďže teda tie pripomienky dávali mestské časti rôzne, jednu pripomienku dalo 5 tých mestských častí, druhú 7 tých, vlastne treba o všetkých 48 hlasmi, to treba zdôrazniť hneď v úvode, že potrebujeme tu kvalifikovanú väčšinu zo všetkých poslancov.

Neviem, pán primátor, ako predkladateľ, či rozhodne teda, že ideme podľa jednotlivých bodoch? Tak ak dovoľíte, by som;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať aj rokovať o jednotlivých bodoch osobitne, ak dovoľíte. Asi to bude prehľadnejšie.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Prvý bod máme napísaný taký, ktorý sa týka predchádzajúceho súhlasu primátora k uzatváraniu zmluvy mestskej časti s oprávnenou osobou, ktorá pre mestské časti likviduje odpad.

Keď hovorím "likviduje", mám na mysli, nebudem že zberá, skladuje, prepravuje, triedi a likviduje; zjednodušene budem hovoriť, ktorá likviduje.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pán primátor vydáva súhlas preto, lebo zákon o odpadoch 223 z roku 2001 v § 39 ods. 7 vyžaduje striktne, aby odpad v obci likvidovala iba tá osoba, ktorá má s obcou uzatvorenú zmluvu.

Teda nemôže hocikto likvidovať, ale len ten, komu obec dá súhlas, akúsi licenciu na likvidáciu.

Teda v našom prípade, keďže tu ide o mestské časti, pán primátor tieto súhlasy vydáva vo forme takej by som povedal licenčnej, súhlasnej zmluvy, a potom samotnú realizačnú zmluvu, teda už dohodu o tom, kde tá organizácia bude zberať odpad, ako často, za akých podmienok, koľko za to zaplatia. Tú realizačnú zmluvu už potom uzatvára samotná mestská časť.

Musím upozorniť, že tento prvý bod je ale veľmi úzko spätý s bodom číslo 4, ktorý je hlavný a určujúci, lebo v tom bode 4 ide o to, kto bude odpad v meste v budúcnosti likvidovať.

Či to bude ďalej tak ako bolo doteraz, že hlavné mesto, a aj mestské časti; teda my zhruba 90 %, mestské časti 10, oni za to dostávajú 10 % z výnosu, z poplatku, alebo to bude inak, tak ako to teraz navrhujú mestské časti, že všetko budeme robiť my.

Preto až po rozhodnutí o bode číslo 4; my sme to, samozrejme dali v tomto poradí preto, lebo sme sa držali

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

chronológie, išli sme od najnižšieho článku štatútu, narastajúcim spôsobom od článku 9 až po 68.

Ale musíme teda o týchto dvoch bodoch hovoriť spolu, o bode 4 a o bode číslo 1, a ten 1 bude až v nadväznosti na bod 4 vyriešený.

Mestské časti navrhujú aby sme to teda, aby v štatúte bolo zakotvené, že my to budeme robiť v celom rozsahu 100 %. Vychádzajú, neuviedli nijaký vecný argument, to zdôrazním, iba právny argument uviedli, lebo podľa ich právneho názoru sa treba držať ustanovenia § 6a zákona o Bratislave, ktorý ma navetie, že v Bratislave je vyhradené, a potom v jednotlivých písmenách od a) až myslím že po o) je tam napísané čo. A zase naopak v § 7a je navetie, že mestským častiam je vyhradené, a tam je napísané čo oni.

Mestské časti sú toho názoru, že zákon treba vykladať tak, ako teda v tomto prípade si ho oni vyložili, že im to tak vyhovuje, že len to písmeno, ktoré teda oni majú na mysli a že všetky ostatné teda ustanovenia zákona a všetky ostatné paragrafy treba od nich abstrahovať, že sa s nimi nezaoberať.

My sme opačného názoru, legislatívna prax a teda jednoznačne právne názory iných odborníkov než sme my, aj teória štátu a práva jednoznačne hovorí, že zákony nemožno vykladať tak ako si ho teraz mestské časti vyložili.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Zákon treba vždy vykladať tak, že všetky ustanovenia zákona, všetky paragrafy treba vykladať v ich vzájomnej súvislosti a nielen ustanovenia jednej právnej normy vo vzájomnej súvislosti, ale treba vykladať aj jednotlivé právne normy v súvislosti s inými právnymi normami.

V tomto prípade vykladať zákon o Bratislave v nadväznosti na ďalšiu právnu normu, ktorou je v tomto prípade zákon o odpadoch 223 z roku 2001.

My si myslíme, že ten právny názor, ktorý prezentovali mestské časti neobstojí preto, lebo v § 7a, ktorý my tvrdíme aj 7a, aj 7b, že treba brať do úvahy, je napísané okrem iného, ja ich samozrejme nebudem celé čítať a len to čo je veľmi dôležité. Je napísané hneď v prvom odstavci, že "mestské časti v rozsahu vymedzenom týmto zákonom a štatútom".

Teda nielen to čo je v zákone uvedené, ale aj to čo štatút vymedzí.

Pod písmenom b) je napísané "plnia úlohy samosprávy miestneho významu".

A dôležitý je § 7b, ktorý hovorí, priamo označuje štatút za základný nástroj. Hovorí "štatút je základným nástrojom na rozdelenie úloh samosprávy aj prenesených úloh medzi Bratislavu a jej mestské časti".

Teda priamo zákon považuje štatút za základný nástroj delby kompetencií.

Nie sám zákon, ale štatút splnomocnil zákon.

A okrem toho je ďalej ešte napísané, že podrobné rozdelenie, to je písmeno C, zase ak máte pred sebou zákon, podrobné rozdelenie úloh samosprávy Bratislavy, medzi Bratislavu a mestské časti robí štatút.

Teda my si myslíme, že treba vo vzájomných súvislostiach vysvetľovať. A navyše, ako som povedal, aj vo väzbe na zákon o odpadoch, ktorý v § 39 ods. 6 jednoznačne stanovuje, že výnos z poplatku za likvidáciu komunálnych odpadov je možné použiť výlučne, zdôrazňujem to slovo "výlučne" len na likvidáciu odpadov.

Teda, keby sme aj teoreticky, prepáčte že poviem, s klapkami na očiach, sa riadili len zákonom o Bratislave § 6a a dali by sme mestským častiam tých 10 %, aj tak by nám ich museli vrátiť podľa zákona o odpadoch, pretože ich nemôžu použiť na nič iné, len výlučne na likvidáciu komunálnych odpadov.

Teda sme toho názoru, mestské časti síce tvrdia, že oni budú naďalej robiť to čo robia a čo robia;

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, prepáčte, že vám do toho vstupujem, lebo ja viem, že to je vaša hviezdna chvíľa, ale potrebujem aby

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

ste poslancov moc neunavili, skúsili to možno trochu jednoduchšie vysvetliť.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Už som chcel skončiť a povedať že čo robia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A v prípade, že budú otázky a pripomienky, tak potom vám dám podstatne širší priestor.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu:

Môžme aj celkom, že budem len na otázky odpovedať, len dokončím toto čo robia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Čo robia mestské časti? Mestské časti robia to, že likvidujú odpad z komunikácií, zo zametania, odpadové koše, vyzbierané papieriky, špaky, pokosenú trávu,

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

pohrabané lístie, atď. Oni tvrdia, že to budú aj ďalej robiť.

Ale teda že treba napísať, že my robíme 100 %-ne odpady.

Náš názor, ja nechcem maľovať nič na stenu, ale náš názor právny je taký, že ak sa napíše, že robíme 100 %-ne všetko my, nič nezabráni mestským častiam, aby nám listom po nadobudnutí účinnosti štatútu oznámili, že oni nerobia nič, lebo v štatúte je napísané, že my robíme všetko 100 %. Tým som chcel končiť, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne.

K tomuto prvému bodu otázky, pripomienky.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcel podporiť pána JUDr. Haršányho v tom, že 7 mestských častí tento bod navrhlo zmeniť.

Ostatné nemali pripomienky.

Ak by sme teda akceptovali týchto 7 mestských častí, a zmenili by sme ten bod, dostali by sme sa celkom 100 %-ne do rozporu s prokurátorom, ktorý by to musel navrhnúť.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Preto prosím tento bod, teda tie pripomienky mestských častí neakceptovať a hlasovať za pôvodné znenie. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja chcem len kolegom vysvetliť, že veškerý odpad, ktorý je na území Bratislavy je komunálny. Aj mestské časti nakladajú s komunálnym odpadom, aby tu bolo jasné aj pánovi JUDr. Haršánymu. Aj ten, aj ten odpad z tých komunikácií, aj to vyhrabané lístie, všetko je komunálny odpad. Takže mestské časti nakladajú s komunálnym odpadom, nakladajú.

A tých licencií dneska je okolo 36 vydaných na území Bratislavy pre firmy, ktoré nakladajú s komunálnym odpadom. Aj mesto má firmy, ktoré čistia námestia, čistia koše a takisto je to kvalifikované ako dvadsiatka, to je komunálny odpad.

Takže, no, ja viem, kolegyňa, ale aby bolo jasné, že mestské časti nakladajú s komunálnym odpadom a likvidujú ho.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Tu sa len jedná o to, aby ste pochopili, že 10 % je na likvidáciu komunálneho odpadu z domácností, to je veľký rozdiel. To je poplatok, ktorý sa vyberá od občanov na likvidáciu ich odpadu, s ktorým oni nakladajú.

A tu je rozpor medzi mestom a mestskými časťami, lebo tento poplatok, ktorý sa vyberá od občanov sa im bude musieť vrátiť, keď sa, keď sa nepoužije na likvidáciu tohto odpadu. To je zo zákona, ktorý je o odpadoch.

V prípade, a ja som to hneď pri tom, keď sme tých 10 %, keď sa dávalo do zákona, som na to upozorňoval: V prípade, že nebude použitý na tento odpad, tak sa bude znižovať sadzba poplatku pre občanov, pretože sa im to bude musieť vrátiť, keď sa to nepoužije na ten odpad, na ktorý to patrí. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalšie prihlásení.

Návrhová komisia.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Môžem, pán primátor, reagovať na toto?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hneď vám dám slovo, pán doktor.

Návrhová komisia, chcem sa opýtať pána predsedu, budeme aj hlasovať po jednotlivých bodoch alebo najprv prebehneme celú diskusiu a potom budeme hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Myslím, že by bolo lepšie hlasovať bod po bode, len tento bod, ak som si dobre prečítal, súvisí aj s bodom 4. Takže;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Predpokladám, že prebehne ešte diskusia k bodu číslo 4 a potom by sa mohlo hlasovať o bode 4 a bode 1.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán JUDr. Haršány.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Ja som už uvádzal aj tú štvorku, aj jedničku spolu.

Ale chcem k tomu čo povedal pán poslanec Mikuš.

Áno, vlastne ste, pán poslanec Mikuš, ja viem čo je komunálny odpad, ale vy ste potvrdili, že teda robia to aj mestské časti. Keďže ste potvrdili, že robia aj mestské časti, nemôžeme v štatúte napísať, že to robíme len my.

To je moja prvá poznámka na to, čo ste povedali.

A druhá poznámka, tam sa trošku mýlite asi, odpad z domácností likviduje OLO. Jediný odpad z domácností, ktorý likvidujú mestské časti je veľkorozmerový, chladničky, pračky, atď., kde pristavujú mestské časti veľkokapacitné kontajnery, jarné, jesenné upratovanie, atď. To je odpad z domácností veľkorozmerový. Všetok ostatný odpad z domácností likviduje OLO zvozom, pravidelným zvozom. A okrem toho mestské časti robia ten odpad, ktorý som povedal, z trávnikov, z lístia, zo špačkov, smetných košov, atď., to nie je z domácností. To je z udržiavanie verejných priestranstiev.

Len toľko na opravu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Mikuš.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán doktor, dúfam, že sa nechcete tuná sporiť.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Nie, len som zaujal stanovisko.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

No, lebo aby bolo jasné, ja som zároveň aj generálny riaditeľ tej firmy, ktorú spomínate.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Viem o tom, je mi to jasné. Je mi jasné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pán poslanec?

Pán starosta, pán poslanec Petrek.

Nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ono práve ten návrh starostov, ktorí hovoria, aby to robilo celé hlavné mesto a nie mestské časti vyplýva práve z tej skutočnosti, že tak či tak to

Zápisníca MsZ 19. novembra 2009

robí OLO, tak prečo to má to pretieť cez Staré Mesto; cez mestské časti, aby sa to vrátilo do mesta. Ved' nech to urobí mesto, keď to aj tak môže robiť jedna jediná organizácia na území mesta?

Takže logiku ten návrh mestských častí má.

Keďže sme sa bavili, že toto je len bod číslo 4, ten nasledujúci bod hovorí o tom, či bude hlavné mesto v prípade že to zostane na mestských častiach dávať to posvätenie k tomu, aby to robili s tou organizáciou, s ktorou to chcú robiť.

Keďže to nemôže robiť iná organizácia zatiaľ ako OLO, tak toto posväcovanie zbytočné.

Na druhej strane pokiaľ to majú zabezpečovať mestské časti, tak zo zákona o verejnom obstarávaní musia na to urobiť verejné obstarávanie. Keď na to urobia verejné obstarávanie a bude tam víťaz nejaká iná firma, tak potom na čo je licencia?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, prepáč, vydrž chvíľu.

Poprosím kolegov, aby sa ukludnili.

Nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Prišiel som o hlas, ďakujem.

To znamená, že logiku má práve ten návrh mestských častí. Myslím, že naša sa k tomu nepripájala, ale je to najlogickejšie riešenie, ktoré je tu predložené. Nech to robí mesto a nemáme problém s licenciami a nemáme problém so žiadnym transferom, keď sa jedná práve o likvidáciu toho odpadu z domácností.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže mám tomu rozumieť aj tak, že tých 10 % potom nepôjde mestským častiam; tie si necháva mesto?

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Keby to robilo mesto.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak je tu rozpor so zákonom, z môjho pohľadu.

Tak je tu rozpor so zákonom.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

A bolo by nelogické, aby 10 % dostali mestské časti, keď to bude robiť mesto.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, presne. Ale zákon to ukladá a tým pádom máme tu rozpor.

To je to, čo hovoril pán PhDr. Holčík na začiatku v tej svojej úvodnej asi pripomienke.

Podme teraz k bodu číslo, alebo k článku číslo 4, alebo teda bodu č. 4.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Na toto by bolo treba, pán primátor, zareagovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči ešte, pán doktor.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Pán starosta Petrek, veď už som povedal, že čo je komunálny. Komunálny, tak ako pán Mikuš povedal, je všetko, len treba rozlíšiť komunálny odpad z domácností a z verejných priestranstiev. Vy hovoríte, že aj tak to robíme my. Nie!

Opakujem: My zvažame komunálny odpad cez našu organizáciu, cez obchodnú spoločnosť, ktorej šéfuje pán Mikuš. Zvažame odpad z domácností okrem veľkorozmerového.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Odpad z verejných priestranstiev robíte vy, či je to trávnik, či je to popadané lístie, či je to smetný kôš, či je to malá rekonštrukcia, stavebný, drobný stavebný odpad, to robíte vy. A my chceme, aby to tak aj zostalo.

A práve to, čo ste povedali, že zo zákona, vám zákon priznáva 10 % výnosu, teda zákon priamo predpokladá, že sa delíme. Ved' zákon by vám nedával dar. Myslíte si, že zákonodarca vám dal dar 10 % výnosu, 87 miliónov ročne?

Faktická poznámka:

Len do 31. decembra minulého roku ste dostávali 24 miliónov. V novele zákona o Bratislave ste si presadili 87 miliónov. Tých 10 % v prepočte predstavuje 87 miliónov.

Teda chcete štyrikrát viac ako ste dostávali do konca minulého roku a nechcete, aby to bolo napísané, že robíte to, čo ste robili doteraz za 24 miliónov korún.

Teda ja tvrdím, že keď zákonodarca vám priznáva 10 %, automaticky predpokladá, že budete 10 % robiť aj odpady, teda my môžeme len 90 %.

Nemôžeme, v Bratislave sa ako v jedinom meste na zemeguli nevyprodukuje a nezlikviduje 110 % odpadov. Len 100 % odpadov môžeme zlikvidovať.

A keď teda my budeme robiť 100, tak vy čo budete robiť? Keď vy robíte 10 % a 10 % vám dávame výnosu, tak my budeme brať 90, my budeme robiť 90 % a budeme brať 100. Toto chceme, nič iné.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Petrek, faktická.

Nech sa páči.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Pán doktor, prosím vás, buď počúvajte príspevok; ja som nehovoril nič o odpade z komunikácií. Hovoril som len o odpade z domácností. Keď nepočúvate, prosím, tak nereagujte.

A odporúčal by som iný postup pri prerokovaniach štatútu, lebo takýmto spôsobom nič okrem štatútu do večera nepreberieme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, pán poslanec Mráz.

Ing. Vladimír M r á z, starosta Mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som nechcel pôvodne vystúpiť, ale tieto dva body síce spolu súvisia, ale prvý hovorí o tom, kde mestské časti žiadali a požadovali, a bol vypustený len predchádzajúci súhlas primátora v

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

súvislosti s tým odpadom o ktorý sa staráme dlhé roky. To je pravda, čo tu pán poslanec Mikuš rozpráva, sú to určité odpady, či to smetné koše, či to bol drobný stavebný odpad, veľkorozmerný odpad, a podobne.

Mestské časti, tie ktoré teda namietali v tej prvej časti len vyslovene k tomu predchádzajúcemu súhlasu, ale nie je medzi tými mestská časť Devínska, pretože my máme vlastnú VPS; myslím si, že aj iné mestské časti, ktoré sa o toto starajú. A predchádzajúci súhlas zopár rokov už od vás máme.

A tá druhá časť je taká, o ktorej hovoril aj pán poslanec Mikuš, jednoducho mestské časti sú i dneska povinné. Vy ste nás vyzvali na základe súčasného stavu a mestské časti predložili ako naložili s 10 %, ktoré dostali od mesta formou dotácie, či ich použili na ten účel ako mali.

Mestské časti, verím tomu, že to splnia, túto vašu, sú povinné to splniť z titulu toho, že tieto peniaze by museli vrátiť, pokiaľ ich použili na iný účel ako bolo určené. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja sa musím vrátiť trošku do minulosti, lebo aby bolo jasné, prečo tento návrh starostov padol, a prečo sa to tu teraz v tomto zastupiteľstve prejednáva.

A zároveň sa vás teda, pán doktor opýtam, tých 24 miliónov, ktoré mestské časti dostávajú od mesta, ich máte z čoho? Z rozpočtu mesta, alebo ich máte z poplatku, ktorý sa vyberá od občanov?

To je taká otázka.

Ja vysvetlím: Kedysi mestské časti dostávali na likvidáciu odpadu od mesta cca okolo 80 miliónov. Predchádzajúce vedenie OLO chcelo tieto peniaze dostať do svojej, do svojho portfólia, takže vymyslelo sa, že sa bude veľkorozmerný odpad zväzovať v pravidelných dňoch od kontajnerových stojísk. A mestské časti, ktoré dovtedy likvidovali odpad spôsobom veľkorozmerného odpadu, spôsobom že sa vozil odpad z domácností, chladničky, starý nábytok na zberné dvory, tak sa likvidoval týmto spôsobom.

Mestské časti ale tým že OLO prišlo s týmto nápadom, prišli o tieto peniaze, a dostávajú dneska len nejakých 20 miliónov.

Problém je inde. Problém je, aby sme zaviazali aj mestské časti, že keď nakladajú s komunálnym odpadom tak ho treba podľa všeobecne záväzného nariadenia likvidovať v spaľovni mesta.

A tu je, preto je OLO jediné, ktoré, ktoré likviduje odpad na území mesta, pretože zároveň vlastní aj spaľovňu.

Keby tu bol niekto iný, ktorý má spaľovňu, tak by mohol sa uchádzať o túto, a mal licenciu na to od mesta, tak sa môže aj iný uchádzať o to. Tu je jediný rozpor, ktorý treba tu povedať, že mestské časti chcú 10 % z poplatku, ale nechcú ten komunálny odpad likvidovať v spaľovni, pretože pre nich je to drahé.

Pre mesto to už drahé není.

Ale všeobecne záväzné nariadenie mesta hovorí, že komunálny odpad, vyprodukovaný na území mesta, treba likvidovať prednostne v spaľovni, keď fungujú kotle, lebo máme aj technologické odstávky a vtedy sa likviduje na, na skládkach.

A toto platí aj pre ASU, ktorá si, ktorá tiež nakladá v meste s komunálnym odpadom, ale vozí si ho do Zohoru na skládku a nie ku nám do spaľovne.

Čiže nielen mestské časti ale aj právnické osoby, ktoré majú licenciu od mesta, musia podľa všeobecne záväzného nariadenia nakladať s komunálnym odpadom. Takže nielen mestské časti, aj iné subjekty, ktoré sú na tomto území, nerobia podľa všeobecne záväzného nariadenia.

A hľadáme spôsob ako.

Keď budú vozit' mestské časti do OLO, splnia aj zákon, aj všeobecne záväzné nariadenie. A tento štatút to zhodou okolnosti toto nerieši. Rieši len to, že mestské časti by

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

chceli 10 % a šlus. A tu je veľký rozdiel v ponímaní mesta a v ponímaní mestských častí.

Ale aby bolo jasné, tých 10 % v podstate dostávali aj v minulosti tie mestské časti na likvidáciu odpadu a neboli žiadne hádky. A keďže pán starosta Frimmel prišiel o zdroje takto z mesta, tak sa mu podarilo presadiť tých 10 % do zákona na potreby mestských častí.

Tak aby sme vedeli o čom sa tu bavíme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Ftáčnik

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, myslím, že bolo povedané dost'. Ja dávam racionálny návrh, aby sme prijali argumentáciu pána JUDr. Haršányho a neakceptovali bod číslo 4, ak mestské časti berú peniaze, nech za to robia časť práce okolo komunálneho odpadu.

A navrhujem, aby sme prijali bod 1, aby nebolo nutné vydávať predchádzajúci súhlas primátora na uzavretie zmluvy k oprávneniu nakladať s komunálnym odpadom.

Myslím, že sa to nebije, že teda tá povinnosť mestským častiam ostane. Ale možnosť, aby uzatvárali

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

zmluvy samostatne ničím nenaruša ani kompetencie mesta, ani mestských častí.

To je môj návrh.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásení nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Takže predpokladám, že sme prebrali body jedna a; štyri aj jedna.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

O prvom bode sa musí o štvrtom, pretože keď sa rozhodne o štvrtom, môže sa až o tej jedničke, čo navrhuje.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno. Len sa opýtam, tam sú citované vo štvorke § 29 ods. 2, potom 44.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Tie vypustiť. Takto, aby to bolo jasné, prečo ten jedna a dve súvisí?

Ak by ste teoreticky schválili, že teda len my budeme robiť komunálny odpad 100 %, tak potom je bezpredmetné o bode jedna, lebo ak to my budeme robiť, tak aký predchádzajúci súhlas dávať mestským častiam?

Mestské časti by to nerobili, my 100 %, tak preto treba najprv o štvorke rozhodnúť. A potom teda, ak sa rozhodne o štvorke, tak jak pán poslanec Ftáčnik, a starosta povedal, potom sa môže o bode jedna.

To sa nedá inak odhlasovať.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

No. Dobre. Čiže bude sa hlasovať o bode štyri ako o prvom.

Vyvstáva tu ešte ale jedna otázka: Návrh sa odporúča neakceptovať. Ide o to, že či;

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Štvorka je na strane 3, v tabuľke.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Či to hlasovanie bude vo forme, že návrh sa neakceptuje?

Alebo naopak, návrh sa akceptuje, ale je potrebné naňho 48 hlasov, aby bol prijatý?

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Nie. Hlasovať navrhujem tak, ako sme my do tej tabuľky uviedli. Je to bod číslo štyri, máte na strane 3 tabuľky. A my tam napísali neakceptovať.

A vy keď odhlasujete že neakceptovať, tak tá pripomienka mestských častí nebude zapracovaná do štatútu.

(Poznámky v pléne.)

Tak platí starý štatút.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem vás poprosiť o pol minúty prestávku; pol minútky, zostaňte sedieť.

Pán doktor, poďte sem ku mne.

(Rozhovor pána primátora s JUDr. Haršánym.)

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Už som pochopil čo chcel pán starosta Ftáčnik; je to jasné a logické. Jednoduchšie a;

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, vydržte; stále toto rokovanie vediem ja, ak dovolíte.

Ja vás poprosím, lebo je tu malý zmätok, ktorý sme si tu ujasňovali.

Viete všetci, kde to máte v tom materiáli uvedené?

Máte to pred sebou, článok, stranu 3, poslednej tabuľky, máte to tam pred sebou. Dobre.

Čiže ešte raz teraz, budeme hlasovať o bode číslo 4. Pán doktor, presne povedzte ako.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Áno. Súhlasím s tým, čo pán Ftáčnik povedal, bude lepšie a rozumnejšie hlasovať pozitívne, nie negatívne. Lebo, ak by neprešlo to, že neakceptujete, boli by komplikácie.

Čiže navrhujem, aby sme hlasovali tak, že návrh znie, že schvaľuje.

A vy vyjadríte tú svoju vôľu, neschváliť to tým, že to neodhlasujete, a tým je to definitívne rozhodnuté. To je tá pripomienka.

(Poznámky v pléne.)

Tak sú len dve možnosti; buď pozitívne lebo negatívne.

(Poznámky v pléne.)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím klud. Ešte raz, klud.

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

V procedúre hlasovania, keďže my, predmetom tohto odporúčania je držať sa pôvodného návrhu, tak ako je predložený. Čiže my by sme mali teraz hlasovať trojpätinovou väčšinou všetkých, tuná stačí vlastne jednoduchá, čiže prítomných poslancov, lebo je len 7 nesúhlasov, ale môžeme všetkých.

O bodoch upravujúcich článok 29 ods. 4 písm.; ods. 2, písm. g) prvý bod,

článok 44, ods. 3 písm. a), b), c),

a článok 44 ods. 3 písm. e)

- o tomto balíku hlasovať o pôvodnom návrhu.

Ak ten prejde, to znamená návrh mestských častí nebol akceptovaný.

A chcem upozorniť, že nemáme paragrafové znenie návrhu mestských častí.

Čiže my nemáme o čom hlasovať, ak by sme chceli akceptovať ich pripomienku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ešte faktická, pán poslanec Mikuš.

Nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ja ešte faktickú k tomu čo tu padlo, aby bolo jasné, že dneska licencie vydáva jeden, jedna inštitúcia. V prípade, že by sme akceptovali teda tú pripomienku v bode číslo jedna, tak ich bude 18. Už dneska je na území Bratislavy asi 38 oprávnených firiem nakladať s odpadom komunálnym na území mesta.

Podotýkam, že takto by sme tu mali chaos, nevedeli by sme, kto má a kto nemá. Čiže na území mesta by mal vydávať len jeden, a to je primátor mesta hlavného, kde všetky katastrálne územia mestských častí patria pod jeho kompetenciu.

Takže ja navrhujem aj v bode číslo jedna neakceptovať pripomienku mestských častí, lebo potom by tu sme mali aspoň, predpokladám takých 150.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale teraz sa vrátime k tomu bodu číslo štyri.

Ešte pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja by som len chcel vedieť, že akým spôsobom potom mestské časti budú robiť verejné obstaranie? Lebo zo zákona musia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Firmami, ktoré sú oprávnené na likvidáciu odpadu.

Ja v tom nevidím žiaden problém pre pána Jána.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia?

Môžem, pán primátor?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemôžte, pán doktor.

Ja v tom nevidím žiaden problém.

Celá otázka znie o tom, kde zostanú tieto peniaze?

Však to si priznajme.

Mestské časti dostanú peniaze, môžu naďalej robiť túto činnosť, ako v čom je problém?

Sú tu firmy, ktoré môžu likvidovať odpad, majú na to oprávnenie, zavezú ho do OLO.

A v prípade, že by nastala iná situácia, ktorá môže teoreticky, samozrejme, nastať, a je záujem podľa tohto ako vidím, aby to robilo všetko mesto.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja si nemôžem od vás, od mestských častí tieto peniaze zobrat späť, nemám na to žiaden nástroj, lebo zákon mi jasne určuje, že tie peniaze musím poslať mestským častiam. Vy by ste ich ako mestské časti mali vrátiť.

V prípade ale že to nevrátite, čo potom?

A má to zabezpečovať mesto. Všetak to nemá jasnú logiku.

V prípade neakceptácie tohto návrhu to dávame do poriadku. Máme tu OLO ako mestskú firmu, kde sa odpad likviduje. Firmu, do ktorej mesto investovalo, a má záujem naďalej investovať.

Je to firma, ktorá je ekologicky zabezpečená so všetkými atribútami moderných noriem. A ja nedovolím, aby sa tuná odpad likvidoval spôsobom, ktorý bude rozvážaný na rôzne skládky, a podobné veci.

Všetak si to povedzme; o tomto to je.

Myslím, že ešte starosta Ftáčnik chce k procedúre.

Nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja už len k procedúre, pretože diskusia k bodom jedna až štyri už prebehla. Ja navrhujem, aby sme hlasovali zrozumiteľne tak, že budeme hlasovať o

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

tom, že kto je za akceptovanie pripomienky, ktorú dali mestské časti.

Keď sa to schváli, pripomienka je akceptovaná.

Keď sa to neschváli, pripomienka je neakceptovaná.

To je jediná zrozumiteľná cesta, ako sa vysporiadať s tými pripomienkami. Zrozumiteľná, jasná, každý bude vedieť o čom hlasujeme.

Čiže otázka by mala znieť: Kto je za prijatie bodu číslo štyri?

Napriek tomu, že ten bod nie je normatívny, hlasujeme o ňom.

Ak bude väčšina zastupiteľstva presvedčená že áno, tak sa bude musieť ten bod riešiť.

Ale hlasujeme takýmto spôsobom. Ten výsledok bude jasne interpretovateľný a každý bude vedieť, o čom hlasujeme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K procedúre hlasovania je vás tu prihlásených veľa ešte.

Pán poslanec Šramko, faktická.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja na rozdiel od pána starostu Ftáčnika mám iný názor.

Lebo keď tu povieme, bola tu otázka, ako znie pôvodný paragrafový, my nevieme paragrafové znenie, ktoré dali mestské časti. A teraz máme sa rozhodnúť, že vy ste urobili nejakú pripomienku a chceme vedieť čo na to mestskí poslanci?

Ak v tomto návrhu máme zdôvodnenie prečo neakceptovať, tak ak povieme vidím neakceptovať, súhlasím s tým že neakceptovať; takéto tu mám na papieri napísané.

Čiže vyjadrujem sa k tomu návrhu uznesenia, ktoré mám na papieri. A preto by to bolo logickejšie.

(Poznámka v pléne.)

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím, pán poslanec, vydržte, prideme k tomu.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. K procedúre:

My musíme prelomiť nesúhlas mestských častí v každom prípade, pretože k materiálu ako celkovému dávali stanovisko okrem troch nesúhlasné. A ten zákon, tá zákonná požiadavka vyššieho kvóra sa vzťahuje len, podľa mňa, k hlasovaniu o návrhu ako celku.

My si ten návrh musíme upraviť. Tam stačia obyčajné väčšiny a potom ho potvrdíme.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A pretože k ničomu inému sa mestské časti nemajú vyjadrovať ako k tomuto materiálu ako k celku. To je vlastne tá tabuľka, ktorou začína tá tabuľková časť tých 13 bodov rozmenených na drobné, že prečo nesúhlasia.

Obyčajné hlasovanie, a je úplne jedno, že či akceptovať, neakceptovať. Ja sa prihovám za to, aby sme išli podľa tej tabuľky, tak ako to navrhlo mesto. Ak je v bode štyri neakceptovať, budeme hlasovať neakceptovať. Každý vieme, že keď na neakceptovať dáme áno, tak tá časť vlastne je neakceptovaná. (gong).

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Stahujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja požadujem, aby bolo vždycky pri každom hlasovaní vysvetlené presne, že keď stlačíte áno tak buď akceptujete alebo neakceptujete, lebo v prípade že by to takto bolo poslanci začnú byť nervózni z toho, že za čo vlastne hlasovali alebo nehlasovali.

Takže ja poprosím návrhovú komisiu, aby vždycky pred hlasovaním povedala, čo znamená stlačiť áno a čo znamená stlačiť nie a zdržať sa. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže podme k štvorke.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Dobre. Návrhová komisia sa dohodla na nasledovnom hlasovaní.

A síce v tom zmysle, že mestské zastupiteľstvo navrhuje neakceptovať pripomienky mestských častí v bode 4.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priatelia, ak dovoľíte:

Ja ešte raz poviem to čo povedal možno pán starosta Ftáčnik, a povedal jasne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Keď niekto príde z vás a dá pozmeňujúci návrh, ktorý je iný ako pôvodný návrh, o tomto návrhu sa hlasuje. Keď tento pozmeňujúci návrh poviete áno, bol akceptovaný; a sa zmenil pôvodný návrh.

Keď poviete nie, nebol akceptovaný.

Toto isté sa deje v tomto prípade.

Mestské časti majú iný návrh ako bol pôvodný.

To znamená, keď poviete áno na návrh mestských častí, tak sme zmenili pôvodný návrh a tým pádom sa dostávame do tej zmeny, že sme potvrdili stanovisko mestských častí.

Čiže ja navrhujem, aby sme hlasovali tak, že keď poviete áno, ste akceptovali návrh mestských častí.

Keď poviete nie, ste ich neakceptovali, a je to jasné.

Nerozumie tomu niekto?

Rozumiete tomu myslím všetci.

Čiže ja poprosím návrhovú komisiu, môžem takto dať hlasovať?

Ešte pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja musím aj vás upozorniť, že nie je to vo vašej kompetencii, je to v kompetencii návrhovej komisie.

Preto som ja striktne povedal, alebo lepšie povedané vyjadril som sa, že návrhová komisia nám musí povedať; keď

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

stlačíte áno akceptujete pripomienky mestských častí. Keď
nie; nemôžte to vy.

Alebo vám musí predseda komisie povedať že áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, plne s vami súhlasím. Ale, keď ste si
všimli, tak na záver svojho vystúpenia som sa obrátil na
návrhovú komisiu;

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ale nedostal ste odpoveď.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

No, čakal som na odpoveď, medzičasom som dal vám
slovo.

Čiže čakám na odpoveď návrhovej komisie. Lebo mám
dojem, že celé kvórum pochopilo to, čo som povedal.

Čiže pýtam sa návrhovej komisii, ako budeme hlasovať?

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

(Vzájomné poznámky - vyjasňovanie.)

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ:

Poprosím vás o chvíľku pozornosti.

Návrh uznesenia bude zniet':

Zápisníca MsZ 19. novembra 2009

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje pripomienky mestských častí v bode štyri.

Áno, v trojpäťinovej väčšine znamená, že sa tieto pripomienky príjmu.

Nie znamená, že zostáva návrh, ktorý predkladá mesto.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že je to už každému jasné.

Môžeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Deväť za, päťdesiatštyri proti, piati sa zdržali.

Čiže tento pozmeňujúci návrh mestských častí neprešiel.

Nech sa páči, bod číslo jedna, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

To isté platí pre pripomienku číslo jedna:

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje pripomienku mestských častí v bode jedna.

Trojpäťtinovou väčšinou áno.

Pokiaľ neprejde táto väčšina znamená to, že ostáva návrh mesta.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Každému jasné?

Môžeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdeväť prítomných.

Desať za, päťdesiatjedna proti, osem sa zdržalo.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Pán doktor, stručne prosím skúste vysvetliť tie ďalšie body, veľmi stručne.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo dva, máte dole napísané, že starostovia na rokovaní s nami netrvali na pripomienke, ale napriek tomu musíte hlasovaním rozhodnúť, lebo ide o pripomienky zastupiteľstiev.

Tam sme to úplne jasne napísali, ide o vyslovene technickú záležitosť.

Mestské časti chceli zmeniť tú dikciu, že bude namiesto územných plánov zón v kompetencii mestskej časti územnoplánovacie podklady, ale presvedčili sme ich tým, že sme dikciu prevzali zo zákona. Pochopili to, netrávajú starostovia na tom, takže myslím že s týmto by nemali byť problémy.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže mám tomu rozumieť ako?

Že bol stiahnutý ten návrh mestských častí?

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Musíme o ňom hlasovať, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme o ňom hlasovať.

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja len jednej veci nerozumiem. Mám to teraz chápať tak, že starostovia sú opačného názoru ako ich miestne zastupiteľstvá? Ďakujem.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Môžem?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik sa môže jedine faktickou lebo prihlásiť ešte.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pán JUDr. Haršány, nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Starostom sme to mali možnosť vysvetliť.

Zastupiteľstvám mestských častí sme to nemali možnosť tak podrobne, lebo s tými sme nesedeli.

Keďže si to starostovia nechali vysvetliť, pochopili a uznali, že táto pripomienka z našej strany by nemala byť a nemusí byť akceptovaná. Ale starostovia nemôžu zmeniť to čo zastupiteľstvo nám doručilo vo forme uznesenia. Na to by museli znovu zvoliť mimoriadne zasadnutie zastupiteľstva, zrušiť to uznesenie a doručiť nám nové. V takejto polohe to je.

Vy musíte oficiálne rozhodnúť o tej pripomienke zastupiteľstiev mestských častí s tým, že viete, že starostovia to považujú za pripomienku, ktorú netreba akceptovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Postup je obdobný ako pri predchádzajúcich dvoch.

Znamená to, že mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienku v bode číslo dva.

Treba trojpäťtinovú väčšinu na jej schválenie. Takže.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Dávam hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Jeden za, šesťdesiattri proti, štyria sa zdržali.

Nikto nie je; všetci hlasovali.

Neprešlo.

Nech sa páči, ďalej.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo tri je obdobný. Zase išlo o názor mestských častí, že pri pamätihodnostiach by mohla znieť tá úprava v štatúte trošku odlišne, že by tam nebolo napísané, že mestské časti len rozhodujú, ale že navrhujú a rozhodujú.

Ale opäť sme vysvetlili, že sme túto dikciu prevzali zo zákona o ochrane pamiatkového fondu.

Starostovia pochopili, je to obdobie bodu tri, čiže k tomu nie je čo dodať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o bode číslo tri:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienku v bode číslo tri.

Opätovne treba trojpäťtinovú väčšinu na jej schválenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Jeden za, päťdesiatdeväť proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Nezískal väčšinu.

Pán doktor, ďalej, nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo štyri máme za sebou.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže bod číslo päť.

Pôvodne sme mali aj päťku aj šestku v jednom; je to zásobovanie vodou a odvádzanie odpadových vôd.

Tu nebudem robiť už taký dlhý úvod ako pri štvorke, lebo je to ten istý problém. Opätovne aj pri týchto bodoch starostovia argumentovali tým svojim právnym názorom, že v tom § 6a je uvedené, že to máme my, teda zásobovanie vodou.

Čiže všetko, čo som povedal pri bode štyri platí aj u týchto dvoch bodov.

Snáď tu len z vecného, ak chcete môžem odpovedať na otázky, nebudem dopredu teda, že čo to znamená v praxi v tom vecnom teda realizovaní. Ale právne argumenty platia tie isté ako u bodu štyri.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Takže sme pri bode päť:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienky mestských častí v bode päť.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Opätovne trojpäťtinová väčšina potrebná na schválenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšedem prítomných.

Traja za, päťdesiatosem proti, šesť sa zdržalo.

Bod číslo šesť bol uvedený.

Čiže návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o bode číslo šesť:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienky
mestských častí v bode šesť.

Na súhlas treba trojpäťtinovú väčšinu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatosem prítomných.

Štyria za, päťdesiatšedem proti, sedem sa zdržalo.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem.

Bod číslo sedem, pán doktor.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo sedem pojednáva, je teda z oblasti sociálnych vecí.

Keďže tu bolo veľa pripomienok mestských častí, tak pani námestníčka primátora Dyttertová riešila dvojkoľovo tieto problémy. Pozvala si všetky mestské časti, aj našich odborných pracovníkov.

V prvom kole vyriešili deľbu kompetencií.

Zostali otvorené ešte financie, tak sa opäť stretli zhruba pred mesiacom alebo pred tromi týždňami a dohodli sa na všetkých tých bodoch tak, ako ich pripomienkovali mestské časti a ako sme ich tu uviedli.

Čiže tu navrhujeme, aby sa táto pripomienka mestských častí v zmysle dohovoru pani námestníčky so zástupcami mestských častí akceptovala.

A ak ju budete akceptovať, my to zapracujeme.

(Poznámka.)

No, ale odhlasované; no tak dobre, o tom nemusíme. Čo sme zobrali, bude to autoremedúrou.

Pán primátor ako predkladateľ to berie, že to áno zapracovali sme to a teda nemusíme hlasovať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže keď nemusíme hlasovať, tak sa s tým vôbec ani nemusíme zaoberať. Bodka.

Ďakujem pekne.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Dobre.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ideme na bod číslo osem.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo osem sa týka základných škôl.

Doteraz sme dávali, respektíve teda pán primátor dával predchádzajúci súhlas k zriadeniu, aj k zrušeniu základnej školy. Mestské časti majú pocit, že sú obmedzované vo svojej kompetencii. Vychádzajú zo školského zákona a teda tvrdia, že keď sú oni zakladateľom školy, že by mali právo rozhodnúť; by mali mať plnohodnotné právo rozhodnúť o tom, či zriadia alebo zrušia školu.

My sme toho názoru, že sa nemá zamieňať právo zriadiť inštitúciu, školu ako inštitúciu, čo sa riadi školským

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

zákonom, s právom hlavného mesta ako vlastníka, ktoré sa riadi zákonom o majetku obcí.

My nespochybňujeme to, že mestská časť môže zriadiť a zrušiť školu, ale ako vlastník nehnuteľností, v ktorej prevádzkuje mestská časť tú školu máme vedieť o tom, jednak že ide zriadiť, jednak že ide zrušiť. Keď ide zriadiť preto, lebo doteraz vždy prevádzkovali túto inštitúciu v zariadeniach, ktoré sme im my poskytli, teda v mestských zariadeniach, ktoré sú v našom vlastníctve.

A zase, keď ju zrušia, tak my ako vlastník máme rozhodnúť o ďalšom využití tejto školy, pretože my ju zverujeme mestskej časti len na účel prevádzkovania školy.

Teda ak by nám mestská časť neoznámila a nežiadala súhlas, tak by mestská časť po zrušení školy nakladala s touto nehnuteľnosťou podľa vlastného uváženia. Ale štatút hovorí iné. A teraz nemám na mysli tieto ustanovenia štatútu ale ustanovenia o správe majetku a o zverovaní a odzverovaní.

Čiže sme toho názoru, že by mal pán primátor mať naďalej toto právo, aby sme vedeli reagovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik, faktická.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyně, kolegovia, tu sa mi zdá, že argumentácia pána JUDr. Haršányho a právneho oddelenia nie je celkom korektná, pretože sa argumentuje majetkovými dôvodmi, ktoré absolútne s tým nesúvisia. My keď sme v Petržalke zrušili pred rokom školu, tak sme, samozrejme, odovzdali školu majetkovo mestu Bratislava, pretože je vlastníkom objektu. Mesto rozhodlo čo s ňou urobí. Naše zastupiteľstvo ju prenajalo a podobne.

Aký to má súvis s vydaním predchádzajúceho súhlasu ku zriadeniu alebo zrušeniu školy?

Vy chcete byť informovaní, ale tu rozprávame o súhlase. Súhlas znamená, že mesto chce robiť školskú politiku, kde v ktorej mestskej časti majú byť aké školy. Pritom zákon v § 7a do výlučnej pôsobnosti mestských častí dáva zriaďovanie a zrušovanie základných škôl.

To znamená, tá argumentácia, pán doktor, kríva.

Tie majetkové veci sú dnes riešené tak, že sú vo vlastníctve mesta. Pán primátor verejne prisľúbil, že budovy škôl odovzdá, teda prostredníctvom rozhodnutia zastupiteľstva v súlade so zákonom do vlastníctva mestských častí.

Potom čo budeme hovoriť?

Tá argumentácia je zlá.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Môže to byť také, že mesto chce rozhodovať o tom, či v ktorej mestskej časti sa niečo zruší alebo zriadi, ale ja si nemyslím, že je to na mieste.

Ak sme sa dohodli, že tú právomoc chceme decentralizovať a riešiť ju tam, kde sa tej právomoci najlepšie rozumie, to znamená na mestskej časti. A zatiaľ s tým nebol problém odkedy sú školy na mestských častiach, aj sa rušili, aj všeličo, ale nemali sme problém v tom, že by došlo k nejakému, k nejakému pochybeniu.

Čiže tie majetkové argumenty, podľa mňa, sú vedľajšie, tie sú riešené inými predpismi a nesúvisia s tým, či pán primátor vydáva súhlas alebo nevydáva.

Čiže ja by som navrhoval, aby sme akceptovali pripomienku mestských častí, že nie je potrebný súhlas primátora na zriadenie a zrušenie školy. To súvisí s jej zaradením do siete. Vyjadruje sa k tomu Mestská školská rada, ktorá je orgánom na úrovni mesta. Tá má informačnú pôsobnosť a dáva k tomu stanovisko.

Ale prečo to viazať na majetkové veci, podľa mňa, to nie je celkom korektné.

Tá argumentácia nie je správna a nie je v súlade so zákonom o Bratislave.

Čiže ja by som prosil vážených kolegov zastupiteľstva, aby sme spoločne odsúhlasili pripomienku mestských častí. Myslím, že to pánovi primátorovi nebude

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

prekážať ak túto právomoc v plnom rozsahu budú vykonávať mestské časti. Ďakujem pekne.

Predsedajúc: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta, pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja som vlastne to chcel povedať, potom faktickou pán Ftáčnik ma predbehol. Riešime to súbežne, samozrejme, aj tie majetkové požiadavky mestských častí na zverené pozemky a tieto areály škôl patria tiež medzi nich. Čiže nemiešajme tieto majetkové požiadavky mestských častí s touto požiadavkou. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktickou sa môžete prihlásiť, lebo už riadnu vám nemôžem dať. Čiže sa prihláste faktickou a hneď vám dám slovo.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Tak potom nie je o čom. Stahujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Keď stahujete, ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení; ešte pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Prihovám sa za argumentáciu pána starostu Ftáčnika. A ja osobne zahlasujem za to, aby to bolo tak ako navrhuje. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Áno, pán starosta Ftáčnik, uznávam, vy ste svetlá výnimka, Petržalka, že ste tak urobili, ale máme mestské časti, ktoré vôbec tak nerobia. A dostávame; nebudem dlho rozprávať, len až do takej absurdnej situácie sa dostaneme, že mestská časť zruší školu, ponechá si tieto priestory, prevádzkuje ich na úplne iné účely. A dokonca absurdne, že my keď si potrebujeme umiestniť ZUŠ-ku, čo máme my v kompetencii aj strediská voľného času, atď., tak my platíme za to, že si tam umiestnime v mestskej časti, v

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

našom zariadení, v našej nehnuteľnosti si umiestnime naše zariadenia a oni chcú od nás nájomné. Vy ste svetlá výnimka.

My sme to videli tak, že teda aby nedochádzalo k obchádzaniu tých ostatných ustanovení štatútu, ale mám aj kompromisné riešenie, ak teda môžem povedať.

Napríklad, by som si vedel ja predstaviť, keby to neznelo tak, že pán primátor udeľuje predchádzajúci súhlas k zriadeniu a k zrušeniu, ale napríklad by sme to nahradili textom, ktorý by v bode jedna hovoril o zriadení a v bode dve o zrušení.

K tomu zriadeniu by mohol text znieť tak, vždy to musí slovesom začínať, že hlavné mesto vyjadruje sa k zámeru mestskej časti zriadiť základnú školu ak na jej prevádzku bude mestská časť od hlavného mesta žiadať poskytnutie nehnuteľného majetku alebo inú materiálnu či finančnú pomoc.

V tom prípade teda len vtedy, keď by ste chceli zriadiť školu v našich budovách, na našich pozemkoch. Inak je to vaša vec.

Dopoviem aj ten bod dve; keď dovolíte.

A čo sa týka zrušenia, ja si viem predstaviť také znenie, že hlavné mesto rozhoduje o ďalšom využití svojho majetku ak sa mestská časť rozhodne zrušiť základnú školu, ktorú v tomto majetku hlavného mesta doteraz prevádzkovala.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Tým by neboli absolútne dotknuté vaše práva ako zriaďovateľa školy, podľa školského zákona. A boli by naplnené práva hlavného mesta ako vlastníka nehnuteľností, v ktorých vy tú inštitúciu, ktorú máte právo zriadiť a zrušiť, prevádzkujete.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Myslel som si, že tu budeme rýchlejší, keď ste aj riadne prihlásených zrušili, lebo ste chceli zrýchliť jednanie. Pán doktor, my netvoríme dneska štatút.

My odsúhlasujeme alebo neodsúhlasujeme pripomienky mestských častí.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu:

Súhlasím.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Tak bol by som rád, keby sme sa toho aj držali, lebo potom tu fakt budeme, jak pán kolega Petrek povedal do

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

dvanástej, do večera. Lebo ja ako nie som pripravený dneska tvoriť štatút. Bud' akceptujeme, a ten argument kolegu Ftáčnika bol jasný.

Pán primátor to tu verejne povedal na tomto zastupiteľstve, že školské zariadenia odstúpi mestským častiam, jakmile budú všetky právne náležitosti k týmto zariadeniam pripravené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na využívanie pre školské účely.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Tak, samozrejme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na využívanie pre školské účely.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ale však, samozrejme. A není Petržalka jediná svetlá výnimka. Ja si pamätám, že Ružinov vám tiež odovzdal zariadenia, ktoré boli predškolského charakteru, pretože všetky ostatné základné školy slúžia svojmu účelu.

Tak aby bolo jasné. Ideme hlasovať o osmičke, či akceptujeme pripomienku, alebo neakceptujeme pripomienku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte malé upozornenie, lebo ja musím dodržiavať rokovací poriadok, preto som vás požiadal, aby ste sa prihlásili faktickou pripomienkou, lebo ste už mali dve riadne pripomienky. Čiže preto poprosím aj ostatných.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Argumentácia pána kolegu, starostu Ftáčnika bola úplne jasná. Ale ja aj presne chápem dôvody, ktoré povedal pán Haršány.

A nakoniec bolo tu aj riešenie, ktoré by mne vyhovovalo, kde by bol automatizmus vrátenia takej budovy, ktorá bola poskytnutá mestskej časti na školské účely po vyradení zo siete škôl.

A pýtam sa: Prečo sa to nevyriešilo tak ako sa vyriešil bod sedem?

Pretože ten problém zrejme bol na svete.

Ak mal pán Haršány už na to riešenie, prečo sme vlastne dneska zaskočení? A má kolega Mikuš pravdu, že máme hlasovať len o tom, čo máme na stole.

Prečo sa tu dozvedáme nejaké nové riešenie, ktoré naozaj mne by vyhovovalo?

Prečo sa to nevyriešilo tak ako v bode sedem?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem. Iba takisto nemusíme sa báť o to, máme plné materské školy, máme perspektívu zaplnenia základných škôl. Nemusíme sa báť ďalšieho rušenia v priebehu ďalších 10 rokov.

Takisto chcel som apelovať, chcel som apelovať na ten príslub pána primátora. Tieto majetkovoprávne veci riešime, sú v riešení. A ja za mestskú časť môžem povedať, že tieto školy ktoré sú budú naplnené a budú slúžiť tomuto účelu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja dávam návrh, aby sa každý jeden návrh, ktorý prejednávame, aby bolo možné sa k nemu vyjadrovať, lebo keď som si vyčerpá pri bode štyri všetky moje možné vstupy, tak potom nemôžem reagovať na

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

ďalšie, ďalšie pripomienky, ktoré tu boli dané z mestských častí.

Ja dávam návrh, aby každý jeden, jedna tá pripomienka, každý mal možnosť dvakrát k nej vystúpiť, lebo potom by sme sa tu technickými pripomienkami hlásili do neviem dokedy.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Staré Mesto sa k tomuto názoru nepripájalo z dôvodu, že sme akceptovali, že by mala byť nejaká vyššia moc v prípade, že by sa niektorá mestská časť zbláznila a chcela by neprimerane dať tomu zrušiť všetky školy na svojom území.

Ale argumentácia pána JUDr. Haršányho ma presvedčila, že budem hlasovať za návrh mestských častí.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ja som sa prihlásil dvakrát, lebo ste hovorili, že nemáme sa hlásiť tak ale inak, takže povedal som.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie sú ďalší prihlásení.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

Áno. Takže budeme hlasovať o bode číslo osem:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienky mestských častí v bode osem.

Treba trojpäťtinovú väčšinu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatšedem prítomných.

Tridsaťsedem za, dvadsaťdva proti, sedem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Nebol prijatý tento návrh.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja, je všeobecný súhlas s tým čo povedal pán poslanec Mikuš, aby som v rámci tohto bodu mohol takto dávať slovo; čiže k jednému bodu dvakrát?

Beriem to ako všeobecný súhlas.

Budem sa podľa neho riadiť.

Čiže pokračujeme.

Nech sa páči, ďalší bod, pán doktor.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo deväť sa týka určovania stanovišť taxislužby, ktorý sme my akceptovali.

(Poznámka.)

Môžem len tú vetu dokončiť?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akceptovali sme tento návrh po dohode aj s pánom námestníkom Cílekom, čiže je v pôvodnom návrhu, čiže netreba o ňom hlasovať.

Podme na ďalší bod. Nech sa páči.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo desať sa týka vyjadrovania k výrubu drevín.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mestské časti argumentovali tým, že oni by mali rozhodovať o všetkých výruboch a že nie je potrebné naše vyjadrenie.

My sme toho názoru, že by sme si mali ponechať kompetenciu pri cestnom stromoradí, teda pri cestnej zeleni, pretože aj sám ten zákon na ochranu prírody odkazuje na osobitný zákon v § 9 ods. 1; to nie je dôležité. Odkazuje na osobitný zákon, a tou poznámkou pod čiarou, je to cestný zákon.

Čiže sme toho názoru, že keď rozhodujeme ako cestný správny orgán, mali by sme si túto kompetenciu ponechať pri cestách, a ostatnú zeleň na území mesta, ktorá sa nachádza na území mestských častí by mali rozhodovať oni.

Taký je náš názor, vy hlasovaním rozhodnete, komu dáte za pravdu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, rozhodnete hlasovaním.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Áno. Takže hlasujeme o bode číslo desať:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienky mestských častí v bode číslo desať.

Potrebná trojpäťtinová väčšina.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Päť za, štyridsaťpäť proti, pätnásť sa zdržalo.

Nebol prijatý.

Nech sa páči, ďalej.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo jedenásť je tiež z oblasti životného prostredia, ale ide o trochu závažnejšie ustanovenie.

Tam ide o zjednotenie ochrany drevín na území mesta, kde my si chceme ponechať vydávanie všeobecne záväzného nariadenia, na ktoré nás splnomocňuje zákon o jednotnej úprave ochrany drevín.

Je to momentálne v štádiu takom, že už naše odborné útvary mali pripravené to VZN, už by bolo schválené, len medzitým sa začal novelizovať zákon, kde dochádza k zmenám niektorých ustanovení v ochrane drevín. Tak prerušili tieto práce.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mestské časti sú toho názoru, že by si mohli oni sami vydávať vlastné VZN a že teda by bolo tých koncepcií na území mesta o ochrane drevín 17.

My sme toho názoru, že by mala byť jednotná koncepcia o ochrane drevín a že by sa to malo zastrešiť na úrovni hlavného mesta.

V tomto sa rozchádzame.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o bode číslo jedenásť:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje pripomienky mestských častí v bode jedenásť.

Potrebná trojpäťtinová väčšina na prijatie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentuje sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatpäť prítomných.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Päť za, päťdesiat proti, desať sa zdržalo.

Nezískal potrebnú väčšinu.

Ďakujem pekne.

Nech sa páči, ďalej.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Áno. Bod číslo dvanásť je.

(Poznámka.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja by som rád navrhol jednu opravu k bodu číslo dvanásť, ktorý mesto akceptovalo. Ja si myslím, že je to veľmi pozitívny krok, že vlastne toho roku bez nejakej väčšej diskusie riešime problematiku delenia peňazí medzi mestské časti, pretože medzi mesto a mestské časti je vlastne ustanovená v zákone.

Len nám tam vypadli tri slová, ktoré sú, respektíve päť slov keď na to pozerám, ktoré sú veľmi dôležité pre to, aby to celé fungovalo.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Keď sa pozriete na znenie článku 91 písmenko b), kde sa hovorí akým spôsobom sa delia peniaze medzi mestské časti, tak sa odvolávame na počet obyvateľov, prepočítaný počet žiakov a počet seniorov v zmysle nariadenia vlády.

A vypadli nám slová "a podľa výnosu dane z nehnuteľností".

Takto sme to akceptovali.

Zohľadňuje to ten prínos, ktorý majú najmä veľké mestské časti, ako je Ružinov, Nové Mesto a niektoré ďalšie, ktoré keby sa tam tieto slová nedostali, tak by mali problémy pri rozdeľovaní finančných prostriedkov.

Čiže technicky to chcem opraviť, lebo ten návrh sme dávali my, to nie je chyba mesta.

Ja chcem vysvetliť, že to dávali starostovia a tieto slová sa tam nedopatrením do toho nášho textu tam nedostali. V doslovnom znení ich prevzalo mesto, aj akceptovalo, čo si myslím, že je správne.

A chcem poprosiť pána primátora, aby autoremedúrou tieto slová tam boli doplnené. To znamená za ten odkaz 152a doplniť slová "a podľa výnosu dane z nehnuteľností". Tam sa dá čiarka a všetko ostatné pokračuje.

Čiže ako keby sa pridalo ďalšie kritérium na delenie, že my sa nebudeme rozdeľovať, teda nebudú sa deliť peniaze len podľa toho ako sa získajú dane z príjmov fyzických osôb.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

To znamená počet obyvateľov, počet žiakov a počet seniorov, ale aj podľa toho ako ktorá mestská časť prispieva do tvorby dane z nehnuteľností. Takto sme to posledné dva roky robili. Myslím, že ten systém funguje, je akceptovaný, len tie slová nám odtiaľ vypadli.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja by som poprosil pána Ing. Bulíka, aby sa vyjadril k tomuto návrhu.

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, vlastne navrhovaná zmena sa týka už v textovej časti, článku, článku 91, písm. b).

A poviem úprimne ja tomuto zneniu nerozumiem. Nevieť, ako to zabezpečiť tak, aby sme teraz schválili štatút v takej podobe v akej je, keď sa hovorí, že ten podiel pre mestské časti sa schváli na zasadnutí mestského zastupiteľstva pri schvaľovaní rozpočtu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže súhlasíte alebo nesúhlasíte?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Juraj B u l í k, vedúci finančného oddelenia:

Ja odporúčam pokračovať v doterajšom systéme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, toto navrhované znenie, jako veľmi si vážim že došlo k dohode, aby bolo jasné. Mne osobne sa tá dohoda moc nepáči, lebo bojím sa ešte ďalších piatich dohôd, ktoré prídu v budúcnosti, a potom budeme čítať v štatúte pri tomto pismene b) že mesto už má, vymyslím si teraz, nejakých 30 % a mestské časti 70 %. Ten trend je žalostný vo vzťahu k mestským financiám.

A nie som si vedomý toho, že by mestu odišli nejaké pôsobnosti. Odchádzajú len financie.

Toto je taká moja prvá vážna výhrada.

Čiže ako keby sme my boli takto vyzývaní, že máme viacej šetriť než mestské časti, lebo mestským častiam pribúda.

Druhá vec je, že takto napísaný text je naozaj veľmi neprehľadný a nezrozumiteľný.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Teraz k tej technike, áno.

Tretia vec je, že nie je mi z tohto jasné, ako sa vlastne tie percentá urobia?

Vezme sa ten výsledný koeficient alebo to výsledné, tá výsledná hodnota z toho vzorca, ktorý je definovaný nariadením vlády, alebo čo sa vlastne urobí?

My tam máme tri vstupné hodnoty.

Akým spôsobom sa vážia? Akým spôsobom sa dávajú dohromady?

Viete, akože odbaviť to len jednoduchým odkazom je síce akože legislatívne veľmi také z optického hľadiska veľmi pekné, ale v praxi ja to vidím ako nekonečný problém. Buď sa tam dopíše vzorec, lebo neporovnával som to úplne do detailov, a mám dojem, že to nie je úplný vzorec, ktorým sa rozdeľuje podielová daň medzi obce, teda výnos z podielovej dane.

(Poznámka.)

Je úplný?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Čiže my berieme výslednú hodnotu toho vzorca podľa daného podľa nariadenia vlády?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

(Poznámka.)

Lebo toto nie je jasné, ako sa dôjde k tomu percentu.

A druhá vec je ešte, ďalšia vec teda je, čo sa týka mestských častí:

Doterajšie znenie dávalo mestským častiam istotu, že dostanú nejakú konkrétnu hodnotu.

Pre budúci rok to pre mestské časti, teraz hovorím o tých malých, ktoré majú určitú, určité zvýhodnenie, nejakú pozitívnu diskrimináciu finančnú sme pre ne zaviedli. Idú do neistoty. Chceme to? A súhlasia s tým starostovia mestských častí, že pôjdu do rozpočtovej neistoty, lebo vlastne oni nebudú vedieť koľko dostanú peňazí? Predtým mali slúbenú pevnú čiastku.

Je to vidím ako problém. Tie veľké mestské časti sa s tým vedia nejako vysporiadať, tie malé budú mať problémy. A z tohto hľadiska osobne mám dosť vážny problém zdvihnúť za to roku. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja by som poprosil o reakciu pána námestníka Cíleka z hľadiska finančného manažmentu mesta. Nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som vyslovene len technickou; skutočne toto je vecou mestských častí, pán starosta. Číslo je jasné, prerozdelenia čo my, ako mestskí poslanci, a nás zaujíma, medzi mesto a mestské časti. Ako sa mestské časti dohodnú medzi sebou, ja si myslím, že týmto riešite ten princíp solidarity väčších mestských častí voči menším mestským častiam. To je ale skutočne vecou mestských častí, čiže ako sa vy dohodnete, je to vašou vecou.

Hlavné číslo prerozdelenia medzi hlavné mesto a mestské časti je dané zákonom. Je to jasné. A nevidím dôvod, prečo by sme mali o tom ďalej diskutovať. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Ftáčnik.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán námestník, my o tom diskutujeme len preto, že došlo k technickej chybe. Pán JUDr. Haršány na začiatku opravil dve technické chyby vo svojom texte. Ja navrhujem opraviť technickú chybu, ktorá sa stala nám a nemením nijakým spôsobom zmysel toho ustanovenia.

Už dva roky si takto delíme peniaze. Delíme si ich tak ako ich mesto získa, tak ich delíme medzi mestské

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

časti. Ak sa jedna mestská časť podieľa na ich tvorbe viac, tak dostane viac peňazí. Techniku stanovuje nariadenie vlády.

Ak schválime tento mechanizmus, bude to úplne jednoduché. Mestské zastupiteľstvo zoberie na vedomie tie percentuálne podiely, ktoré sa vypočítajú objektívnym spôsobom tu stanoveným. A potom schváli výšku príspevku veľkých mestských častí voči malým, pričom je istota, že nemôže byť menší ako nejaká suma, ktorá je tu stanovená percentuálne. Čiže je to aj istota pre malé mestské časti; to reagujem na kolegu, pána poslanca Baxu.

A jediné, čo nám odtiaľ vypadlo je to, že sa to rozdeľovanie medzi mestské časti deje aj podľa toho, ako sa mestská časť podieľa na tvorbe dane z nehnuteľností. Tak sa, tie sa podieľajú rôzne. A my sme to doteraz dva roky zohľadňovali, a je to podľa všetkého správne, pretože s tým všetci súhlasia a tie koeficienty reálne v živote fungujú.

Čiže prosím tam doplniť tieto slová a všetko ostatné sa odohrá na najbližšom zastupiteľstve, kedy budeme brať na vedomie tie podiely a schvaľovať výšku toho príspevku veľkých mestských častí pre malé mestské časti, tak ako to tento štatút ustanovuje, že to má rozhodnúť mestské zastupiteľstvo.

Čiže schváli pevnú sumu, ktorá nemôže byť menšia ako tu stanovené, stanovená procedúra. Čiže myslím si;

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Navrhujem len technickú úpravu textu; nič oproti doterajšej praxi posledných dvoch rokov sa nemení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja budem reagovať na to, čo hovoril pán poslanec Ftáčnik a aj pán námestník Cílek to tak nejako potvrdil o tom, že rozdelenie medzi mesto a mestské časti sa nemení. Ja neviem teda, či ma oči klamú, ale ja mám pred sebou platný štatút a tento návrh, ktorý teraz, na ktorom sa dohodli starostovia. Ja vidím, ja vidím pre mesto 70 % podielu, podiel na výnose z dane príjmov fyzických osôb, teda z platných, a 68 v tom navrhovanom, tak 2 % niekde ubudli.

Tak neviem prečo sa hovorí o tom, že je to tak ako to bolo?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Keď by mi to niekto mohol vysvetliť, bol by som rád.
Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som vás požiadal, pán
primátor, za dva kluby aby bola prestávka pred hlasovaním.

A teda odôvodním, prečo žiadam o to.

Lebo ak sa nemýlim, tak tu pri tej 12-tke máme
napísané: Akceptované a v návrhu zapracované znenie ako
navrhli mestské časti.

A už rokujeme, ja som si to naschvál stopol, už pol
hodinu.

Tak potom sa vráťme aj k 7-čke, kde sme akceptovali a
vôbec sme sa ako s týmto bodom nezaoberali, kde sa prenáša
sociálna sféra na mesto. A magistrát môže vytvoriť jeden
kompletný úrad pre sociálne veci na území Bratislavy.

Tak sú tu aj, aj devina, ak sa nemýlim, akceptovaná.

Takže ako buď teda ku všetkému, ku každému bodu
diskusia a teda hlasovanie, alebo teda neakceptujeme ani
teda, ja neviem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja som dostal aj počas tohto rokovania viacero pripomienok aj zo strany iných poslancov. Bude asi nutné, keď prejdeme všetky pripomienky, vrátiť sa aj k týmto a asi osobitne o nich hlasovať rovnako.

Čiže to by myslím vyriešilo aj túto požiadavku, o ktorej ste hovorili vy.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tuná viacerí kolegovia sa oháňali novelou zákona o Bratislave, tak ja len chcem pripomenúť, že to delenie 68, 32 je v prechodných ustanoveniach do doby schválenia dodatku štatútu. To nie je stále ustanovenie, ktoré teda platí natrvalo. To je len zákon zabezpečil nejaké, nazvime to finančné provizórium alebo teda provizórne finančné vzťahy tým, že bude upravený štatút.

Prosím, neskresľujme.

Čiže tá otázka, prečo to nebude 70 a 30, ale 68 a 32 si zasluhuje vysvetlenie.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, starosta Mrva.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava-Vajnory a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegovia, myslím, že takto pred rokom bol schvaľovaný zákon o Bratislave 377/90, kde bolo jasne Národnou radou určené rozdelenie príjmov 50, 50 daň z nehnuteľností, 32, 68 daň z príjmov fyzických osôb. Toto už len je akceptované z Národnej rady Slovenskej republiky a platí to od 1. 1. 2009. To nie sú žiadne prechodné ustanovenia, to je samozrejmosť.

(Poznámka.)

Nie. Je to tak a je to teraz na furt, keď to Národná rada nezmení, tak to tak bude.

Teraz hovoríme o 3 % minimálnych pre malé mestské časti.

Dneska, keď si uvedomíte tých 70 miliónov, ktoré sú pre malé mestské časti, na ktoré sa skladajú 4 veľké mestské časti, sa prerozdeľuje tým každému po 10 miliónov. To tvorí dneska asi 3,2 alebo 3,3 %.

A my chceme, len aby to nekleslo pod 3 %, aby to bolo pre mestské časti, aby sme sa uživilí, lebo máme tie isté samosprávne (gong) funkcie ako ostatní. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Ftáčnik.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážené kolegyně a kolegovia, myslím, že otvárame veci, ktoré sú jasne dané diskusiou, ktorú sme mali k zákonu. Tam sme sa dohodli mesto a mestské časti na 68 na 32.

A dneska sa k tomu nemôžeme vrátiť, pretože v zákone je aj ustanovenie, že ak sa má tento pomer zmeniť tak vtedy, ak sa prenášajú kompetencie z mesta na mestské časti alebo naopak. Také ustanovenie je v zákone, tiež sme ho podporili.

Čiže toto sú veci, ktoré sú uzavreté.

Ja by som navrhoval, aby sme ten bod 12 uzavreli, pán primátor tým, že by ste akceptovali tie slová, ktoré tam chýbajú "a podľa výnosu dane z nehnuteľností", je to naozaj doterajšia prax. Ten text sa zdá komplikovaný ale všetko je zrozumiteľné a jasné. Uvidíte to najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Ak tam tie slová nedáme, poškodíme mestské časti, ktoré majú veľký výnos dane z nehnuteľností, mám na mysli Ružinov, Nové Mesto, a niektoré ďalšie, a bude problém pri delení peňazí medzi mestské časti. Nie medzi mesto a mestské časti. Tam sú veci jasne stanovené zákonom a pre nás čo sa týka tohto štatútu.

Čiže prosím o tú akceptáciu toho doplneného textu (gong), ktorý tam vypadol len nedopatrením.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som sa už dosť neskoro dostal do diskusie. Nerozumiem niektorým tým pripomienkam svojich kolegov, veď úplne jasne to tu odznelo - delba dane z nehnuteľností medzi mesto a mestské časti je jasne daná. Tam sa nič nemení, o nič mesto neprichádza, nič sa nenavýšuje mestským častiam.

Tento dovetok, o ktorom tu hovoril kolega Ftáčnik, je len pre vnútorné rozdelenie týchto zdrojov medzi, vnútorne medzi jednotlivými časťami. My by sme s tým nemali mať žiadny problém. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. No, možno by sme nemuseli mať problém, lebo naozaj ten prvý pohľad je taký, že pre mesto je istá časť, mestské časti ak sa podelili, v poriadku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja by som mal skôr otázku pre, pre starostov všetkých mestských častí, či im je jasný ten kľúč, ktorý tu je, pretože podľa mojej mienky je dosť nezrozumiteľný. A oproti predchádzajúcemu roku ja byť starostom mestskej časti neviem presne čo to prinesie.

To znamená, to sa týka aj pána starostu Ftáčnika, či sú mu jasné dopady, akej sumy sa mestská časť Petržalka vzdáva v prospech malých mestských častí, čo budú tie 3 % na ktoré sa majú 4 mestské časti vyskladať, ako to povie obyvateľom mestskej časti. Aj predstavitelia Ružinova a ďalších dvoch mestských častí, pretože ja ako pokojne môžem za to zdvihnúť ruku, ako mestský poslanec. Ale ako, ako obyvateľ mestskej časti s tým teda určite nie som spokojný. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta Petrek.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Obyvatelia žiadnej mestskej časti nebudú so žiadnym riešením spokojní, všetci nikdy. Viem potvrdiť len to, že naozaj s týmto sú uzrozmenejší všetci starostovia všetkých mestských častí v tomto meste. A preto bol by som naozaj veľmi rád, keby toto zastupiteľstvo rešpektovalo delenie

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

medzi mestské časti tak, ako si to mestské časti prostredníctvom svojich starostov medzi sebou dohodli. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak dovoľíte, bolo povedané na začiatku, že budeme hovoriť o pripomienkach, ktoré neboli akceptované, o nich dám separátne hlasovať, ktoré boli akceptované nedávam hlasovať.

Už z tejto diskusie vyplynulo, že aj o tejto pripomienke asi treba dať hlasovať. Čiže ja principiálne akceptujem to čo povedal pán starosta, pán poslanec Ftáčnik, ale na druhej strane budeme o celku, o celom tomto pozmeňujúcom návrhu hlasovať, a vyjadríte sa či áno alebo nie.

A následne vravím, keď prejdeme všetko, vrátíme sa aj k tým, ktoré sme povedali, že sú akceptované a potvrdíte ich hlasovaním, alebo nepotvrdíte.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Pokiaľ sa týka bodu číslo 12, ten bol zapracovaný.

Je tu ale návrh pána poslanca Ftáčnika o ktorom, predpokladám teda, že by sme mali hlasovať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A vás poprosím, nájdite si stranu 22 materiálu, kde máte článok 91 odsek 1, písm. b) ôsmy riadok; v ôsmom riadku máte odvolávku číslo 152a.

A za tento odkaz 152a navrhuje pán poslanec doplniť slová "a podľa výnosu dane z nehnuteľností". Áno, čiarka.

Čiže ten riadok bude znieť; .. veku podľa osobitného predpisu, čiarka, 152a, a podľa výnosu dane z nehnuteľností, ktoré zoberie na vedomie mestské zastupiteľstvo, atď.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ale aby bolo teraz opäť jasné, o čom budeme vlastne hlasovať.

Návrhová komisia prečítala ten doplňujúci návrh starostov, keď to môžem takto povedať, zo strany pána starostu Ftáčnika.

Ja ale chcem, aby sa hlasovalo o tomto doplnenom. Nielen o tomto doplnku čo povedal pán starosta Ftáčnik, ale ako o celku, aby ste sa vyjadrili, či s týmto súhlasíte alebo nesúhlasíte. To je moja otázka.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Pán primátor.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán JUDr. Haršány.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Pán primátor, musím to uviesť na správnu mieru. To, čo nám predložili mestské časti sme už akceptovali, tak jak pri bode 7 alebo v ktorom sme, o tom sa nehlasovalo.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, pardon, ja vás zastavím.

Akceptovali sme niečo v návrhu, ale rozhodne o tom mestské zastupiteľstvo v konečnom dôsledku. To znamená, že ja môžem kľudne dať teraz hlasovať o tom, či skutočne súhlasí mestské zastupiteľstvo s touto akceptáciou? To je moja otázka.

Lebo z tej diskusie, ktorá tu bola, mne vyplynulo, že tu nie je úplne súhlas s touto akceptáciou. Preto sa chcem spýtať poslancov, či to tak je?

Myslím, že moja otázka je oprávnená, nie?

(Poznámka: Nie je oprávnená.)

Tak ja sa teraz postavím, pán starosta, keď nie je oprávnená a poviem, že som neakceptoval tento návrh, že stahujem svoju akceptáciu a potom musíte o tom hlasovať.

Dobré?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže sa dohodneme, že neakceptujem tento návrh a budete o ňom hlasovať.

(Poznámky v pléne.)

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Už bol vyexpedovaný, no.

(Poznámky v pléne.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Presne. Samozrejme.

Ale dám slovo aj vám, aby toto bolo jasné.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že toto je riešiteľné iným spôsobom.

Ja navrhujem, aby sa osobitne hlasovalo. Keď sa bude hlasovať o štatúte ako o celku, aby sa osobitne hlasovalo o tom bode, ktorý sa týka predchádzajúceho súhlasu k zriaďovaniu a k zrušovaniu škôl, lebo ten sa ukazuje problematický, a osobitne aby sa hlasovalo o tomto bode, bode 12 pripomienok mestských častí.

(Poznámky.)

Mám na to právo ako poslanec. Je to procedurálny návrh.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som si rád ujasnil, že o čom vlastne teda budeme hlasovať?

Pán JUDr. Haršány povedal, že pripomienky starostov sú akceptované.

Sú akceptované v tejto forme, ako ich, ako ich máme na tomto papieri, toto čo teraz pán starosta Ftáčnik doplnil alebo je to akceptované nejak ináč?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Celá akceptácia spočíva v tom, že sa viedli rokovania na úrovni v tomto prípade aj pána námestníka Cíleka a zástupcov starostov, kde bolo dohodnuté, že sa táto pripomienka akceptuje a taký návrh bude predložený mestskému zastupiteľstvu. Čiže tá akceptácia sa prejaví v záverečnom hlasovaní. Keď vy by ste odsúhlasili celý štatút alebo celú túto zmenu, tak tam je zapracovaná už táto zmena.

A ja som rozumel, to čo chce pán poslanec Baxa, aj z tej ďalšej diskusie, aby sme o tejto pripomienke, prípadne

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

aj o ďalších hlasovali osobitne. Čiže, aby sa nepovedalo, že sa akceptuje automaticky, ale aby ste vy ako poslanci povedali, či áno alebo nie. To je legitímne, jasné.

Pán starosta Ftáčnik, nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, doteraz tá procedúra prerokovania štatútu bola celkom jasná. Vy ste ako predkladateľ predložili písomný text, s ktorým ste sa stotožnili.

A nemôžte uprostred prerokovania povedať, ale s touto časťou sa nestotožňujem. To už nemôžte urobiť, nemôžte to urobiť, ani ste to neurobili. V diskusii k tomuto bodu ste to neurobili a nemôžte to urobiť ani pred hlasovaním. Akceptujte to, že ste súhlasili s tým znením toho článku 91 a tak ste nám ho predložili. Už je to teraz v rukách poslancov.

Vy nemôžte teraz povedať, že z toho si ja niečo vyberiem a dám vám to na osobitné hlasovanie. Tak to nemôže urobiť ani pán poslanec Baxa.

V záverečnom hlasovaní sa vyjadríme.

Súčasťou tej dohody je aj článok 91, nikomu neprekáža.

Ak máte pocit, že prekáža, vyjadríte sa hlasovaním, neschválme štatút a opravme článok 91. Ale nikto nenavrhol v diskusii z poslancov, nikto nepovedal neschválme 91-tku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ak sa totiž neschváli, toto mesto sa nebude dať financovať najmä na úrovni mestských častí v roku 2010, však tu bude chaos, (gong) nemôžeme si to dovoliť.

Čiže diskutujme len o tom, že máme dohodnuté znenie, vy ste ho akceptovali ústami pána námestníka Cíleka na rokovaní so starostami. Potom malo dôjsť ku komunikácii s pánom starostom Frimmelom ako predsedom združenia. Predpokladám, že prišlo a povedali ste si, akceptujeme.

A ja tu chcem doplniť technicky vypadnuté slová, ktoré dva roky požívame a nikomu nerobia problém, a mesto normálne funguje na úrovni mestských častí.

Tak teraz otvárame veci úplne od začiatku, ale to neprospeje dobrej veci; schváleniu štatútu určite nie.

Takže ja vás prosím, aby ste držali to, čo je v texte napísané a rozhodli sme o tej pripomienke buď vašou autoremedúrou alebo hlasovaním poslancov. Nehlasujme o článku 91, je to proti tomu, ako sme prerokovávali aj ostatné veci.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, tak ako vy ma žiadate o to, aby som akceptoval túto pripomienku, rovnako môžem povedať, že ju neakceptujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže aj v tom negatívnom význame ako predkladateľ toho materiálu mám na to právo. To je po prvé.

Po druhé, pán poslanec Baxa tu pripomienku vzniesol, aby sa o tom osobitne hlasovalo, čiže rovnako v tom nevidím problém. A keď je to tak ako hovoríte, že poslanci nevzniesli námietky, tak sa toho nebojme, a nech to potvrdia svojim hlasovaním.

Moja pripomienka a tá akceptácia bola, a veľmi jasne povedaná, balík peňazí ktorý dostáva mesto a mestské časti by mal byť jasný; k tomu sa ešte vyjadrí pán námestník Cílek. Čiže ja nechcem zasahovať do prerozdelenia peňazí medzi mestské časti, lebo to absolútne číslo je de facto jasné, čiže to ja akceptujem.

Ale keď tu poslanci vznesú pripomienky a otázky, tak považujem za oprávnený nárok, aby o tomto bode sa osobitne hlasovalo.

Čiže je budem trvať na tom, aby návrhová komisia o tomto bode osobitne hlasovala, tak ako sa vrátíme, ľutujem, aj k tým ostatným bodom.

Lebo, keď je taká požiadavka, že na základe jedného bodu môže byť ohrozený, ohrozené schválenie celého štatútu, tak pardon, ja trvám na tom, aby sa o tom hlasovalo. Na tom nie je nič zlého.

Čiže poprosím, aby sme o tomto bode hlasovali osobitne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Kľudne aj s tou pripomienkou čo ste vy povedali, doplnili ste to, a môžeme sa en bloc o tomto vyjadriť hlasovaním. Myslím, že je to jasné.

Pani poslankyňa Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, poslankyňa MsZ:

Ja súhlasím s tým čo hovoril pán starosta Ftáčnik, že ak by sme schválili to čo bolo akceptované od mestských častí, ten spôsob delenia finančných prostriedkov, potom by sme nemali nič, žiaden návrh na financovanie mestských častí.

A preto si osvojujem návrh pána Ing. Bulíka, ktorý povedal, aby platilo to čo, aby platilo pre rok 2010 to čo platilo v roku 2009. Preto dám ten návrh, písomne predložím tak ako ten dodatok číslo 1 z 15. decembra 2008 sme prijali a platil pre rok 2009, a poslanci sa môžu rozhodnúť.

Jeden problém je tu v tom, že bod číslo 1 tohto, tohto článku platný pre rok 2009 má ustanovené pevné sumy Eur pre malé mestské časti. A v tom prípade by sme sa nevedeli zorientovať, pretože, no, pretože tento rok tie sumy absolútne môžu byť (gong) úplne iné ako, ako boli v roku, teda pre rok 2010 môžu byť iné ako pre rok 2009.

A keďže navrhujú mestské časti, malé mestské časti, aby dostali jednu štvrtinu z toho čo im náleží podľa, podľa tých percent prepočítaných a v tomto roku 2009

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

dostali 5,22 %, tak im potom navrhujem 1,4, 1,3 % namiesto tých absolútnych čísiel, ktoré tu sú.

Napíšem, predložím, a budú poslanci hlasovať buď o tom, čo je navrhnuté od mestských častí a malých mestských častí, alebo o tom, čo platilo doteraz. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Ja si myslím, že sme sa tak trochu zamotali, ja by som ešte raz veľmi v krátkosti pomenoval jasné pojmy o ktorých všetci vieme, ale len tak pre zopakovanie.

Prerozdelenie medzi mesto a mestské časti je 68, 32. Kolega Baxa povedal že prechodné obdobie. Dobre na neho reagoval pán Ftáčnik, áno, len v prípade že by sa menili, menili kompetencie. Je 68, 32, tak sme si to aj schválili.

Ďalšie fixné číslo je 50, 50 pre rozdelenie dane z nehnuteľností. Tu ide len o to, Vierka to možno úplne taxatívne nepomenovala, pokiaľ by sme neschválili to, na čom sa dohodli starostovia, čož medzi nami každý jeden z nás je súčasne aj poslancom mestskej časti, budeme mať

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

dost' napätý rozpočet na meste. Nehovoriac o tom, že sa to preniesie aj na samotné mestské časti už len z podielu zníženia finančných prostriedkov z podielových daní nemôžu tvoriť rozpočet.

Čiže ja predpokladám, tak ako my asi budeme diskutovať o rozpočte v decembrovom zastupiteľstve, aj starostovia chcú prerokovať svoje rozpočty v decembrovom zastupiteľstve, čo má úplnú logiku, aby v januári nemuseli ísť podľa rozpočtových provizórií.

Takže im ide vyslovene len o to, na čom sa dohodli a ako si prerozdělili finančné prostriedky (gong) medzi jednotlivé mestské časti. Nič viacej, nič menej.

Možno to Milan, pán starosta Ftáčnik, skomplikoval touto procedúrou, ktorú by som poprosil ešte raz, aby taxatívne jasne vysvetlil, že tam ide skutočne len o de facto definíciu alebo niečo čo vypadlo. Nič viacej, nič menej, a dajme o tom hlasovať a vybavené; o čom sa tuhá sporíme.

Keď to neschválime jednoducho mestské časti nebudú mať rozpočet.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, ak dovoľíte je vás veľa prihlásených.

(Poznámka.)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pán poslanec Mikuš, poprosím klud.

Ja navrhujem teraz prestávku, vydiskutovať si to v rámci klubov.

A po prestávke sa vrátíme k tomuto bodu.

Nech sa páči.

(Prestávka od 10,51 h. do 11,44 h. Po nej:)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím všetkých predsedov klubov, aby prišli ku mne sem dopredu.

Dámy a páni, pokračujeme.

Dámy a páni, vrátili sme sa po prestávke k rokovaniu; môžem poprosiť o pozornosť?

Ak vás môžem požiadať, všetci čo máte aj tie pripomienky, tuná ste prihlásení do diskusie (gong), poprosím klud; možno by bolo dobré, aby ste sa všetci odhlásili, lebo došlo k istému konsenzu aj medzi návrhom starostov, aj medzi poslaneckými klubmi; ak to tak môžem povedať.

Navrhujú, aby sme s tou akceptáciou ten bod číslo 12 doplnený o to, čo hovoril pán starosta Ftáčnik, akceptovali; a je to akceptovateľné. A tým pádom by sa tento problém vyriešil.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

To je návrh z tejto aj diskusie, ktorá tu vyznela.

Čiže nebudeme o tomto bode hlasovať osobitne.

A na základe toho, ak som správne porozumel, aj pani poslankyňa Kimerlingová sťahuje ten svoj návrh, ktorý návrhovej komisii predložila.

Čiže bod číslo 12 je akceptovanie pripomienky pána, pánov starostov alebo teda aj dám, aby som sa nedotkol, rozšírený o ten bod, ktorý hovoril pán starosta Ftáčnik.

Pristúpime k bodu číslo 13.

Pán doktor, stručne poprosím.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Bod číslo 13 je obdobný ako pri tých predchádzajúcich, kde netrvali starostovia; nebudem to rozoberať. Išlo o to, že pôvodne starostovia žiadali, aby sme každú jednu kompetenciu finančne vyčíslili v štatúte. To sa nedá, to sa nikdy nerobí.

(Poznámka.)

No, dobré, ktorí to žiadali, aby dohodli sme sa, že netrávajú oni na tom, že to sa nedá.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Podobne ako v predchádzajúcich krokoch bude mestské zastupiteľstvo schvaľovať pripomienku mestskej časti v bode číslo 13.

Je treba trojpäťtinovú väčšinu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Jeden za, päťdesiatpäť proti, šesť sa zdržalo.

Nebol prijatý.

Tým sme vyčerpali všetky pozmeňujúce návrhy.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Treba hlasovať o celom bez týchto bodov o ktorých sa už hlasovalo.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O celku budeme hlasovať včítane s týmito bodmi.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Nemôžeme dvakrát o tom istom, pán primátor, o tých bodoch. Rokovací poriadok jasne hovorí, o tých bodoch ktoré sa už odhlasovali, sa nehlasuje. Hlasuje sa o celom bez týchto bodov, lebo by sme dvakrát o tom hlasovali.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bola tam trojpäťtinová väčšina, áno.

Ďakujem pekne.

Moja otázka znie teraz na vás všetkých, či chce niekto ešte v rámci všeobecnej rozpravy k tomuto bodu, či má niekto pripomienku?

(Poznámka.)

Tak sa prihláste. Pán poslanec Kosnáč je prihlásený do rozpravy.

Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

Áno, chcel som sa prihlásiť, ale keďže mi ponechali slovo, ja len malú technickú pripomienku, skorej otáznik.

Vzhľadom k počtu prijatých bodov zmien, hodlá sa vydať aj nejaké úplné znenie? Aspoň v nejakom časovom horizonte?

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Môžem?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor, stručne.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Boli by sme vydali, ale keďže žiadna zmena neprešla, tak platí to čo sme predložili.

(Poznámky.)

Úplné znenie štatútu sme pôvodne plánovali. Ešte chceme robiť dodatok číslo 4, lebo už som vám to spomínal na predchádzajúcich plénach, mestské časti predložili aj pripomienky nad rámec a máte to hrubo vytlačené v tých pripomienkach. V tej prvej prílohe, pripomienky mestských častí, tam máte hrubo vytlačené, že sú to pripomienky nad rámec tohto dodatku. Je ich, myslím, že 32 alebo 34, a tie chceme spracovať to 4. dodatku, a potom sme chceli vydať úplné znenie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja stahujem ten môj návrh, že hlasovať osobitne, aby bolo jasné.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A k tej procedúre len jedna poznámka: My sme neschválili ani jedno písmenko z tohto návrhu dodatku štatútu, čiže budeme hlasovať o celom dodatku a potrebujeme trojpätinovú väčšinu všetkých.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že to je jasné.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja chcem navrhovateľa alebo teda spracovateľa článku 29 písm. g), to sú úlohy mestskej časti, kde sa píše o školách a školských zariadeniach, ale školy tam vypadli. Je to písm. g) byť zriaďovateľom školských zariadení a plniť funkciu školského úradu, okrem základných umeleckých škôl a centier voľného času.

A mestské časti sú tým pádom zo základných škôl vylúčené, takže toto potrebujem vysvetliť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán doktor.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Nie, nie, pán poslanec, tu ide o, školy sú prenesený výkon štátnej správy, to nie je v 29-ne, ale niekde 44-tka, lebo štatút sa delí. Prvá časť je o samosprávnej funkcii a potom je prenesený výkon. To je v tej druhej časti niekde okolo 64; začína to niekde pri 40-tke a 64 ako prenesený výkon. Je to systematicky tam zaradené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Keď už spomínal pán JUDr. Haršány dodatok 4 a tie úpravy, ktoré sa majú robiť, čo boli dneska nad rámec, tak aby sa nezabudlo na bod 8. Lebo myslím že, tu to bolo vydiskutované celkom konsenzuálne, ale nakoniec sa k tomu neprijalo žiadne riešenie. To je o školách, o ich zaradovaní do siete, a potom o tom automatizme vrátenie objektov, ktoré už neslúžia na školské účely.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som bol mal asi 20 pozmeňovacích návrhov ale ich nepoviem. Len chcem upozorniť, že po tejto novele bude za chvíľu ďalšia novela, pretože je nezmysel mechanicky prepočítavať koruny na Eur. A tak ja chápem, že 300 tisíc korún je 9.958 Eur, ale pri takejto príležitosti sa to už malo konečne zaokrúhliť a zmeniť, lebo počítat' v takýchto malých sumách, respektíve tak rozdelených, je úplný nezmysel.

Už sme stále v eurách. Ja dostávam výplatu v eurách, ja platím v eurách. Ja neviem prečo mám mať také nie dokončené sumy ako je 1.659; veď tam už malo byť 1.660. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Držali sme sa zákona, pán primátor. Tam sme prevzali zo zákona presne tú sumu. Nemôžeme ju zmeniť. My sme to len zo zákona opísali presne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Myslím, že všetko bolo vydiskutované.

Môžem prejsť teraz k hlasovaniu?

(Súhlas pléna.)

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno, budeme hlasovať o predložennom návrhu uznesenia.

Je potrebná na prijatie trojpäťtinová väčšina,
všetkých poslancov.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať o celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Potrebuje tri päťtiny.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiattri prítomných.

Šesťdesiatdva za, jeden sa zdržal.

Ďakujem veľmi pekne.

(Potlesk.)

Bod číslo 3.

BOD č. 3:

Návrh tarifných podmienok Bratislavskej integrovanej
dopravy (BID)

Zápisníca MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pána; kto to bude predkladať, pán Ing. Ballek?

Nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ Bratislavská integrovaná doprava, a. s., a poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, milé kolegyne, vážení kolegovia, skôr ako prejdeme k jednotlivým materiálom by som povedal tri slová čo sa týka materiálov, ktoré ste našli na stoloch. Vzhľadom na pripomienkovanie celého, všetkých materiálov bolo potrebné dopracovať niektoré časti, preto vás poprosím vymeniť si tabuľku v materiáli číslo 3. A takisto aj hlavný vlastný materiál v materiáli číslo 5.

Zároveň by som vás poprosil v materiáli číslo 3 v dôvodovej správe, úplne dole sú 4 bodky, tak vyškrtnúť si "Znenie článku IV. sa ruší a celá sa nahrádza novým textom". Toto nie je platné, táto, táto veta.

Čiže ešte raz:

V materiáli číslo 3 sú rôzne prílohy a jedna z nich je cenník, je to takáto tabuľka, Cenník cestovných lístkov. Ten si vymeňte tou tabuľkou, ktorú ste dostali na stoly dnes.

A takisto v materiáli číslo 5 všetko ostáva okrem toho celého materiálu, Ceny cestovných lístkov BID, tam

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

ste dostali nový návrh celého materiálu. Bolo tam upravené len jednotné číslo, ale aby to bolo jednotné dali sme nový celý materiál.

A v materiáli číslo 3 v dôvodovej správe sú 4 bodky na konci, tak v poradí tretia: Znenie článku IV. sa ruší a celá sa nahrádza novým textom, vás poprosím vyškrtnúť.

Zároveň chcem povedať pár slov teda ku všetkým 4 materiálom:

Tieto materiály v podstate tvoria hlavný pilier Bratislavskej integrovanej dopravy, ktorá stojí na tých známych pilieroch, to znamená jedna cena, jeden cestovný lístok, jeden cestovný poriadok a jeden koordinátor.

Čiže teraz máme možnosť schváliť materiály, ktoré upravujú a stanovujú cenu cestovného na území celého Bratislavského regiónu po spustení projektu Bratislavskej integrovanej dopravy.

Tento materiál je nutné schváliť do konca roku vzhľadom na to, že sme podali žiadosti o nenávratný finančný prostriedok, či už mesto, hlavné mesto alebo Bratislavský samosprávny kraj. Tieto ceny cestovného budú podľa Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja súčasťou alebo doplnkom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného prostriedku.

Čiže v podstate ak by sme takéto niečo neschválili, je veľmi pravdepodobné, že by sme nemohli čerpať

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

prostriedky, ktoré už, túto žiadosť sme požiadali a bola schválená mestským zastupiteľstvom.

Ďalej chcel by som spomenúť, že všetky tieto 4 materiály boli prerokované v odborných komisiách. Niekoľkokrát boli prerokované dopravcami, pričom záujem o spustenie integrovaného dopravného systému vyjadrili všetci dopravcovia. Vyjadrili, to znamená Železnice Slovenskej republiky, teda ako správca cesty, že sa, Železnice Slovenskej republiky, Slovak Lines ako aj Dopravný podnik plus jednotlivé útvary zriaďovateľov Bratislavskej integrovanej dopravy.

Pričom pri prerokovaní sme dostali požiadavku aj Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií, aby nejakým spôsobom mohlo v budúcnosti na celom tomto procese participovať. A vyjadrilo záujem vzhľadom na to, že prostredníctvom Železníc je do tohto procesu vtiahnuté a jedná sa o tržby, ceny, takže v podstate vyjadrilo podporu. A príde takáto žiadosť aj na magistrát.

Chcem tým povedať teda, že máme jednoznačnú podporu všetkých dopravcov.

A teraz by sme, by som vám hovoril postupne jednotlivé materiály.

Čiže materiál číslo 3 - Návrh tarifných podmienok Bratislavskej integrovanej dopravy: Celý materiál už bol schválený týmto zastupiteľstvom, aj zastupiteľstvom Bratislavského samosprávneho kraja.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pri prepočítavaní cien cestovného sme však došli k určitému problému. To znamená, že koncepcia uvažovala o nejakých druhoch cestovných lístkov, ktoré boli schválené a tou škálou cestovných lístkov nebolo možné vypočítať ceny tak, aby nemali dopad na cestujúceho.

To znamená, že sa zaviedol nový druh cestovného lístku, jeden neprestupný, úsekový, jednoúsekový a dvojúsekový. Takže len v tomto, v tejto časti sa mení tento materiál, ktorý už je ináč platný.

Súčasťou tohto materiálu, tieto veci schvaľovať nebudeme, ale súčasťou tohto materiálu sú aj požiadavky, ktoré vyplynuli z rokovania rady dopravnej komisie. Čiže je tam materiál, v podstate informácia, reakcia na otázky, ktoré mali poslanci.

Ďalej je materiál doplnený harmonogramom zavádzania Bratislavskej integrovanej dopravy v najbližších troch rokoch. A následne asi ako by mala vyzerat' štruktúra cestovného pri prezentovaní občanom.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Všetko?

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Áno.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nemám nikoho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predložennom znení.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiatšesť.

Za päťdesiattri, proti nik, zdržali sa dvaja, jeden
nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristupujeme k bodu číslo 4.

BOD č. 4:

Návrh zaradenia zastávok a železničných staníc do
tarifných zón Bratislavskej integrovanej dopravy (BID) a
zmeny v označovaní vlakových liniek (BID)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči, pán Ballek.

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ
Bratislavská integrovaná doprava, a. s., a poslanec MsZ:

Materiál číslo 4 opäť bol len technický zmenený, nakoľko bol schválený už v tomto roku. A jediná zmena ktorá je, je že z dôvodu ľahšieho stanovovania cien cestovného sme deklarovali do ktorej zóny ktorá zástavka patrí.

To znamená, že sme doplnili stĺpec číslo zóny. A došlo k prečíslovaniu niektorých zón z dôvodu toho, že sa počíta s rozvojom integrovanej dopravy tohto projektu aj smerom na Trnavu. Čiže to číslovanie nám umožní potom jednoduchšie stanovovať čísla liniek.

A tretia zmena je, že v koncepcii Bratislavskej integrovanej dopravy bolo pre regionálne vlaky navrhované označenie R. Vzhľadom na to, že dochádza ku kolízii so Železnicami, ktoré toto má označenie pre rýchliky, dohodli sme sa na zmenu, budeme označovať tieto vlaky S, ako je v podstate bežné v Čechách a v podstate na okolí, v Nemecku.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Všetko?

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Áno, to je všetko.

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Dajte mi hlas, prosím vás, ja som zbytočne stlačil,
zrušte môj diskusný príspevok, a dajte mi hlas.

Poprosím návrhovú komisiu, nemám nikoho prihláseného
do diskusie.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Ja sa chcem len opýtať spracovateľa, či v tom, časti
uznesení B hovorí o informácii raz polročne, či tam nechce
eventuálne doplniť termíny kontroly, povedzme k 30. 6. a k
31. 12. ako? Aspoň tie témy, ku ktorým teda má byť
informované mestské zastupiteľstvo.

To ja len na zváženie ako; aby sa to dalo, kedy to
majú predkladať.

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ja som ukončil diskusiu, ale sa hlásiš, si mal
predtým povedať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Tomáš F a b o r, splnomocnenec primátora hl. m. SR Bratislavy pre dopravné systémy a poslanec MsZ:

Ja predkladám na zastupiteľstvo dvakrát do roka správu o činnosti a zároveň to môže byť v tejto správe.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Dobre. To si osvojíš.

Ing. Tomáš F a b o r, poslanec MsZ:

To znamená, že autoremedúrou si beriem to.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Dobre. Ďakujem.

Nemám už nikoho prihláseného.

Poprosím teda návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pán Kosnáč.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Čiže budú tam doplnené tie, áno?

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Áno, budú tam doplnené, hej.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Počnúc budúcim rokom k 30. 6. a 31. 12. Dobre.

Takže hlasujeme o celom uznesení s týmto doplnením
kontrolných termínov.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Áno, rozumeli sme sa.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Šesťdesiatštyri za, nik proti, nik sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristupujeme k ďalšiemu bodu číslo 5.

BOD č. 5:

Návrh cien cestovných lístkov Bratislavskej integrovanej
dopravy (BID)

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči, krátke úvodné slovo.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ Bratislavská integrovaná doprava, a. s., a poslanec MsZ:

Najdôležitejší materiál, stanovenie cien. Ceny cestovného sme sa snažili stanoviť tak, aby bol čo najmenší dopad na cestovné, na rozpočty objednávateľov, ako aj na tržby dopravcov.

Predkladáme riešenie, ktoré je odsúhlasené s jednotlivými dopravcami a v podstate zachováva tie princípy, že ceny sú, kopírujú ceny cestovania MHD v meste a ceny v prímestských autobusoch v regióne. Takto bolo vytvorená celá tá, vyplnená celá tá štruktúra cestovných lístkov, ktoré, ktorá bola daná v tarifných podmienkach. To je všetko.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Do diskusie mám prihláseného pána Záhradníka.

Nech sa páči.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážené dámy a páni, sme na mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Bratislavy a cítim potrebu tu naozaj povedať, že akokoľvek podporujeme projekt rozvoja Bratislavskej integrovanej dopravy, tak toto zastupiteľstvo musí prioritne chrániť záujem mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, cestujúcich mestskou

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

hromadnou dopravou a rozpočtu hlavného mesta, ktorý, ktorým sa financuje mestská hromadná doprava.

Dopravca, v tomto prípade mestský dopravca, samozrejme so spoločnosti BID absolvoval "x" rokovaní ohľadom tohto projektu a určité obavy máme z toho, že pri implementácii tohto systému dôjde k výpadku, reálnemu výpadku v tržbách Dopravného podniku pri tejto variante cien cestovného vo výške 3 až 4 milióny Eur ročne. Tým pádom ja nechcem, aby sme teraz ten materiál zastavili.

Ja len upozorňujem na to, že tu môže taká obava vzniknúť reálne budúci rok v prevádzke. Bárs by sa nenaplnila, nakoľko predvídať správanie cestujúcich pri implementácii takto rozsiahlej zmeny je veľmi ťažko odhadnuteľné. Ale ak by to išlo podľa tých určitých odhadov, ktoré sú v analýze spracované Dopravného podniku, tak by mohol vzniknúť výpadok v tržbách Dopravného podniku, ktoré by museli byť sanované rozpočtom hlavného mesta.

Možno sa k tejto otázke budeme musieť v polroku budúceho roka vrátiť. Želal by som si, aby sme sa nemuseli k nej vrátiť, ale cítil som potrebu túto pripomienku tu predniesť. Ďakujem.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného mám pani kolegyňu Baranovú.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som, pardon.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ja som povedal pani kolegyňu Baranovú, potom sa
technickou Janko Hanko prihlásil, čiže.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa vrátil k tomu úvodnému slovu
pána riaditeľa Balleka ktorý povedal, že teda tieto
podmienky boli prediskutované, odsúhlasené všetkými
dopravcami. Pokiaľ je tu takáto pripomienka jedného z
nich, ako povedal pán predseda predstavenstva Záhradník,
myslím si, že by bolo vhodné potom poznať názor aj tých
ďalších dvoch, ktorí sú v hre. A minimálne by mali sa k
tomu vyjadriť alebo nám teda povedať svoje stanovisko k
tomu.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného do diskusie mám pani v riadnej,
pani Baranovú, kolegyňu.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Jozefína B a r a n o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa len chcela spýtať, kde bude možnosť kupovať lístky? Kto bude predávať, jedno bude predávať, či to budú automaty, či to bude z prostriedkov dopravných, či sa to už riešilo? Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Pán Ballek, si pripraví odpovede.

Ďalšieho prihláseného mám pána kolegu Kosnáča.

Nech sa páči.

Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ:

Ja len jednu otázku, že mestské zastupiteľstvo schvaľuje ceny cestovných lístkov, mesto je jedným z objednávateľov, alebo ono určuje tie ceny, alebo to už je dohoda tých ostatných objednávateľov v tomto prípade?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Poprosím o reakciu.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Všetky, či teraz k tej konkrétnej?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tej konkrétnej.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Čo sa týka konkrétne k tomuto, objednávateľia v tomto prípade sú hlavné mesto čo sa týka MHD, VÚC čo sa týka Slovak Lines a Ministerstvo dopravy pôšt a komunikácií čo sa týka Železníc. Títo budú musieť na základe týchto schválených dokumentov vo svojom cenovom výmere stanoviť ceny.

To znamená, že nie je nijakým spôsobom zákonom povedané, že to musia tak spraviť, ale zo zmluvy, ktorú podpísali všetci dopravcovia ako aj objednávateľia o spolupráci v rámci BID sa má za to, že keď sa materiály schvália v obidvoch zastupiteľstvách, tak by mali byť smerodajné pre ďalšie stanovovanie nielen cien ale všetkých náležitostí, potrebných pre spustenie a pre realizáciu projektu.

Môžem aj k tým ostatným?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Pôjdem odzadu.

Kto bude predávať lístky?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

V podstate vychádzame z toho, že sme podali žiadosti o nenávratný finančný, o nenávratné finančné prostriedky z ktorých by sa mal zakúpiť jednotný tarifný systém pre všetkých dopravcov. To znamená, že tieto prístroje umožnia rovnakým spôsobom pristupovať k všetkým cestujúcim. To znamená k označovaniu cestovných lístkov, k vydávaniu cestovných lístkov Slovak Lines.

Ďalším krokom po tomto bude pripravenie nových žiadostí; predpokladáme po jari budúceho roku, kde chceme zakúpiť nové predajné automaty, ktoré budú mať možnosť predávať všetky druhy cestovných lístkov, tak ako sú schválené.

Zároveň budú prijímať platby bankovou kartou, elektronickou peňaženkou. Jednoducho tieto moderné automaty budú mať ešte aj možnosť informovať občana prostredníctvom internetovej obrazovky alebo pripojenia na internet o všetkých náležitostiach tak, aby mohli cestovať.

Čiže v tých rozhodujúcich uzloch budú doplnené tieto predajné automaty a samozrejme kamenné predajne budú predávať celý, celú štruktúru týchto lístkov.

Čo sa týka stávajúcich automatov, tam bude treba zvážiť, že či sa bude opravovať, či sa budú tieto automaty opravovať na predaj celej škály lístkov, ak na to peniaze budú alebo nie.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže pôjdeme na taký hybridný systém, to znamená podľa počtu peňazí buď časť predajných miest bude poskytovať tieto služby alebo možno aj všetky.

Čo sa týka tu výpadku tržieb, ono to jedna aj druhá poznámka smeruje k tomu istému. To znamená treba povedať, že obavu z prepadu tržieb vyjadrili všetci dopravcovia.

Obavu vyjadrili z toho dôvodu, čo je logické, že ak chceme spustiť integrovanú dopravu, my musíme ponúknuť niečo občanovi, aby splnil to čo sme si dali za cieľ, aby začal jazdiť viac hromadnou dopravou ako automobilmi.

Ak mu nedáme nejaké výhody, tak on jednoducho túto našu ponuku neprijme. Ak by túto našu ponuku neprijal a bude jazdiť so zľavami, ktoré mu dáme, to znamená nebude rásť počet cestujúcich, tak je tu reálna obava z výpadku tržieb o tie zľavy.

Integrovaná doprava sa však pripravuje pre to, aby vzrástol počet cestujúcich a tým pádom ten výpadok zo zliav sa nahradil tržbami.

Vzhľadom na to, že kopírujeme systém integrovanej dopravy Juhomoravského kraja, už prvý rok v podstate mali viac tržieb ako pred zavedením systému. Ja nechcem bagatelizovať v žiadnom prípade, táto hrozba tu je. Ale o nej dokážeme rozprávať až po zavedení integrovanej dopravy. Jednoducho sa nedá povedať, či tí ľudia pochopia našu ponuku a pôjdu do lacnejšej hromadnej dopravy, ktorá

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

bude mať všetky tie výhody, o ktorých sa v materiáloch spomína, alebo nie.

Takže ešte raz: Všetci dopravcovia sa toho boja.

Ale ešte raz treba povedať, není integrovaný systém, kde by sa tohto dopravcovia nebáli.

Jednoducho, my im prinútime dať menšie, dostať menšie tržby, a očakávame ako zareaguje občan.

My sme spravili to najlepšie čo sme vedeli. A pripravili sme systém, ktorý by mal byť pre občana atraktívny, ale občan, teda cestujúci rozhodne. To je všetko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické.

Pán poslanec Hanko, nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ja by som chcel poprosiť pána riaditeľa Balleka odpovedať, aj tie nenávratné finančné prostriedky o ktoré bolo požiadané, od koho sme žiadali tieto nenávratné finančné prostriedky?

A v druhej časti otázky, pokiaľ tieto nenávratné finančné prostriedky nedostaneme, kto bude financovať ďalší vývoj projektu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte dám priestor pánovi námestníkovi Cílekovi.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja možno len na doplnenie pána Balleka:

Áno, je to, ale na druhej strane treba povedať, pán kolega, že je to zase jedna, jeden z prejavov solidarity Bratislavčanov voči mimobratislavským. Áno, nechceme, aby sem toľko ľudí prichádzalo individuálnymi dopravnými prostriedkami počas pracovných dní od pondelka do piatku, kde ten predpoklad sa hovorí okolo 150 až 170 tisíc; neviem presne teda koľko ich chodí dopravou, či už SADkami, vlakmi alebo individuálnymi dopravnými prostriedkami.

Ale ten pocit z preplnených ciest skôr nasvedčuje tomu, že individuálnymi dopravnými prostriedkami, a to chcel Braňo Záhradník pomenovať. Tak som tomu aj rozumel, že výpadok v tržbách Dopravného podniku rovná sa väčšie zataženie rozpočtu, rovná sa vaše schválenie vyššej dotácie Dopravnému podniku. Nič viacej, nič menej. Ale je to tá cena, ktorú pomenoval pán Ballek. To znamená, pevne veríme, že prejdú ľudia z individuálnych dopravných prostriedkov (gong) do mestskej hromadnej dopravy. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán Ing. Ballek.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Čiže k tým dvom faktickým:

Podali sme, mesto Bratislava podalo samostatne žiadosť na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja. Prvá žiadosť je na poskytnutie prostriedkov na zakúpenie palubných počítačov a označovačov cestovných lístkov sčítačkou bezkontaktnéj čipovej karty, ako aj s čítačkou čiarového kódu s cca za 6 miliónov Eur.

A druhá žiadosť išla, alebo dve ďalšie žiadosti išli z Bratislavského samosprávneho kraja. Tam išlo na označovače cestovných lístkov do Slovak autobusov, Slovak Lines a na vytvorenie riadiaceho dispečingu, z ktorého sa bude riadiť v podstate celá integrovaná doprava.

Ak nedostaneme tieto prostriedky, no treba povedať že 22 miliónov Eur je vyčlenených na mestskú a regionálnu hromadnú dopravu, 22 miliónov Eur. Tieto prostriedky v podstate máme predstavu akým spôsobom by sme mohli spustiť plne funkčný model integrovanej dopravy. Jedná sa o veľké množstvo prostriedkov.

A myslím si, ak by nedošlo k uznaniu našich žiadostí alebo k zamietnutiu, tak je veľmi ohrozené zavedenie

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

projektu Bratislavskej integrovanej dopravy v takom, v takej podobe akú sme navrhli a budeme musieť potom prejsť k prehodnoteniu, ako a či je vôbec možné projekt spustiť bez prostriedkov zo štrukturálnych fondov, pretože 22 miliónov Eur je skutočne, skutočne veľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Keď tak pozerám tie ceny, hlavne sietových lístkov, tak si nemyslím že dostaneme ľudí z individuálnej dopravy na tú integrovanú, je mi ľúto.

Pretože to sú, to je taká pálka napríklad za taký sietový lístok 868 Eur, to je viac jak priemerná, či čo jaká minimálna mzda, tak kto to bude vedieť zaplatiť? Ja viem, že je to na rok, ale mne sa zdá, že aj v istých kalkuláciách sa snažíte zariadenia, ktoré sú potrebné na to aby sa toto dalo zaviesť, umoriť za jeden rok. To nie je záležitosť jedného roku. To sa predsa môže rozložiť na viac rokov.

A ja sa obávam, že keď niekto uvidí tieto ceny za tie siete, nielen sietové, ale vôbec za tie ročné lístky, takže si to prepočíta teda na cenu nafty a benzínu.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Bude reagovať pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja by som skôr po Ballekovi, lebo ja som ešte chcel reagovať na kolegu Jána Hanka.

Ale tak môžem reagovať:

Ty si kolega, Šaňo, odpovedal včera na klube, kto by to znášal?

Podľa mojich vedomostí my by sme to znášali. To znamená mestský rozpočet a rozpočet VÚC. Čiže veľmi dobrá otázka.

Samozrejme, tá záťaž by bola enormná a mne tuhá chýba napríklad ešte stále vyjadrenie Vyššieho územného celku, ktorý je majoritným akcionárom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte chcete reagovať, pán inžinier?

Nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ Bratislavská integrovaná doprava, a. s., a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čo sa týka tých cien, skutočne ono to tak nevyzerá na prvý pohľad, ale sú to veľké zľavy. To znamená, že v súčasnosti ak občan jazdí, cestuje za prácou každý deň do a späť, v podstate my mu dávame možnosť za 20-násobok jazdiť celý mesiac vrátane, za 20 lístkov vrátane sobôt a nediel niekoľkonásobne cez deň. Zároveň mu dávame za 17-násobok.

To znamená, že tieto zľavy sú ešte vyššie ako sú v súčasnosti.

Jednoducho ale nedá sa cestovať zadarmo.

To by bol taký obrovský výpadok, že jednoducho Dopravný podnik ani Slovak Lines by to neuniesli.

Ale súčasne navrhované zľavnené, ceny zľavnených lístkov sú schválené v koncepcii Bratislavskej integrovanej dopravy, ktorú tu to, toto zastupiteľstvo schválilo minulý rok. A takisto aj zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja.

Čiže cena cestovného sa schválila, princíp aké sú zľavy, ste schvaľovali minulý rok.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Úprimne povedané, toto mi pripadá také pritiahnuté za vlasy, lebo ľudia, ktorí cestujú za zamestnaním, aj tie veci ktoré uvádzate, nepotrebujú. Absolútne málokedy niekto potrebuje ísť v sobotu alebo v nedeľu teda na miesto svojho pôsobiska, a už vôbec neprichádza do úvahy, že by cez pracovnú dobu alebo cez deň pendloval.

Takže ak ste to do toho zarátali ako bonus mne to pripadá, ako to čo spravili banky, že poriadne zvýšili ceny a zahrnuli do toho také položky, ktoré normálny človek jednoducho nepotrebuje.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Ja ešte raz. Dali sme nižšiu cenu ako je v súčasnosti a zvýšili sme možnosť. Čiže nehovorím, že sme dali veci, ktoré nie všetci môžu využívať, ale dali sme väčšiu zľavu. Jednoducho cestovať sa bude lacnejšie, to je fakt. O koľko lacnejšie, to sa stanovilo na to, že čo znesú rozpočty. Jednoducho nedá sa dať zadarmo ľuďom cestovné lístky, pretože to by znamenalo, že všetko bude hrať cestovné magistrát alebo BSK. To nepristúpi na to ani jeden zo zakladateľov, tobôž Ministerstvo dopravy.

Čiže požiadavka od integrovanej dopravy je skúsiť, navrhnúť také cestovné, ktoré je lacnejšie, umožní viac cestovania čo umožní, pretože tam je aj tá možnosť, že bude môcť striedať spoje každý, kto bude cestovať s týmto cestovným lístkom.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A za ďalšie tým, že dôjde do MHD, teda do oblasti Bratislava-mesto, bude mať električku v podstate v tej cene, ktorá sa rovná len 17-násobku lístka za celý mesiac, čo je obrovská zľava.

Čiže ľudia tak, ako nám to v poslednom prieskume, ktorý sme prezentovali pred dvoma týždňami, majú záujem o cestovanie po MHD a väčšina, väčšina cestuje následne MHD. Čiže na každej z tých úsekov, kde sa tvorila cena, sme dali nejakú zľavu. A keby si to človek vypočítal, tak skutočne dôjde k úsporám.

Ale ešte raz vravím, boli sme limitovaní aj rozpočtom mesta.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Minárik.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Nie je mojou úlohou obhajovať materiál, ktorý predložili, ale keď sa hovorí o tých cenách, ja si myslím, že netreba pozerat' na tie extrémny. Treba pozerat' na tie ceny, ktoré budú ľudia bežne využívať. A tie už sú, samozrejme, úplne iné ako je celoročný, celosieťový 840 euróv lístok. Ale keď sa to zoberie na 300 dní v roku je to stále suma pod 3 Eur na deň, a to je 6 15-minútových súčasných lístkov. To sú

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

vlastne 3 cesty hore-dole, vnútri, vnútromestskej dopravy, a toto zahŕňa komplet celú sieť toho, toho, tej regionálnej ponuky.

Ja si myslím, že netreba pozerat' tie okrajové sumy, ale tie sumy ktoré budú ľudia bežne využívať. Nejaké trojmesačné na tie tarify, ktoré, ktoré bežne používajú na dostupnosť trás.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Skutočne na záver len technickou treba povedať, ale musíme si uvedomiť pri tomto, že budeme to musieť premietnuť potom aj v nejakej tej prognóze do rozpočtu, lebo niečo nás to všetkých bude stáť, tak ako povedal pán Ballek. Čiže pre absolútnu otvorenosť áno, Bratislavčanov to bude stáť nejaký ten peniaz. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Nie sú ďalšie otázky.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Schvaľujeme uznesenie v predloženom znení.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať.

Prezentujte sa, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatštyri prítomných.

Päťdesiatdva za, dvanásť sa zdržalo.

Bod číslo 6.

BOD č. 6:

Návrh delenia tržieb medzi dopravcov Bratislavskej
integrovanej dopravy (BID)

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Opäť pán Ing. Ballek, nech sa páči.

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ
Bratislavská integrovaná doprava, a. s., a poslanec MsZ:

V podstate keď už máme stanovené tržby, tým že bude
unifikovaná doprava, bude jeden cestovný lístok, možnosť

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

striedať dopravcov, tým pádom dochádza k nutnosti prerozdeliť tržby. Pretože ak jeden lístok vydá povedzme Slovak Lines a na tento lístok sa neskôr bude viezť cestujúci aj železnicou alebo MHD, tak im prislúcha určitý podiel tejto ceny, ktorá sa stanovuje na začiatku a v celej výške.

Takže tento materiál reaguje na to, akým spôsobom budú delené tržby medzi jednotlivých dopravcov, pričom sa to celé bude diať pomerne komplikovane, ale umožní tam tento proces delenia vzhľadom na to, že bol navrhovaný tak, aby bolo možné použiť vo veľkej miere automatizáciu.

Čiže budeme vedieť pri každom kroku delenia týchto tržieb v podstate každú informáciu o každom lístku. A bude to veľmi dôležité z dvoch hľadísk, to znamená že bude absolútne, alebo budeme sa snažiť o čo najlepšie vyčíslenie zásluhovosti, to znamená mal by dostať každý dopravca toľko koľko prejazdí.

A zároveň budeme mať presný, presné údaje o cestovaní, a tým pádom sa nám bude môcť lepšie plánovať v nasledujúcom roku dopravná obsluha. To je všetko.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

To je zase fakt komplikované, musím povedať. Ja sa chcem sa spýtať len jednu jedinou vec: Nebude rozdiel medzi Bratislavčanom, ktorý si tu kúpi lístok v rámci Bratislavy, nebude teda potrebovať jazdiť mimo, alebo bude rozdiel?

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Teraz v nadväznosti na delenie tržieb?

Lebo čo sa týka lístkov, akonáhle si ho niekto zakúpi tak systém jednoducho vie, že bol zakúpený, a vie odkiaľ a kam sa išlo. To znamená Bratislavčan keď si zakúpi lístok iba v Bratislave, tak systém bude vedieť, že dostane čo najväčšiu čiastku z celého objemu Dopravný podnik, ale vyčlení sa tam určitá čiastka, ktorá je dopravcami dohodnutá a bude v ďalších materiáloch, ktoré budete schvaľovať, bude presne stanovená.

A to je tá v podstate čiastka ako keby daň za to, že môže cestujúci chodiť po území mesta aj vlakom, aj autobusom, s prímestským autobusom.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Áno, ďakujem pekne. Toto je jediný môj problém.

A je to problém ten, že už na začiatku sme si povedali, že určitú solidaritu Bratislavčania prejavujeme voči tým ktorí sem denne prichádzajú, lebo nechceme aby sem chodili individuálnymi prostriedkami. To znamená, áno, dobre, tak sme rozhodli.

Druhá vec je, len tuhá by som rád našiel nejakú koreláciu, pretože keď Dopravný podnik prepravuje, a možno sa Braňo Záhradník k tomu vyjadrí, ale prepravuje na území hlavného mesta. Tu, tu nerozumiem tomu, prečo musíme ešte časť z tejto tržby odovzdávať iným prepravcom, aj keď úplne minimálnu, aj keď úplne mizivú?

Rozumel by som, či to je, keď je to v rámci BID, v rámci regionálnej dopravy, prepravy a následne vnútromestskej, len čisto, len vnútromestská, to znamená aj ja keď si kúpim električku ako Bratislavčan len prvé pásmo a ešte aj z tohto výnosu, ktorý by mal byť pre Dopravný podnik, ktorý my tak či tak už ako hlavné mesto z rozpočtu dotujeme, časť peňazí pôjde inému prepravcovi.

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ BID, a.s.,
a poslanec MsZ:

Cena cestovných lístkov je stanovená tak, že je tam čiastka určená pre Dopravný podnik, ktorú dostane a na ten nikto iný si nemôže robiť nárok. A plus je tam tá prémia, za ktorú môžu cestujúci jazdiť aj inými druhmi dopravy.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A toto je, to vychádza z koncepcie, čo je podmienkou celej integrovanej dopravy.

To znamená umožniť cestovať aj na území Bratislavy nielen na území celého samosprávneho kraja aj koľajovou dopravou, ako aj prímestskými autobusmi. Čiže tá cena je stanovená, to čo patrí MHD patrí, to dostane, a zvyšok tá malá čiastka, na ktorej sa dopravcovia dohodli, bude rozdelená určitým pomerom, ktorý ešte príde sem do mestského zastupiteľstva.

Čiže budete schvaľovať aj prerozdelenie a budete vidieť presne koľko z každého cestného lístku akým spôsobom bude delené. To znamená pre MHD, pre Slovak Lines, ako aj Železnice.

Ale zároveň tento systém bude otvorený.

To znamená že v prípade, že bude pôsobiť viacero dopravcov, tak aj na nich sa bude pamätať pri stanovení ceny cestovného.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanko.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel poprosiť predkladateľa materiálu, či by nemohol nejakým spôsobom upresniť návrh

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

uznesenia, pretože uznesenie, že mestské zastupiteľstvo schvaľuje delenie tržieb medzi dopravcov BID, delenie dvomi, tromi, ôsmimi, delenie na základe miestokilometrov alebo podľa predloženej dôvodovej správy alebo materiálu, nezdá sa mi to ako úplná veta.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Zatiaľ dám slovo pánovi Ftáčnikovi.

Nech sa páči.

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka a poslanec MsZ:

Ja sa chcem opýtať predkladateľa, ďakujem za slovo, akým spôsobom reagujú na tento materiál, alebo tento návrh, ostatní dopravcovia?

Či došlo v tejto veci k dohode, pretože tú otázku sme kládli aj na mestskej rade. Tam bolo povedané, že ešte sa rokuje. Potom sme teda materiály odložili, nerokovali sme ich na ostatnom zastupiteľstve.

Čiže ako sa k tomuto návrhu delenia tržieb stavajú ostatní dopravcovia?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Záhradník, nech sa páči.

PhDr. Bc. Branislav Záhradník, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Kolega Ballek má veľmi ťažkú situáciu, lebo on musí presvedčiť teraz mestské zastupiteľstvo Bratislavy o tom, že je účelne urobiť systém, ktorý bude výhodný najmä pre mimobratislavských cestujúcich, cestujúcich do hlavného mesta. To je proste realita, lebo oni budú mať najväčší komfort z jednotného lístka. Lebo Bratislavčan spravidla ten jednotný lístok má, má svoju električku a cestuje s ňou.

Samozrejme, tie makrobenefity zavedenia integrovaného systému a prerozdelenie dopravnej práce sú iste žiaduce a ten projekt generálne je potrebné podporiť. Len prichádzame vo veľmi komplikovanom čase.

Každý dopravca sa obáva lebo je kríza, samosprávy či vyšší územný celok alebo mesto majú reálne obavy z rozpočtového hospodárenia budúci rok, a preto sa to, takýto materiál veľmi ťažko presadzuje.

Dopravný podnik Bratislava mal tento rok krátené rozhodnutím nášho zastupiteľstva 3,5 % dotáciu. Prevádzkovo sa s tým ten podnik; ja som upozorňoval, že môže to spôsobiť určité problémy, ale podnik jazdí o 3 % viac ako rok predtým, a zhruba sa nám podarí sa vysporiadať s tými 3,5 %-ami.

Ale dostali sme z odborných útvarov magistrátu predikciu na budúci rok krátenia dotácie až o 22 %. Keď teraz k tomu narátam dôvodnú obavu, že po implementácii

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

systemu BID to môže pre Dopravný podnik urobiť ešte sekeru 3 - 4 milióny Eur, tak samozrejme je mojou povinnosťou a zodpovednosťou vás kolegov o tom informovať, že takáto hrozba tu reálne existuje.

Ak ju prevezmeme na svoje plecia budeme sa ňou, keď vznikne, a vznikne v nejakých parametroch, samozrejme, nemusí to byť tento krízový variant, že to budeme na to reagovať, aby nám systém mestskej hromadnej dopravy v Bratislave nekolaboval z dôvodu nedostatku financií, čo si určite neželáme, lebo sú stále tlaky z mestských častí, od cestujúcich na navyšovanie dopravných výkonov, skvalitňovanie služieb. Je veľký tlak verejnosti na obnovu vozového parku; to všetko stojí peniaze.

Naozaj tá koruna alebo to Eur sa dá otočiť raz, dvakrát vlani, ale proste reálne tu ten budúci rok bude prechádzkou slzavým údolím. A preto hovorím, že naozaj si budeme vedomí tejto hrozby a potom budeme musieť na ňu reagovať. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja len pre upresnenie kolegu Záhradníka.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Krátili sme rozpočet Dopravného podniku o 3,5 % a Dopravný podnik ale navýšoval výkony o 1,7 %. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja mám otázku na spracovateľa:

Napríklad pokiaľ niekto si sadne v Stupave do autobusu a ostane sedieť na sedadle v tom istom autobuse a bude cestovať teda až trebárs po Račianske mýto, či teda podiel z toho lístku dostane Dopravný podnik? To je jedna otázka.

Pritom ostal sedieť v autobuse nie Dopravného podniku.

Samozrejme, tie vzorce, ozaj mal by som takú otázku, že kto to preveril tu z poslancov, že či je to ozaj dobré? Ja osobne sa priznávam, že nie.

Ale niektoré tie koeficienty mi tak pripadajú; za socializmu sme to volali že "bulharský koeficient", aby nám to vyšlo, lebo je pomenovanie nejaké využiteľnosť, a podobne.

A aby som nad tým nemusel tak uvažovať, preto mi tu chýba v materiáli, to čo hovoril aj pán Ftáčnik, písomné

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

stanovisko tých zainteresovaných, že či s týmto materiálom v tejto podobe súhlasia, aby sme nemali problém. My to odsúhlasíme a oni potom následne odmietnu; no, ale v takejto podobe to nie je pre nás akceptovateľné. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte pán poslanec Mikuš.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja by som začal trochu z iného súdka, lebo celá Bratislavská integrovaná doprava vznikla na základe dopravnej situácie, ktorá každý boží deň v pracovný týždeň sa nachádza na území Bratislavy. A snaha aj tohto zastupiteľstva s vedením na čele je dostať čo najviac ľudí nie mestskej hromadnej dopravy ale všetkých dopráv aké existujú na, na území Bratislavského kraja. A dostať tým pádom menej áut do Bratislavy v ranných špičkách.

Ako tu si myslím, že ten, ten cieľ, ktorý si toto zastupiteľstvo dalo, predkladateľ a spracovateľ zobrali a tomuto zastupiteľstvu predkladajú návrh ako to vyriešiť, aj teda s tržbami, aj s delením.

Samozrejme, tak jak kolega Cílek, aj kolega Záhradník, aj, aj teda riaditeľ pán Ballek, jasné, je to

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

vo volebnom roku VÚC, je to, budúci rok je volebný náš, je tu kríza, samozrejme, je to problém, je to problém.

Dopravný podnik sa snaží zvyšovať výkony aj napriek tomu, že nemá také zdroje aké má. Ušetril čo sa ušetriť dalo v tom Dopravnom podniku. Stačí si spomenúť, keď sme sa bavili o strate, ktorú Dopravný podnik má a ktorú mával, jak to znížil. Tak jednoducho ako musíme si uvedomiť tu Bratislavčania, že či chceme, aby každé ráno boli v Bratislave také zácpy ako sú, pretože to robí všetko ľudia, ktorí do Bratislavy cestujú automobilovou dopravou za prácou do Bratislavy a chceme ich dostať do prímestskej a mestskej dopravy. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán Fabor. Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Tomáš F a b o r, poslanec MsZ:

Áno, ja by som vás chcel požiadať naozaj o podporu tohto materiálu, lebo je to jeden z toho balíka čo sme schválili v koncepcii. A naozaj asi nie je vhodné, aby sme tu ná riešili tie vzorce a prepočítavali to ako to môže byť alebo nemôže byť.

Ja chcem upozorniť, že to skupina odborníkov robila dostatočne dlhý čas na to, aby dali tie vzorce a tú

Zápisníca MsZ 19. novembra 2009

metodiku tak, aby to bolo čo najvhodnejšie. Samozrejme, to bolo prerokované aj s dopravcami.

Ja chcem jednu vec povedať, že by som povedal trochu iné ako všetky dopravné integrované systémy v západnej Európe vznikali. Tam vznikali na podnet dopravcov. Dopravcovia mali eminentný záujem, aby vznikol koordinátor, aby vznikla integrovaná doprava, aby mali dlhoročné nejaké rozdelené teritórium, aby mali dlhoročné zmluvy.

My naopak dnes sme zriaďovatelia mesto a VÚC, čo teda tí ktorí tieto výkony vo verejnom záujme objednávajú. A hľadáme najväčší alebo najjednoduchší konsenzus medzi dopravcami. Hovorím toto je trošku iné ako je to vo svete bežné. Nerobíme nič, čo by sme nemali potom odkonzultované a ako funguje.

Musím povedať, že naozaj v Brne, keď sa zaviedol ten systém, zvýšili tržby o 12 % v prvom roku. V prvom roku o 12 % sa zvýšili tržby. Takže tá koncepcia je tu.

Samozrejme, aj tento materiál, aj všetko bude otvorené. Keď zistíme, že niekde niečo je ináč ako sme predpokladali, alebo ako sa ukazovali vstupy, ktoré boli doteraz, tak sa to bude riešiť. Ale dneska predpovedať presne, že čo bude, či budú cestujúci alebo nebudú, a či sa zvýši alebo nezvýši, to je v polohe akurát nejakej pocitovej.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Jednoznačne musím povedať, že napríklad v Podunajských Biskupiciach, v Rači, na Patrónke sa zlepšila doprava pre Bratislavčanov, pretože ľudia nebudú vysadať zo Slovak Lines. To je jednoznačné, lebo nebudú mať dôvod. Teraz všetci vysadajú a zahltia tu tie autobusy alebo trolejbusy MHD tak, že už na ďalších zástavkách Bratislavčania nemôžu pristúpiť; už sú natrieskané tie autobusy. To je jednoznačne, jednoznačný prínos, hej.

Takže ja by som chcel vás požiadať naozaj, aby, aby ste tieto veci akceptovali a podporili tento materiál. Ďakujem.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, ešte chcete záverečné slovo?

Ing. Alexander B a l l e k, generálny riaditeľ BID, a.s., a poslanec MsZ:

V postate v tokoch pertraktované vyhlásenie dopravcov, podarilo sa nám po množstve rokovaní vytvoriť jeden spoločný dokument, na ktorom sa uzniesli všetci dopravcovia ako aj my, kde je tam množstvo vecí, na ktoré sa poukazuje, to znamená že v budúcnosti treba spraviť to, to, to, nebudem to celé čítať.

Ale dôležité je, záverečná konštatácia.

Je preto nutné v súčasnosti, na ktorej sa zhodli všetci, je preto nutné v súčasnosti umožniť, aby prebehol predmetný schvaľovací proces v zastupiteľstvách a materiálmi tak dokladovať postup, atď., atď., závery a výsledky.

Materiály v tejto fáze určujú základnú filozofiu riešenia, čo som vrazil že bude rozpracované, predmetnej problematiky IDS v Bratislavskom samosprávnom kraji.

Po schválení bude problematika spoločným postupom podrobnejšie dopracovaná pre účely budúcej dohody a zmluvného vzťahu, ktorý sa spomína v dôvodovej správe. A to znamená, že bude riešené nastavenie systému delenia tržieb.

To znamená konkrétne koeficienty, koľko z ktorého lístku pôjde jednotlivým dopravcom bude riešené v zmluve, nejakej tarifnej dohode, ktorá bude aj preto, aby sa zamedzilo nejakému, ak by sme náhodou nastavili nejakú chybu, nejakému stavu, kedy niekto dopláca na druhého.

Čiže každý rok sa bude prehodnocovať táto tarifná dohoda a každý rok na základe prieskumov, dopravných prieskumov, a zároveň na základe údajov, ktoré budú vďaka tej elektronizácii celého procesu vybavenia cestujúcich, bude sa každým rokom presne stanovovať, ktorý dopravca má na ktorú, akú cenu, teda množstvo tržieb nejakým spôsobom nárok. A tieto dohody budú v podstate podpísané všetkými zainteresovanými stranami.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže nebude možné, ja to teraz chcem ešte raz povedať, nebude možné jazdiť alebo spustiť Bratislavskú integrovanú dopravu bez dohody všetkých zainteresovaných, všetkých zainteresovaných.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Šesťdesiatdva prítomných.

Štyridsaťšesť za, pätnásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že návrh bol prijatý.

Bod číslo 7.

BOD č. 7:Návrh zoznamu pamätihodností na území hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Návrh predkladá pani poslankyňa Doktorovová.

Nech sa páči.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne a kolegovia, k tomuto materiálu sa po roku vraciame.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím klud, dámy a páni.

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Takže ešte raz; vraciame sa k tejto tému po viac ako roku, ako máte v úvodnej dôvodovej správe napísané: Ochranu kultúrnych pamiatok upravuje zákon 49 z roku 2002 o ochrane pamiatkového fondu, ktorý hovorí, že kultúrnou pamiatkou je vec alebo teda hnutelná alebo nehnuteľná vec pamiatkovej hodnoty, ktorá je z dôvodu ochrany vyhlásená za národnú kultúrnu pamiatku.

Na území mesta Bratislavy sú však aj ďalšie výnimočné nehnuteľné aj hnutelné pamiatky, ktoré neboli vyhlásené za

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

národné kultúrne pamiatky ale majú historickú a umeleckú hodnotu a úzko súvisia s históriou a životom mesta. Predstavujú tak osobitnú hodnotu a napĺňajú tak kritériá pamätihodností.

Podľa zákona 49/2009 môže obec rozhodnúť o utvorení a odbornom vedení zoznamu pamätihodností obce.

V našom meste máme Mestský ústav ochrany pamiatok, ktorý už niekoľko rokov skúma a pripravuje zoznam pamätihodností. Výsledkom dlhoročnej prípravy je zoznam, ktorý bude, samozrejme, predmetom dnešného rokovania.

Cieľom tohto zoznamu, vytvorenia tohto zoznamu pamätihodností je jednak zachovanie historickej pamäti, ale aj oboznámenie obyvateľov Bratislavy a celej širokej verejnosti s historickými hodnotami a zaujímavosťami hlavného mesta, ktoré sú hodné ochrany a pozornosti. Myslím si, že nielen generácia našich detí ale aj všetci tí, ktorí prichádzajú do Bratislavy za prácou, za štúdiom alebo sa tu usadia, by mali vedieť, čo všetko na území hlavného mesta pozoruhodné, zaujímavé a cenné máme.

Minulý rok na mestskom zastupiteľstve sme sa dohodli, že lokálne zoznamy pamätihodností si schvália mestské časti, jednotlivých mestských častí. Tak sa aj udialo až na jednu výnimku.

A zoznamy, ktoré schválili jednotlivé mestské časti sú teraz v súhrne zozbierané a predkladáme ich teraz v takom, v takej podobe, ako ich máte na priloženom DVD.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pretože ten materiál je veľmi obsiahly, každá pamätihodnosť je zadokumentovaná, je tam mapka, je obrázok, popis, preto to nemáte v podobe písomnej lebo toho by bolo príliš veľa, škoda toľko stromov a papiera, preto to je na DVD.

Chcem podotknúť, že tento zoznam, samozrejme, bude viesť Mestský ústav ochrany pamiatok, ale my musíme ho teda poveriť aby viedol túto evidenciu. A zároveň, keď to bude teda pripravené, tak tento zoznam bude zverejnený na webovej stránke hlavného mesta. Na úvod toľko.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V druhom odstavci tej dôvodovej správy je veta, ktorú už pani kolegyňa prečítala, ale aby nedošlo k nedorozumeniu, musím ju prečítať ešte raz:

"Na území hlavného mesta SR Bratislavy sú okrem národných kultúrnych pamiatok aj ďalšie výnimočné nehnuteľné aj hnutelne pamiatky, ktoré aj keď neboli vyhlásené za národné kultúrne pamiatky majú historickú, umeleckú hodnotu, alebo úzko súvisia s históriou a životom mesta a

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

predstavujú pre Bratislavu osobitnú hodnotu, tieto spĺňajú kritériá pamätihodností".

Po A): Nikto nevie kritériá pamätihodností.

Nikde neboli vyhlásené nijaké kritériá pamätihodností.

Pamätihodnosť je vágny pojem, ktorý nemá žiadne kritérium.

Druhá vec je, že z tohto textu, ktorý som teraz prečítal by vyplývalo, ako keby pamätihodností boli akosi špeciálnou kategóriou výnimočných nehnuteľných aj hnuteľných pamiatok; čítam z toho štvrtého riadku. A to nie je pravda.

Pamätihodností nie sú zo zákona pamiatky. A pamätihodností nemajú žiadnu zákonnú ochranu. Tu sa v jednej vete pletú dva pojmy, ktoré zo zákona znamenajú niečo celkom iné.

Opakujem: Pamiatka nie je pamätihodnosť. Tam nie je rovná sa, tam je niečo celkom iné. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Lehoczka.

PhDr. Viera L e h o c z k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Chcela by som podporiť tento materiál predovšetkým z toho dôvodu, že je veľmi dôležité v dnešnej dobe internetovej komunikácie, aby sa nielen občania ale aj návštevníci hlavného mesta dozvedeli o pamiatkach, ktoré sú hodné povšimnutia.

Čiže napriek tomu, že sú nejasnosti ohľadne kritérií takých, onakých pamiatok, rôznych kategórií si myslím, že je veľmi dôležité, aby sa založila táto tradícia, aby táto informácia bola zavesená na stránke tak ako to je v mnohých iných mestách vo svete, aby si ľudia uvedomili, že majú pamiatky, respektíve miesta, objekty, ktoré môžu navštíviť, ktoré si môžu všimnúť, ktoré sú hodné povšimnutia. Asi takto by som preložila pamätihodnosť.

Čiže je to niečo, čo súvisí s našou históriou, ktoré. Sú to objekty alebo pamiatky, ktoré niečo znamenali v našej histórii, histórii mesta, a je potrebné, aby si to uvedomovali aj občania ale aj návštevníci.

Takže myslím si, že je veľmi dôležité, aby sa táto informácia zavesila na stránku, aby sa dopĺňali tieto informácie, a aby sa to stále aktualizovalo.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Apalovičová.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som si pozerala tie pamätihodnosti. Malé mestské časti Jarovce, Čunovo, Rusovce, atď., majú veľa tých pamätihodností, ale Staré Mesto nemá žiadnu so zdôvodnením, že poslanci zastupiteľstva neschválili.

Chcela by som sa preto spýtať pána starostu Petreka, či je to rozhodnutie trvalé?

Zoberme si, že sem príde turista, tak ten je v prvom rade v centre mesta a určite nepôjde hneď do Jaroviec, alebo do Čunova, alebo do Rusoviec.

Či teda by nebolo vhodné, aby prehodnotili poslanci tento svoj počin? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pán starosta bol prihlásený aj tak.

Nech sa páči, pán starosta Petrek.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ďakujem za otázku, ako keby som ju tušil.

Viete, neviem či sa vmestím do časového limitu, ale keď vznikal zoznam kultúrnych pamiatok, vtedy sme mali

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

národné kultúrne pamiatky a kultúrne pamiatky. Tento zoznam vznikol za účelom, aby tie objekty ktoré budú v tom zozname evidované, aby mali požívali ochranu, aby boli zachované pre ďalšie generácie. Lebo spoločnosť sa zhodla na tom, že majú také hodnoty, ktoré majú byť zachované aj proti vôli prípadného vlastníka.

K tomu slúžil zoznam kultúrnych pamiatok. Potom sa rozhodnutím, špatným rozhodnutím vlády, teda parlamentu stali všetky národnými kultúrnymi pamiatkami; ale prosím, nech sú.

Ide o to, že zákonodarca vymyslel taký chyták v tom zákone, keďže my sme mali pocit, že tých pamiatok nie je dostatočne veľa a že aj ďalšie objekty by mali byť vyhlasované za kultúrne pamiatok, povedal nie, budú pamiatkami iba tie, ktoré uznáme my.

Vy keď chcete, vy samosprávy, tak si vyhláste objekty za pamätihodností, a tento terminus technikus sa dostal do zákona. Ale ten zákon ďalej nehovorí nič. Týmto pamätihodnostiam neposkytuje žiadnu ochranu.

Rád by som vedel tie zoznamy pamätihodností, akým spôsobom chcete zachovať pre ďalšie generácie? Nemáte na to žiadny nástroj.

A toho sme si vedomí my v Starom Meste. A preto sa bránime, pokiaľ sa nezmení zákon a nebude poskytovať ochranu, zo zákona ochranu pamätihodnostiam, tak sa bránime tomu vyhlasovať nehnuteľností za pamätihodností.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Každý vlastník takejto nehnuteľností má právo, a toto právo si dokáže presadiť, aby jeho vlastníctvo, napriek tomu že bude v nejakom zozname pamätihodností, aby jeho vlastníctvo mohol prispôbiť svojim požiadavkám na jeho ďalšie užívanie, prestavať, nadstavovať, dostavať, prípadne zbúrať. A vy mu v tom nijako nezabráňte.

Takže potom vešajte na web aj informácie o tom, ako budú postupne miznúť, ako postupne sa stanú nespoznateľné, pretože nie je možné tomu zabrániť. Je to podfuk legislatívy, na ktorú, bohužiaľ, samosprávy naleteli.

V Starom Meste verím, že poslanci toto stanovisko neprehodnotia, kým nebude zmenený zákon. Ale všetkým tým ostatným pamätihodnostiam prajem zo srdca, aby pretrvali čo najdlhšie, kým nebudú požívať túto legislatívnu ochranu. Akonáhle bude daná zo zákona, bezodkladne pripravíme návrhy na vyhlásenie ďalších objektov za pamätihodností aj na území Starého Mesta.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická, pani poslankyňa Machajová.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcela som, pán primátor, len vyjadriť ten istý názor a podporiť nášho pána starostu,

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

starostu mestskej časti Staré Mesto ako poslankyňa za Staré Mesto. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Gandl, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Nechcem zdržovať diskusným príspevkom, preto len faktická poznámka: V plnom rozsahu sa stotožňujem so slovami pána poslanca Petreka.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Asi sa budem opakovať, ale ako moji predošlí kolegovia Staromešťania, detto, skutočne Staromešťania nemajú chuť schvaľovať niečo čo nie je kompletne a nie je taxatívne dané. Jednoducho mať niečo, čo nemôžeme potom ochrániť si myslím, že je scestné. Dotlačila nás do toho vyššia legislatíva, tak ako to povedal pán starosta.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A my práve týmto chceme vytvárať určitý tlak, je to aj pre ochranárov aj pre mnohé iné združenia na to, aby sme skutočne tlačili na vládu, aby pripravila materiál a súčasne ho predložila parlamentu, aby sme jasne, taxatívne si mohli určiť kultúrne pamiatky, a ktoré potom budeme môcť aj ochraňovať našimi stavebnými úradmi a všetkými inštitúciami, ktoré na to máme. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Baxa, riadne prihlásený.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Na jednej strane by som chcel poďakovať pani kolegyni za toto úsilie; nechcem povedať že vracať, ale pripomínať tomuto mestu a jeho obyvateľom, že máme mať aj nejakú svoju historickú pamäť.

Toto je ako myslím si nesmierne dôležité a nesmierne cenné, a mnohokrát sa mi zdá, že na to zabúdame.

Na druhej strane však mám teda dosť veľké pochybnosti, že či takýmto spôsobom sa to dá efektívne robiť. Mne tam chýbajú niektoré dosť také, z môjho hľadiska dôležité veci. Kritériá pre to, že daná vec, udalosť, objekt, názov alebo čokoľvek, podľa čoho povieme

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

že to je pamätihodnosť? Možno že je to vyriešené tým, že to robia odborníci a im to je jasné.

Druhá vec je, tu to sa v návrhu uznesenia hovorí, že schvalujeme vedenie zoznamu.

Podľa akých pravidiel?

Tie pravidlá mi tam chýbajú.

Len samotné vedenie zoznamu, čo znamená?

Len také jednoduché vety; bude to, že zapíše sa a už je tam a už sa o túto položku nikto nestará?

Nebude tam to, že sa to má v nejakej perióde overovať, či tá položka ešte existuje?

Aké budú kritériá na vyradenie?

Zase musí to schváliť uznesenie miestneho zastupiteľstva?

Alebo, keď sa skončilo, že daná, alebo skonštatuje, že daná vec zanikla, tak automaticky ju niekto vyradí?

Viete, že mnoho takých procedurálnych záležitostí mi tam chýba, aby to mohlo fungovať.

Ďalšia vec, na ktorú narážam je to, že, a to tu už bolo spomínané, ak my nevieme dopovedať takto začatú vetu, stane sa strašne nebezpečnou, lebo hneď sa stane predmetom politického boja.

Prečo navrhujete predaj, zmenu územného plánu, atď.?

Dokonca tam sa hovorí v dôvodovej správe o názvoch ulíc. Stráca sa tým právo premenovať? Právo sa nestratí.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ale aké problémy si urobíme s tým, že keď zistíme, že má zmysel časť ulice premenovať?

A ten názov ulice má byť pamätihodnosťou.

Veľmi, na druhej strane je pre mňa veľmi sympatické, že sa povie, že každý zemepisný názov je pamätihodnosť. Jednoducho to, čo naši predkovia nejakým spôsobom nazvali, oni mali na to svoj dôvod. A naše právo to premenovať, je len vyložené formálne.

Čiže nemali by sme vstupovať do histórie a takýmto spôsobom ju pozmeňovať, povedzme zmenami názvov.

Je tam strašne veľa vecí, o ktorých treba ešte diskutovať a ujasňovať si to. No, a celé je to potom tak, že niečo urobíme, využijeme nejakú šancu, ale z môjho hľadiska veľmi nebezpečne neúplným spôsobom. A tieto rizika momentálne u mňa prevažujú nad tým prínosom.

Čiže ja by som odporúčal akože predsa len, aby spracovatelia a predkladatelia tohto materiálu zvažili tie pravidlá, napísali ich na papier nejakým spôsobom, a bavme sa o pravidlách. A potom až nakoniec podme ten zoznam zverejniť. Koniec koncov mestskej časti si ho už môžu zverejňovať samé.

Čiže som taký veľmi rezervovaný. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ja sa vzdávam.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ešte nechcete reagovať?

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Čakám len kým mi dáte slovo, pán primátor.

Ďakujem.

Chcem povedať, že veľmi dobre chápem a v vnímam dôvody Starého Mesta, prečo sa zoznamu pamätihodností nevenovalo. Veľmi dobre viem o čom hovoria, pretože nám je všetkým jasné, že dikcia zákona nie je jednoznačná. Sú tam niektoré veci, ktoré by naozaj mali byť povedané jasne, mali byť tie kritériá rozpísané; aj keď tam sú napísané v dvoch vetách. Ale možno sa niekomu žiada, aby to bolo po bodoch, po odrážkach presne vyšpecifikované.

Fakt je, že pracovníci Mestského ústavu ochrany pamiatok sú všetko historici a im je jasné, že keď niekto navrhne nejakú sochu, nejakú Božie muky, alebo nejakú kaplnku do tohto zoznamu, netreba nad tým dlho filozofovať že prečo asi to tam niekto navrhol. Tam tie kritériá nie sú rozpísané tak, ako to možno požaduje alebo by si predstavoval niekto, ale viac-menej je to jednoznačné, že

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

prečo tam mestské časti alebo jednotlivci navrhovali niektoré objekty.

Preto to prešlo schvaľovacím procesom v mestských častiach, aby si mestské časti do toho zoznamu dali tie objekty, názvy, poviem pamiatky, aj keď to teda nevystihuje presne podstatu veci, ktoré oni považujú za dôležité z hľadiska histórie ich mestskej časti.

Tak ako ja chcem, aby sme si my z hľadiska celého mesta uvedomili čo je tu dôležité, čo je cenné. Tak ako som povedala nielen pre nás, ale aj pre návštevníkov, pre naše deti, pre ľudí, ktorí sem prichádzajú, aj keď to zrovna nie je v kategórii národných kultúrnych pamiatok.

Myslím si, že tie veci, ktoré nie sú legislatívne úplne čisté, ale je jasný ich pozitívny zámer, nemusíme to takto rozoberať a rozstrielavať, pretože ide o dobrú vec.

Veľmi dobre chápem tú pripomienku Starého Mesta a možno toto je práve dôvod alebo ten moment, kedy by hlavné mesto mohlo iniciatívne požiadať parlament, aby tento zákon v istých bodoch upravil, jednoznačne naformuloval kategórie a potom by to bolo úplne jasné.

Napriek tomu si nemyslím, že ten zoznam nemá žiaden význam, pretože je to obohatenie vedomostí obyvateľov, návštevníkov. Nikoho to k ničomu nezaväzuje. Je to len informácia, a to je tak asi, to je všetko. Nikto tým nebude obmedzovaný vo svojich vlastníckych právach.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Petrek, faktická.

Ing. arch. Andrej P e t r e k, starosta Mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a poslanec MsZ:

Ja naozaj len toľko, aby to nevyznelo ináč ako som to myslel. Som nesmierne hrdý na to a som veľmi rád, že hlavné mesto má Mestský pamiatkový ústav. Je to inštitúcia, kde pracujú naozaj zanietení, ohromne erudovaní odborníci, ktorých nám môže celé Slovensko závidieť. Je to, ich prácu nechcem v žiadnom prípade spochybňovať.

Je to celé len na margo toho, že keď sme svojho času chceli rozširovať zoznamy kultúrnych pamiatok, ale zároveň sme chceli dostať do legislatívy, aby ten ktorý vyhlasuje cudzie vlastníctvo za pamiatku, aby bol aj povinný zo zákona prispievať na jej obnovu a údržbu. Takýto krok by mal za následok, keby sa to presadilo do legislatívy; možno našťastie pre pamiatky to neprešlo, tak bude mať za následok prudkú redukciu národných kultúrnych pamiatok. Lebo štát sa nie je schopný postarať ani len o tie, ktoré má vo svojom vlastníctve, nie to ešte o tie, ktoré sú v súkromných rukách (gong) alebo v rukách niekoho iného.

A preto sme navrhovali, aby boli pamiatky, ktoré budú štátne kultúrne pamiatky a obecné kultúrne pamiatky.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Tie, ktoré by navrhovala obec, tak tam by na seba bremeno prispievat' a starať sa, refundovať tie náklady, ktoré sú nad rámec toho čo si vyžaduje bežná stavebná úprava, znášala obec.

A z toho sa pokrivením tohto návrhu stali pamätihodnosťami. A tam nejde o to, že nemajú samostatný odstavec, alebo sú málo odrážkované. Oni zaviedli pojem, ktorý nemá nikde v zákone. Nikde, ani len náznak nejakej právnej ochrany.

Preto hovorím, že je to podvod, a nechceme sa takéhoto diania zúčastňovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktická, pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ja by som k tomu záväzku: Nie je celkom pravda, že vyplýva z toho záväzok. Vyplýva z toho veľmi silný morálny a politický záväzok tohto mesta.

Toto si uvedomme.

A ten záväzok nebudeme schopní, to dneska myslím že viem s čistým svedomím tvrdiť, nebudeme ho schopní v žiadnom rozumnom rámci dodržať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Holčík, riadne prihlásený.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Odznela tu veta, že Staré Mesto sa tejto úlohe, teda tomu zoznamu nevenovalo. Musím povedať, že práve opak je pravdou. A pretože sa venovalo, tak dospelo k názoru, že sa to nedá takto urobiť.

To je aj odpoveď pani kolegyni, ktorá sa pýtala, že malé mestské časti majú tam veľa pamiatok nahlásených, Staré Mesto nemá nič. Milá pani kolegyňa, keby sme my mali nahlásiť všetky pamiatky, teda pamiatky, pardon, pamätihodností, tak by sme mali nekonečný zoznam, lebo na území Starého Mesta každý objekt, každá nehnuteľnosť má nejakú historickú minulosť. V každom dome sa niekto narodil, každý dom niekto postavil, v každom dome niekto žil a umrel. My by sme ten zoznam nespravili ani za tri ľudské generácie.

Preto hovorím, že tento zoznam v takom poňatí, ako sa vyžaduje, je nezmysel. Ťažko sa v takom meste ako je, teda v takom území ako je Staré Mesto v Bratislave robí zoznam, ktorý by bol zodpovedajúci zoznamu v nejakej malej dedine. Hovorím stále o pamätihodnostiach, nie o pamiatkach. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Apalovičová, faktická.

doc. Ing. Ružena A p a l o v i č o v á, CSc., poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som predsa len zareagovala, je mi jasné čo všetko obsahuje Staré Mesto, ale možno by vám mohlo byť jasné, že okrem vás to možno nikto až tak dobre nevie, čo ktorý dom znamená a kto v ktorom dome býval.

Takže ide o to, aby aj ostatní mimo Starého Mesta sa dozvedeli niečo viac ako vedia teraz. A toto si myslím, že je snaha celého tohto dokumentu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte pán, faktická, pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem len upozorniť, že je to všetko publikované a znamenalo by to opisovať publikovaný materiál. A na to nijaký pracovník Starého Mesta nie je platený. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Augustín, riadne prihlásený.

Ing. Jozef Augustín, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja si myslím, že tento materiál je jeden dobre upletený bič na nás, na stavebné úrady. Je to bič, ktorý budú používať proti nám periodiká, verejnosť, rôzne, rôzne organizácie pre ochranu čohosi. Pretože akonáhle zverejníme takýto zoznam, zoficiálnime ho s našim uznesením, tak zajtra v prípade že sa niečo bude búrať a my tomu nevieme zabrániť, pretože stavebný úrad nebude mať žiadny dôvod nevydať povolenie na niečo, odstránenie niečoho, alebo ja neviem nejakú generálnu rekonštrukciu. Tak nám to tu budú spievať ako keď sme prijímali územný plán v osemdesiatom, vlastne 2006 roku. Budú tu trieskať bubnami, budú tu robiť problémy.

Ja si myslím, že kludne BKIS môže zverejniť takýto zoznam pekných vecí, ktoré sú pozoruhodnosťami mesta na internete, môže sa to zverejniť v publikáciách, na rôznych iných úrovniach, avšak oficiálne vydať takýto dokument, kde my to odsúhlasíme uznesením je to bič proti nám. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem pekne.

Faktická, pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ak je to tak ako pán, pán PhDr. Holčík hovoril, tak potom navrhujem do zoznamu pamätihodností zapísať Staré Mesto ako celok.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Luptáková.

akad. soch. Gabriela L u p t á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som len chcela kolegom pripomenúť; všetci sa tu strašne bojíte stavebných úradov, ale tento zoznam pamätihodností obsahuje aj kategórie nehmotných, nehnuteľných, zaniknutých, ako sú povestí a miestne názvy. Na to by sme nemali zabúdať, lebo za chvíľku keď budeme čím dlhšie diskutovať, tak už nebude nikto koho by sme sa mohli opýtať; tak ako ja sa nemám koho opýtať na rodinné veci, lebo moji rodičia sú mŕtvi. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Faktická, pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Posledná: Staré Mesto ako celok sa nedá zapísať ako pamätihodnosť, pretože tam už je mnoho objektov zapísané ako národné kultúrne pamiatky a nemôže byť duplicita. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Minárik, riadne prihlásený.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Myslím, že tento materiál sa trochu preceňuje. Na druhej strane ja by som ho nechcel podceňiť, pretože najmä Mestský úrad ochrany pamiatok doňho vložil veľmi veľa úsilia. Toho dokumentácia sú tie tri šanóny, ktoré vidíte pred pánom riaditeľom. A ja by som bol veľmi nerád, aby tie tri šanóny padli pod stôl pre nejaké strachy, neviem pred čím.

Ja viem, že mnohí sa bojíte, že zo schválenia takéhoto zoznamu príde tlak na ochranu týchto pamiatok, na ktorú vlastne zo zákona nie je technika. Ale nie je technika, lebo zo zákona nie je technik, pani kolegyňa, a ja viem, čo hovorím.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Bojíte sa, že z toho vyplýva pre vás nejaký záväzok. Ale na druhej strane prečo nezoberiete, že tento zoznam bude vytvárať aj morálny apel na vlastníkov, ktorý bez tohto zoznamu nie je. Voláte po nejakej prílišnej formalizácii. Množstvo cenných vecí pre človeka nemusí byť cenných vo svojej podstate. Sú pre neho cenné, pretože sú spomienkou na jeho matku a pritom je to šatka za 40 korún, a tú predsa nebudem dávať po jej smrti do múzea aby bola, aby bola ofukovaná jako pluková zástava zaniknutého pluku. To sú proste rôzne veci. Ale, ale pre vás osobne, aj pre ľudí z tohto mesta môže mať nejakú hodnotu, aj keď objektívne ju nemá.

A prečo by sa nemala zverejniť takáto vec?

Zoberte to tak, že je to vlastne akási kostra bedekra veľmi vysokej autority a tú autoritu prepožičiavate tým, že máte k dispozícii Mestský úrad na ochranu pamiatok, ktorý to posväčuje akousi odbornosťou. A tú autoritu mu dávate vy tým, že prijímate k tomu uznesenia.

Ja viem čo hovorí pán kolega Petrek. On hovorí, že nebude môcť chrániť, lebo zo zákona je chránená len národná kultúrna pamiatka. A pamätihodnosť chránená nie je. Môže vás, pán kolega, hnevať, rozčuľovať, dráždiť, že samospráva priamo nemá možnosť na nejakú nehnuteľnosť, na nejaký artefakt udeliť ochranu. Ale to ešte nie je chyba toho zákona.

Jednoducho štát v tomto vyhradil, pretože ide o vážny vstup do vlastníckych práv, napríklad nie je možné tú

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

nehnutelnosť pozmeňovať hocijakým spôsobom, že to bude robiť on cez svoje nejaké orgány.

Ale to, že vás to dráždi, hnevá, ešte neznamená, že to tak nemôže byť. Aj to tak je. Ale mohlo by to byť aj ináč. Mohlo by byť tak, že nejaký nižší stupeň ochrany by ste mohli uvažovať aj vy, ako samospráva na to. Ale to nehovorí nič o tom, že či pamätihodnosť ako taká je dobrá alebo zlá.

Prečo chceme tú prácu, ktorú vidíte pred pánom Štasselom hodiť len tak pod stôl?

Prečo ju nechcete dať tým ľuďom, aby bol každý ten jeden list, ktorý tam vidíte v tých troch šanónoch pre vlastníka, alebo pre toho kto aj nevlastní len je, len je, len má na to vplyv, aby bol akosi vnútorne viazaný, nie zákonom?

Niečo s tou pamätihodnosťou robiť a udržať ju pre budúcnosť.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím reagovať pani poslankyňu.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som len chcela upozorniť všetkých vážených kolegov a kolegyne, že my neschvaľujeme zoznam

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

pamätihodností. My schvaľujeme, že vedenie zoznamu, vedením zoznamu poverujeme Mestský ústav ochrany pamiatok. A to, čo schválili mestské časti, a čo je tu spracované naozaj v týchto šanónoch, len berieme na vedomie. Takže nemusíte mať s tým žiaden problém.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová, pani námestníčka, faktická.

Anna D y t t e r t o v á, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja samozrejme takisto tvrdím, že tie šanóny ktoré sú tu a tá veľká práca pána Štassela a celého Mestského ústavu ochrany pamiatok je, musí byť zachovaná. A myslím si, že by mala visieť na stránke tohto nášho mestského úradu.

Tu je práve problém ten, že prečo by, teda cítim z tej diskusie, že prečo by, my ako poslanci mestskí, sme to mali požehnať tým, že zahlasujeme za to, pretože akonáhle sa s akoukoľvek týchto pamätihodností bude manipulovať, bude to predmetom politického diskurzu, minimálne predmetom politického boja.

Takže myslím si, že tento zoznam by, aj bude visieť na stránke nášho nie BKIS, ako tu povedal pán poslanec,

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

ale Mestského ústavu ochrany pamiatok. A tým pádom by sme možno že mali aj odpoveď na mnohé otázky, pretože zase keď by sme tu schvaľovali tento predložený materiál je jasné (gong), že nám tu chýba práve mestská časť Staré Mesto a ten zoznam by nebol úplný. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja ten materiál určite podporím z toho dôvodu, ako ho vysvetlila tuná Elenka Doktorovová, lebo berieme na vedomie. Len aby to nebolo nejak voči Staromešťanom teda že nedali nejaký zoznam, myslím si, že Štefan Holčík to veľmi dobre pomenoval a starosta Andrej Petrek detto. Ten návrh kolegu Lenča, mne ako Staromešťanovi napríklad by sa páčil, možno tým pádom by sme mohli rovno vyhlásiť aj stavebnú uzáveru.

Ale práve že ju nemôžeme vyhlásiť v Starom Meste, pretože nám to neumožňuje takéto niečo. A v Neapole napríklad je stavebná uzávera už 5 rokov v nejakom 5 miliónovom meste a môže sa rekonštruovať. A práve aj takéto pamiatka, ktorá je tam zapísaná v pamätihodnostiach, by sa mohla kludne rekonštruovať a zo

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

starej budovy by mohli urobiť úplne novú na tom istom mieste a nič by sme si nepomohli.

To je len k tomu.

Čiže to bol aj taký apel, možno skutočne to pani Elenka, kolegyňa dobre povedala v tom, že možno je tu taký začiatok toho, aby sme ďalej vytvárali tlak zdola nahor a možno sa snažili o nejakú zmenu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa chcel teda spýtať pani predkladateľky, ten názov toho bodu potom trošku je mäťúci, že "Návrh Zoznamu pamätihodností", hoci teda v tom návrhu uznesenia je to už potom inak. No, ten názov práve trošku pletie poslancov, že toto je to gro. Ale gro je vlastne, že je to, ukladá, a kto to bude viesť, a toto je len súčasť potom toho. Ďakujem.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Je to možné, že je to mäťúci návrh, ale naozaj mechanicky sme to prevzali z toho predchádzajúceho materiálu.

Ospravedlňujem sa, ak vás to poplietlo.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Machajová, faktická.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa chcela potom ale spýtať, že keď to bude zavesené na internete, na stránke, že ako to bude tam napísané? A či tam bude presne vysvetlené že čo je to pamätihodnosť a že vlastne, že čo si má človek potom z toho zobrat?

Či to je informácia pre verejnosť, je to právny dokument, alebo či to bude jasné z toho, že čo to znamená? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Určite tam bude vysvetľujúci text, aby to bolo každému jasné, že to nie sú národné kultúrne pamiatky, ale že je to niečo iné, a čo to všetko znamená.

Bez tohto, samozrejme, by to nemalo zmysel to tam dať, len jednotlivé položky.

Bude to tam vysvetlené.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán JUDr. Haršány ešte chcel.

JUDr. Ján H a r š á n y, prvý zástupca riaditeľky magistrátu a vedúci legislatívno-právneho oddelenia:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som si dovoľil upozorniť predkladateľov na jednu vec, ktorá môže spôsobiť problémy pri výklade; ja by som to osobne nevedel vyložiť.

V písm. A. máte uvedené, že ide o "Zoznam pamätihodností na území hlavného mesta".

Ale už v písm. B. nemáte pamätihodností na území hlavného mesta, ale "Pamätihodností hlavného mesta".

Prečo na toto upozorňujem?

Vy sa tu bavíte len o zákone o ochrane pamiatkového fondu, ale možno ste zabudli, že starostovia pri novele zákona o Bratislave si túto vec upravili. A teraz nám rozlišuje zákon o Bratislave, pre Bratislavu rozlišuje, hovorí že máme my dbať o ochranu kultúrnych pamiatok. Zavádza tretí pojem, ktorý ja neviem vôbec rozlíšiť od pojmu pamätihodnosť, pamätníkov a iných pamätihodností. Čiže sú tri pojmy: kultúrne pamiatky, pamätníky a pamätihodností.

A pre mestskú časť v § 7a vyslovene hovorí toto:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

"Dbat' o ochranu pamätihodností miestneho významu, ktoré majú historický, kultúrny a spoločenský význam pre mestskú časť".

Teda ja mám dojem, že sa tu nerozlišuje to, že či teda ide o zoznam pamätihodností hlavného mesta, o ktoré sa my máme starať, alebo ide o zoznam pamätihodností na území celého mesta, teda aj tých, o ktoré sa majú podľa zákona o Bratislave starať iba mestské časti. Či tu nie sú zmiešané dve veci dohromady. Ja osobne by som nevedel vysvetliť.

Potom v písm. C sa zase vraciate k dikcii "Zoznam pamätihodností na území".

Tak treba si ujasniť, či ide o všetky pamiatky na celom území mesta, aj tých, o ktoré sa, o ktorých zoznam má viesť a starať sa len mestská časť, alebo teda ide len o tie, o ktoré sa máme starať my. Toto nie je jasné.

Ja viem, že som to skomplikoval, ale lepšie teraz, ako potom keď to bude schválené a nebudeme vedieť urobiť výklad.

(Poznámky.)

Ospravedlňujem sa, keď som to skomplikoval, ale treba to fakt rozlíšiť teraz?

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Pán primátor, môžem na to hneď reagovať?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako neviem, pani kolegyňa, či sa vôbec na toto, túto pripomienku pána doktora, dá reagovať, lebo?

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ale dá, dá sa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja už mám taký dojem, že najlepšie by bolo, aby to MÚPO jednoducho zavesil na en internet aj bez toho uznesenia, a proste je to vybavené. No, ale.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Môžem, pán primátor?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, nech sa páči.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Samozrejme, že to tam vypadlo, pán JUDr. Haršány v tom B, že Pamätihodností "na území" hlavného mesta. Malo by to byť všade rovnako; máte pravdu.

Druhá vec je, že zákon o obecnom zriadení považuje za obec aj hlavné mesto, aj mestské časti, čiže tuto sa asi

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

dneska nerozsúdime. A možno, možno by sme tú debatu zaviedli celkom inde, než chceme.

Ale je jednoznačné, že mestské časti si proste tie zoznamy schválili. A ak sa rozhodnú, že tam chcú ešte niečo doplniť, niečo pridať, tak samozrejme v konzultácii spolu s Mestským ústavom ochrany pamiatok je to možné dopĺňať, rozširovať; podľa toho ako výskum ukáže, čo sa tam ešte dá doplniť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte faktická, pán poslanec Holčík.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Slúbil som, že už nič nepoviem, ale pán JUDr. Haršány ma strašne potešil, lebo potvrdil aký je v tom strašný neporiadok. Pamätníky sú niektoré vyhlásené za národné kultúrne pamiatky, napríklad Slavín, napríklad Pamätník oslobodenia pre Redutou a iné pamätníky. Napríklad na cintorínoch, napríklad na nejakých námestiach mestských častí nie sú vyhlásené za národné kultúrne pamiatky, teda teoreticky patria do kategórie pamätihodností, ak si ich tam príslušná mestská časť dá.

Čiže táto celá čalamáda, ktorá z tohto vznikla, je skutočne len na potešenie žurnalistov, ale nie je to pre normálnych ľudí. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Myslím si, že ako určité kompromisné riešenie, aby naozaj tá práca ktorá bola vykonaná, a teraz je tam zhmotnená v tých šanónoch, nespadla, ako povedal kolega Minárik, na zem, by bolo možno že pozmeniť alebo doplniť zriaďovaciu listinu Mestského ústavu ochrany pamiatok tým, že bude mať za úlohu viesť zoznam pamätihodností miestneho a mestského významu. A zverejňovať ho na internete, a je to vybavené.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

A myslím si, že kým sa nepokročí nejakým spôsobom ďalej, ak sa bude dať takto pracovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán, pani poslankyňa Machajová.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcela sa ešte opýtať, že či to musí teda byť vyvesené na stránke mestského, či to nemôže byť na stránke MÚPO? Ako odborný materiál? Pretože to nemá oporu v zákone. Správne poznamenal predrečník, už neviem ktorý, že to bude vyslovene zámienka pre šarvátky, keď sa bude niečo robiť, a aj takisto aj pre žurnalistov.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím reagovať, pani poslankyňa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Presne tak to aj bude, ako si Danká povedala. Každá príspevková organizácia mesta má na stránke hlavného mesta svoju linku, čiže keď tam niekto klikne, tak to bude v tej kolónke Mestský ústav ochrany pamiatok, to je úplne samozrejme, že tam to bude zaradené. Takže to je úplne jasné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem pekne. Mne sa skutočne páčil veľmi ten návrh kolegu Paľa Baxu. Možno by bolo dobré rozšíriť ten návrh uznesenia o bod D, kde zaviazame na prípravu takéhoto materiálu s nejakým termínom, aby k tomu skutočne aj došlo, aby sa naplnilo. Aby to len nezaznelo v nejakej diskusii, ale aby to malo aj nejaký úspešný koniec. Čiže možno predkladateľ keby mohol naformulovať.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Je to v tom B, že schvaľujeme, aby mestský ústav viedol ten zoznam.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Nie je to také taxatívne, ako to povedal Paľo Baxa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Je to inak naformulované

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nie je nikto ďalší prihlásený do rozpravy.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Môžem záverečné slovo ešte?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Helena D o k t o r o v o v á, poslankyňa MsZ:

Ešte predtým, než teda dostane slovo návrhová komisia, ja by som si z tohto miesta dovoľila poďakovať Mestskému ústavu ochrany pamiatok za dlhoročnú, naozaj dlhoročnú veľmi piplavú odbornú prácu. A myslím si, že by to mali oceniť nie novinári, ale vy ako poslanci, ako obyvatelia aj návštevníci celého mesta.

Ešte raz im z tohto miesta ďakujem.

(Potlesk.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia má slovo, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Návrhová komisia, napriek bohatej diskusii nedostala žiaden písomný návrh.

Jediným doplnením je v časti B, za slovom Pamätihodností, doplniť slová "na území", a s týmto doplnením budeme toto uznesenie, bude predmetom schvaľovania.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže môžem dať hlasovať o celku?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Tridsaťosem za, trinásť sa zdržalo.

Návrh bol prijatý.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 8.

BOD č. 8:

Návrh zriaďovacej listiny príspevkovej organizácie
Generálny investor Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pani JUDr. Šurinovú, aby uviedla materiál.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí mesta v obchodných spoločnostiach:

Ďakujem. Dobrý deň. Takže predkladaná zriaďovacia listina príspevkovej organizácie z roku 1990 v znení neskorších dodatkov nespĺňala náležitosti taxatívne vymedzené a ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách bol dôvod, prečo túto zriaďovaciu listinu prerobiť.

Rovnako príspevková organizácia má podnikat' na základe rozhodnutia zriaďovateľa. Tu dochádza potom k zosúladeniu faktického a právneho stavu čo sa týka tejto podnikateľskej činnosti, pretože organizácia vykonáva podnikateľskú činnosť a má vydané živnostenské listy.

Materiál bol prerokovaný aj v legislatívno-právnej komisii a pripomienky z komisie sme akceptovali.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Materiál číslo 8.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťtri.

Štyridsaťtri.

Ďakujem.

Bod číslo 9.

BOD č. 9:

Návrh stanov spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani doktorka.

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí mesta v obchodných spoločnostiach:

Takže zmeny v súčasných platných stanovách Dopravného podniku sa týkajú hlavne, alebo teda súvisia so zmenami platnej legislatívy ako je zákon o zavedení Eur, obchodný zákonník, zákon o účtovníctve, živnostenský zákon a zákon o energetike, je teda potrebné zosúladiť to s týmito právnymi predpismi. Zmeny sa týkajú hlavne predmetu

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

podnikania, premeny menovitej hodnoty, kompetencií a zosúladenia pojmov.

Čo sa týka generálneho riaditeľa, na ktorý sa ma pýtali nielen na komisiách, tak ide o funkciu, ktorá nie je orgánom podľa obchodného zákonníka. Je to funkcia vytvorená predstavenstvom, ktorú vykonáva, ktoré vykonáva práva zamestnávateľa a má túto funkciu danú v organizačnej štruktúre a poriadku Dopravného podniku.

Generálny riaditeľ vykonáva svoju funkciu na základe pracovno-právneho vzťahu, ktorý je upravený v Zákonníku práce. Takže z toho dôvodu vlastne zo stanov vypadne.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predložennom znení.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Tridsaťosem za, osem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Ďakujem.

Bod číslo 10.

BOD č. 10:

Návrh dodatku č. 2 Nadačnej listiny Nadácia Bratislava

JUDr. Daniela Š u r i n o v á, správa majetkových účastí mesta v obchodných spoločnostiach:

Takže predkladané zmeny v Nadačnej listine súvisia, alebo teda sú výsledkom legislatívnych a organizačno-technických zmien, ktoré vyplynuli z každodenného fungovania jednotlivých orgánov a samotnej nadácie. Ide o zmeny, týkajúce sa rozšírenia verejnoprospešného účelu nadácie, fungovania orgánov, pričom ich kompetencie zostanú zachované. Ide takisto o zosúladenie s platnou právnou úpravou.

V tejto súvislosti navrhujeme aj zmenu uznesenia mestského zastupiteľstva, ktorou sa pôvodné uznesenie zmení tak, že mestské zastupiteľstvo bude rozhodovať o zmene verejnoprospešného účelu nadácie.

Rovnako bol materiál prerokovaný v legislatívno-právnej komisii a pripomienky sme akceptovali.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Hovoríme o Nadačnej listine. Predtým som už povedal takú pripomienku, že by bolo dobré prepočítanie na Eur zaokrúhľovať. V tomto prípade nám zákon nezakazuje urobiť tam inú sumu.

Takže navrhujem v tom dodatku, v bode 7, v článku X, v bode 8 nahradiť sumu 1.000,- Sk nie 33 Eur ale "35 Eur". Oveľa lepšie sa počíta v takých zaokrúhlených číslach. Dávam to písomne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Netreba predkladať, pán poslanec, ja si to osvojujem tento návrh.

Čiže myslím, že tam nie je tým pádom problém.

Ďalší prihlásení nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Bol ten návrh pána poslanca Holčíka osvojený?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Takže hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat.

Päťdesiat.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 11.

BOD č. 11:

Návrh na prerokovanie možnosti zúčastnenia sa hlavného mesta SR Bratislavy na osobitnom ponukovom konaní vyhlásenom SR - Ministerstvom obrany na prevod nehnuteľností v k. ú. Staré Mesto

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pani riaditeľka Pavlovičová, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem za slovo. Dobrý deň prajem.

Materiál číslo 11 je predkladaný alternatívne. Je tu opätovná ponuka štátu na prevod vlastníctva do majetku obce. Z pohľadu exekutívy navrhujeme alternatívu č. II, neschváliť zúčastnenie sa hlavného mesta. Je to majetok pre hlavné mesto nepoužiteľný, nepotrebný

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nemám nikoho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Budeme hlasovať o alternatíve č. II.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Áno, hlasujeme najprv o alternatíve č. II.

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiat.

Päťdesiat za, nik proti, nik sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristupujeme k bodu číslo 12.

BOD č. 12:

Návrh na prevod vlastníctva prebytočného nehnuteľného majetku štátu v správe SR - Ministerstva obrany, pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 929/2

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Pani riaditeľka, treba úvodné slovo?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Opätovne alternatíva č. II; neuplatniť si právo kupovať ten majetok.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nemám nikoho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o alternatíve číslo II.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Päťdesiat za, nik proti, jeden sa zdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristupujeme k bodu číslo 13.

BOD č. 13:

Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu 2/4 nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 4720/1 a parc. č. 4720/2, v podielovom spoluvlastníctve spoločnosti Slovenská realitná kancelária, s. r. o., so sídlom vo Zvolene

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Treba úvodné slovo, pani riaditeľka?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno, krátke.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tu je návrh takisto alternatívneho schvaľovania. Opätovne navrhujeme neuplatnenie predkupného práva. Aj pri neuplatní predkupného práva zostáva predkupné právo hlavného mesta na jeho podiel zachované.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Mám prihláseného pána kolegu, poslanca Baxu.

Nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tu asi zaúradoval škriatok. Ako toto uznesenie, ako je napísané, neobsahuje alternatívy. Ale z obsahového hľadiska tie alternatívy tam sú.

Takže, keďže hlasujeme o celku, pani riaditeľka, neviem čo by;

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ospravedlňujem sa.

Áno, nie je to alternatíva.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nemám nikoho iného prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

No, hlasujeme.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Hlasujeme o bode číslo dva.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

O dvojke, áno.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Rozumeli sme si. Hlasujeme o bode číslo dva.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Iba o dvojke.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Iba o dvojke.

Prosím, prezentujte sa, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiat.

Päťdesiat za, nik proti, nik sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristupujeme k bodu číslo 14.

BOD č. 14:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov,
parc. č. 1032/51 a parc. č. 1032/55, spoločnosti Above
Development, s. r. o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Pani riaditeľka, nech sa páči, treba úvodné slovo?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tu snád' len to, že sa jedná o predaj pozemku pod
stavbou, kde väčšinový vlastník požiadal o odkúpenie.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nemám nikoho prihláseného.

Mám prihláseného, pána kolegu Baxu, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Je to len formálna vec, už aj na minulom zastupiteľstve sme sa o tom bavili, že toto je v podstate podľa § 9a a vtedy my sme minule navrhovali, že aby to bolo v texte uznesenie, že schvaľujeme predaj podľa § 9a. To znamená, že je tam ten osobitný zreteľ.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Vysvetlím.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno. Všade, kde je osobitný zreteľ sa to vysvetľuje. Priamy predaj pod stavbou nie je osobitný zreteľ, len je to v dôvodovej správe. A legislatívne praktiky tvorby uznesenia nedoporučujú to čo je priame.

Všade toto, kde bude osobitný zreteľ, v tom uznesení je.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Nemám nikoho ďalšieho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných štyridsaťdeväť.

Za štyridsaťsedem, proti nik, dvaja sa zdržali.

Uznesenie bolo prijaté.

Pristúpime k prerokovaniu bodu č. 15.

BOD č. 15:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov,
parc. č. 15568/14, parc. č. 15568/36, parc. č. 15568/37 a
parc. č. 15600/4, do správy mestskej časti Bratislava -
Ružinov

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na zverenie pozemkov v katastrálnom území Ružinov. Sú to pozemky pod parkom Andreja Hlinku, ktorý mestská časť Ružinov má v správe ako zeleň a park prevádzkuje.

Je to tu napriek tomu, že je snaha zo strany hlavného mesta dousporiadať vlastníctvo na celom území, to znamená aj vlastníctvo, ktoré je dneska vlastníctvom Ministerstva hospodárstva, aby sa územie scelilo pre daný park.

Keďže mestská časť má záujem realizovať zámer revitalizácie tohto parku, požiadala o zverenie pozemku pod parkom aj v danom právnom stave. Upozorňujem, že nie všetky parcely ktoré tvoria majetok, ktoré tvoria park, sú predmetom zverenia, pretože parcely ktoré nemajú založené listy vlastníctva, boli z toho vyňaté.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Prihlásený pán kolega Boháč, nech sa páči.

Ing. arch. Ivan B o h á ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán viceprimátor. Vážené kolegyne, kolegovia, chcel by som vás poprosiť o podporu tohto bodu, zverenie parku Andreja Hlinku do majetku mestskej časti. Naše zastupiteľstvo už na tento projekt vynaložilo určité finančné prostriedky, aby vypracovalo projektovú dokumentáciu.

Radi by sme vrátili život do tohto parku, ktorý si už po toľkých rokoch zaslúži tú revitalizáciu.

V žiadnom prípade nehrozí, že by tento majetok zverený mestskej časti bol použitý na iný účel, ako na zabezpečenie finančných prostriedkov na jeho obnovu.

Bol by som rád, keďže je vôľa nás poslancov a takisto samozrejme nášho starostu vložiť finančné prostriedky či už z mestského rozpočtu alebo možnosť z Európskej únie, keby ste nás v tomto podporili.

A rád by som prisľúbil aj ostatným kolegom z iných mestských častí, že v prípade, že prídu s podobnou iniciatívou, že ich rovnako podporíme. Ďakujem.

Predsedaajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Myslel si z "miestneho" rozpočtu, nie z mestského, pokiaľ som tomu rozumel.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. arch. I. B o h á ě, poslanec MsZ:

Z "miestneho", samozrejme.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďalší nasleduje pán kolega, poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. V zásade nemám problém podporiť tento materiál, ale veľmi by som rád videl alebo aspoň nejak dostal nejakú bližšiu informáciu o tom projekte revitalizácie. Je tam taká vždycky taká niekedy menšia niekedy väčšia obava, že či súčasťou tej revitalizácie s funkciou krátkodobej rekreácie a oddychu nebudú stavby, ktoré by ten parčík znehodnotili. Čiže tam je tá určitá taká opatrnosť, ktorá by mohla byť veľmi pekne ako prekrytá bližšou informáciou o projekte.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem veľmi pekne.

Technickou asi zareaguje na toto pán starosta, kolega Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti
Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem za slovo pán námestník. Vážení kolegovia, samozrejme, pripravili sme túto revitalizáciu, samozrejme aj v spolupráci s architektom pánom Milučkým, ktorý je autorom tohto projektu a ktorého samozrejme ani nechceme, ani nemôžeme obísť. K tomuto projektu bol prizvaný aj pán architekt, záhradný architekt Dorma, ktorý tiež, s ktorým tiež konzultujeme túto revitalizáciu.

Pripravili sme určitý návrh, ktorý bol prezentovaný v Dome kultúry Ružinov a bol prezentovaný verejnosti. Samozrejme, sme pripravení na ďalšie podnety od verejnosti, od príslušných orgánov. A keď to skompletizujeme, spravíme, samozrejme, ďalšiu prezentáciu tak, aby sme boli všetci spokojní.

Ako povedal kolega, poslanec Boháč, chceme navrátiť tomuto parku život, čiže chceme tam samozrejme revitalizovať tento park a chceme tam dať (gong) veci, ktoré budú spojené s navrátením pôvodnej, pôvodnej myšlienky tohto parku. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalšieho prihláseného s technickou pána kolegu, poslanca Mikuša, nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja musím len skonštatovať, že mestská časť Ružinov má zverenú túto zeleň v parku Andreja Hlinku a nič nebráni, nič nebráni revitalizácii tohto územia. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte raz technická pán kolega, poslanec a starosta pán Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ospravedlňujem sa, ale v prípade, že chceme vnieť život do tohto parku, ako sme konzultovali aj s pánom architektom Milučkým, chceme tam spraviť povedzme letnú čítareň, čajovňu, kaviareň, na toto všetko budeme potrebovať stavebné povolenie. Čiže keď bude vzťah k pozemku a potrebujeme tento vzťah k pozemku. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte v rámci diskusie nasleduje technickou pán kolega, poslanec Štefan Holčík.

A pripraví sa pán kolega Šramko.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Teraz som dostal trošku zimomriavky. Totiž ten park nie je až taký veľký a dávať tam zase krčmy do tej zelene by naozaj nebolo správne, aj keby pán architekt Milučký s tým súhlasil. Veď tam na okolí je toľko krčiem, toľko čajovní a toľko kaviarní, že netuším, prečo musia byť práve na trávniku. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte technickou pán kolega Boháč, nech sa páči.

Ing. arch. Ivan B o h á č, poslanec MsZ:

No, na kolegu Holčíka musím reagovať. Bolo by dobré, keď chce o tom hovoriť, keby videl tú prezentáciu, kde je to jednoznačne doplnková funkcia, aby tam vôbec nejaký život bol, tá čajovňa, letná čítareň, ale gro je zeleň, samozrejme lavičky a mestský mobiliár. Sú z toho spracované vizualizácie, je to krásne odprezentovateľné. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Ešte raz poslednou technickou pán Holčík, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Musím povedať, že tento park je vzácnym príkladom urbanistického riešenia moderného parku z obdobia asi pred 30. - 40. rokmi a že som mal veľiký problém ako námestník primátora, aby som dokázal, že Šmidkeho súsošie a sochu netreba búrať, lebo je súčasťou tohto parku, stojí na trojuholníkovom podstavci, ktorý je úplne ojedinelé riešenie.

Ja nie som vôbec ctiteľ Šmidkeho, ale tá socha, ten pomník bol súčasťou architektonického riešenia parku. Keď sa dodatočne do toho umiestňoval pomník Andreja Hlinku, takisto som bol pri tom, sám som podpísal súhlas mesta. Čiže ja veľmi viem o ktorom parku hovorím, a čo o tom parku hovorím. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem veľmi pekne.

Ešte raz technickou pán starosta Drozd.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti
Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán poslanec Holčík, vy o koze a my o voze. Vy rozprávate o krčmách, my rozprávame o čitárni letnej, čajovni a kaviarni. Vy rozprávate o soche

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Šmidkeho, o ktorej tu nebolo ani slovo. Nikto nechce premiestňovať sochu, to sme tu ani vôbec nepovedali.

A keď poviem, že všetko toto konzultujem s pánom architektom Milučkým a pánom architektom Dormom, tak už viacej vám neviem dať väčšie záruky. Pán architekt Milučký aj na to, že má svoj vek, má jasnú myseľ a jasne prezentuje všetky svoje myšlienky. Určite by nás nepustil do nejakej revitalizácie, ktorá by bola v nesúlade. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Mám tu technickými poznámkami prihláseného pána Holčíka, pána Minárika a pána Mikuša.

Čiže v prvom poradí pán Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ja už teda nakoniec. Pána Milučkého si veľmi ctím a s ním som dlho spolupracoval. Takisto keď sa tam staval pomník Hlinku, som sa jeho opýtal, či s tým súhlasí?

Ale nemôžem súhlasiť s tým, aby sa z nejakých dôvodov zmenila tá koncepcia. Tá koncepcia bola daná v tom období a je to najlepší moderný park v Bratislave; hovorím o riešení toho parku.

A naozaj, vy viete dobre, že ako pamiatkar všeličoho sa chytám, hovorím že Park kultúry treba zbúrať, lebo to

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

nie je pamiatkovo zaujímavé, ale tento park je vyslovene zaujímavé riešenie parku v Strednej Európe, o tom hovorím.

A preto si myslím, že tam nepatrí žiadna čitáreň, žiadna čajovňa, ani nič také. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Technickou pán kolega Minárik.

Nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Kto o koze a kto o voze. Vy o revitalizácii parku a vy o výstavbe kaviarne, čitárne, čajovne. Kolega Holčík o revitalizácii parku. Vy ste hovorili o dvoch veciach, ktoré sa nám zrazu nezdali ako úplne v súlade, pretože, pretože, pretože pán kolega Holčík nehovoril nič iné, lenže do toho trávniku, a to bolo aj vaše volebné heslo, už žiadnu zástavbu.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ:

Ďalší prihlásený technickou pán kolega Valer Mikuš.

Nech sa páči.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, na úvod tejto mojej technickej znovu zopakujem: Mestská časť má zverenú zeleň Andreja, parku Andreja Hlinku a keď sa rozhodne, že ju bude revitalizovať, tak ju môže revitalizovať bez zverenia mesta mestskej časti. V prípade aj stavieb akýchkoľvek, ktoré by mohli byť so súhlasom vlastníka, je možné ich tam umiestniť.

A ja osobne by som vás všetkých požiadal, aby ste podporili zverenie mestskej časti v prípade, že by sa jednalo o fondy z Európskej únie. Ale nejedná sa o fondy z Európskej únie a jedná sa o akciu revitalizácie parku mestskou časťou. A tú mestská časť môže realizovať bez zverenia. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

V riadnej prihlásený pán kolega, poslanec Šramko.
Nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel zareagovať, lebo zobrali mi už zopár myšlienok kolegovia predrečníci, ale v každom prípade podporujem každé správne nejaké riešenia.

Len si myslím, že jak ako to povedal pán poslanec z Ružinova, že tu sa jedná o revitalizáciu zelene a hneď spomenie kaviareň, čítareň, a podobne, tak som to tak

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

vnímal, že či tá kaviareň bude zelená; jedna bude taká zelená, druhá bude inak zelená.

Ale skôr by som teda; to bude, neviem či Drozdova je zelená, ale chcem povedať, keď nám tu hovoril o tom, že aká je pekná vizualizácia, ja by som bol za to, aby sa materiál stiahol a nech nám tu najprv odprezentujú a potom sa rozhodnime. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Technickou pán kolega, poslanec Dej.

Nech sa páči.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Iba chcem pripomenúť, že v minulosti sme požiadavky mestských častí na zverenie rôznych nehnuteľností, kde ich chcú revitalizovať bez ohľadu na to z akých zdrojov mala byť táto rekonštrukcia, revitalizácia financovaná, sme to odsúhlasili. Ja si myslím, že trošku nešťastne to bolo odprezentované, aby sa tam navrátil život. To je pravda.

Ja si myslím, že takéto snaženie tam má byť, a to práve pritiahne, keď tam sa budú ľudia prechádzať v tej zeleni, posedávať, môžu tam s deťmi zájsť do cukrárne, prípadne nejakej čajovne. Myslím si, že na to bolo myslené. Na tom relatívne veľkom území dve takéto aktivity by sa určite stratili.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Nikdy sme doteraz nežiadali, aby tu bol ten projekt predložený. Ja si myslím, že ak v tom nemá byť nejaká politika, tak by sme mali tento zámer alebo túto požiadavku mestskej časti odsúhlasiť. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Technickou pani kolegyňa, poslankyňa Mikušová.

Nech sa páči.

Ing. Tatiana M i k u š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja myslím, že my s tým nemáme žiaden problém, pán kolega, ale veľmi radi by sme videli štúdiu a návrh, ako by to mohlo vyzerat'.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ešte technickou pán kolega, poslanec Boháč.

Ing. arch. Ivan B o h á č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Súhlasím s kolegami, ktorí chcú vidieť prezentáciu, nie je, nie je v tom problém. Ale na druhej strane by som rád upozornil na to, že mestská časť Ružinov žiadala zdevastovanú plochu pri, nechcel som to tu vytáhnovať, ale zdevastovanú plochu pri Kovoprojekte na

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Miletičovej na realizáciu parkoviska. Bolo povedané, na čo, veď magistrát tam plánuje urobiť parkovisko. No, zatiaľ tam teda parkovisko nie je.

Potom sme žiadali od mesta zverenie zdevastovaných detských ihrísk na Medzilaboreckej, kde nám bolo povedané, aby sme si ich prenajali. Takže začínam mať pocit, ako keby Ružinov nemal nárok na zverenie takýchto záležitostí. Ďakujem.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nasleduje pán, v riadnej pán kolega, poslanec a starosta Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ako sme hovorili, chceme prinavrátiť život do tohto parku. Chceme revitalizovať zeleň, ale samozrejme aj tie chodníky a promenády, ktoré sú tam. Tým, že by sme tam postavili nejakú letnú čítareň, určite som nemyslel to, že tá letná čítareň bude postavená v zeleni. Sú tam miesta, ktoré sú prekonzultované s pánom architektom Milučkým, ktorý aj v pôvodnom, pôvodnom, úplne pôvodnom návrhu uvažoval s niečím takýmto.

Prezentácia bola v Dome kultúry. Boli tam pozvaní aj zástupcovia magistrátu, neboli prítomní. Ja som ochotný spraviť ďalšiu prezentáciu, ktorá, na ktorej samozrejme aj

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

pán Milučký prisľúbil povedzme ďalšiu prítomnosť svoju. Bol pozvaný napríklad aj pán hlavný architekt, pán Šlachta. Čiže ja s tým absolútne nemám problém, s prezentáciou. A práve očakávam návrhy a možno aj pochvalné nejaké slová, ktoré nás posunú ďalej. Ale myslím, že s týmto zverením to nemá nič spoločné.

My tam naozaj na tých pozemkoch nič iné nechceme robiť, len chceme mať právny vzťah k týmto pozemkom, keď do toho máme ísť a keď máme do toho dávať peniaze. Samozrejme, prichádzajú ďalšie výzvy. A my, keď vyjde výzva, tak ako v prípade Ružovej doliny, my na to zareagujeme a budeme sa snažiť aj na tento projekt získať európske peniaze. Takže to je asi všetko.

A ešte keď tu spomínal pán poslanec Boháč to parkovisko, ja som sa tam bol včera pozrieť. Mám aj nafotené nejaké fotky, je to tam totálne zdevastované. Tiež tu niektorý pán poslanec vystúpil; povedal, veď tam je už zeleň. Len asi sa tam nebol pozrieť, alebo sa pozerá iba na územný plán.

(Poznámka.)

Áno, v územnom pláne je tam zeleň, ale reálne je tam rozbahnené, nekoordinované parkovisko.

Takže ja som, ako som slúbil pánovi primátorovi, ja som v januári, o rok, na budúci rok, čiže rok po tom ako sme žiadali zverenie tohto, tejto parcely, budem pýtať, prečo tam nie je parkovisko, ako bolo prisľúbené?
Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Technickou pán kolega Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ak dovolíte, dve poznámky k pánovi starostovi
Drozdovi:

Prvá vec, ja som vystúpil pokiaľ išlo o tie plochy
pri trhovisku na Miletičovej, kde som hovoril o tom, že
treba dať komplexný pohľad na danú lokalitu a nie riešiť
to po nejakých malých čiastkach. Čiže to je, stále vnímam
to ako otvorené. Aby bolo jasné, že čo sa dialo vtedy.

A pokiaľ ide o toto, pozrite sa. Kedy že tuná ako sa
premietajú tie obrázky, sa premietne 4, 5 pohľadov z toho
projektového riešenia, alebo z toho zámeru revitalizácie
parku, možno že je táto diskusia úplne zbytočná.

Tak my nehovoríme o tom, že za žiadnu cenu nie, len
to chceme vidieť. Aby to obrazne povedané nebolo, ako sa
nám to stalo v minulosti v iných mestských častiach, že
však to bude len takéto maličké, obrazne povedané; len sa
zabudlo povedať, že na 50 metrovom podstavci.

Čiže jednoducho chceme len nejakú rozumnú mieru
ubezpečenia, že to bude v poriadku.

Nič viac, nič menej.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník

primátora a poslanec MsZ

Ďakujem pekne.

Myslím, že sa začíname točiť dokola.

Ďalší prihlásený pán; teraz neviem, pán kolega Hruška je aj technickou, aj riadnou.

Čiže, čiže čím sa chceš prihlásiť?

(Poznámka: Faktická má prednosť.)

Faktická má prednosť, ale tým máš, si časovo obmedzený.

Nech sa páči.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Áno, prihlásil som sa aj technickou, aj riadnou, aby ma nikto nepredbehol, lebo chcem odpovedať Palkovi Baxovi na to, že prezentácia o tomto parku bola na, je zverejnená; nie že bola, ale je verejná, bola aj prezentovaná zvlášť, ale je stále zverejnená na stránke ružinovského úradu www.ružinov.sk. Je tam tá vizualizácia veľmi pekne spravená. Je to spravené tak, že veľa ľudí na to reagovalo a pochválilo to. Ja sa ospravedlňujem, že si o tom nevedel.

A ďalšia vec, chcem povedať, že tým zverejnením sa nič nezmení. Stále je majiteľom primátor, stále je majiteľom hlavné mesto.

Mestská časť tým že to dostane do správy, tak, ja viem že niekto sa pousmial nad tým, ale nič sa tam nebude stavať, bude sa revitalizovať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nie, pousmiali sa nad primátor; majiteľom hlavné mesto.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Tak hlavné mesto ostáva stále majiteľom.

A pozrite sa, čo sa stalo so športovým štadiónom Vladimíra Dzurillu. Stále to je v správe mestskej časti, funguje to, je to živé, je tam, sú tam zápasy, je to vypredané, stále to ide. Pretože ľudia nevnímajú či je to hlavného mesta alebo je to v správe mestskej časti.

Ružinovská kolajisko je o správe OCH, či ho kosí OCH. Oni tam vidia burinu a chodia sa sťažovať na miestny úrad. A to isté, Ružinovčania nevnímajú či je to v správe mestskej časti, alebo či je v správe hlavného mesta, alebo je to v správe OCH. Oni to chcú mať aby to bolo pekné. A to chceme, nič iné. Nič iné.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Vyjadríme sa hlasovaním.

Technickou pán je kolega Minárik, prihlásený, nech sa páči.

Ing. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Až na to, že ten štadión Dzurillu nám ponúka Ružinov na odkúpenie.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Momentálne na to v rozpočte nemáme peniaze.

Nemám nikoho iného ďalšieho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě, poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ

Rozumeli sme.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných päťdesiatpäť.

Za pätnásť, proti piati, zdržalo sa tridsaťštyri.

Uznesenie nebolo prijaté.

Pristupujeme k ďalšiemu bodu.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

BOD č. 16:

Návrh na kúpu stavby transformačnej stanice so súp. č. 13512 v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, a na kúpu elektroenergetického rozvodového zariadenia predmetnej transformačnej stanice, od spoločnosti VÁHOSTAV - SK, a. s., so sídlom v Žiline

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Poprosím pani riaditeľku; potrebujeme úvodné slovo?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
Áno.

Predsedajúci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Jedná sa o budovu, o kúpu budovy trafostanice pre zariadenie, sociálne zariadenie hlavného mesta MEA CULPA a ubytovacie objekty. Toto zariadenie spoločnosť VÁHOSTAV ponúkla Energetickým závädom, ktoré odmietli kúpu objektu. V prípade že by hlavné mesto nekúpilo túto trafostanicu, tak by tieto objekty nemali byť z čoho napájané.

Cena je stanovená tak ako je uvedené v znaleckom posudku na technológiu so zľavou 60 % a na stavbu podľa znaleckého posudku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže doporučenie, aby mesto mohlo kúpiť túto trafostanicu.

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Ďakujem veľmi pekne.

Rozumeli sme vysvetleniu.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nemám nikoho prihláseného do diskusie.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predseda júci: RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník
primátora a poslanec MsZ

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Päťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťpäť za, päť proti, jeden sa zdržal.

Návrh bol prijatý.

Bod číslo 17.

BOD č. 17:

Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k pozemku v Bratislave, k. ú. Vinohrady, parc. č. 19548/10

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

K tomuto návrhu doporučujeme alternatívu číslo II, neuplatnenie predkupného práva.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Hlasujeme o alternatíve číslo II.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťdeväť za, dvaja sa zdržali.

Návrh získal potrebnú väčšinu.

Bod číslo 18.

BOD č. 18:

Návrh na riešenie súdneho sporu vo veci pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, časti PK parc. č. 3680

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tu by som poprosila otvoriť materiál na strane číslo 5 kvôli orientácii o akú časť územia sa jedná. Je to územie, ktoré je vlastníctvom fyzickej osoby a nachádzajú sa na ňom verejnoprospešné stavby, avšak predmet tohto mimosúdneho sporu, vyriešenia súdneho sporu mimosúdnou cestou je pozemok vyšrafovaný štvorcokovane. Je to pozemok pod stavbou, ktorú kúpilo, ktorá je vo vlastníctve spoločnosti Ministerstva obrany, bytovej agentúry, a hlavné mesto tento pozemok predalo v roku 2000.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Terajší vlastník súdom nadobudol právo k tomuto pozemku a mimosúdnou dohodou by hlavné mesto vrátilo, zaplatilo vlastníkovi cenu, ktorú dostalo v roku 2000 za tento pozemok bez akéhokoľvek príslušenstva za základnú cenu 1.650 korún v tom čase.

Je to doporučujúci návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ:

Hlasujeme o uznesení v predloženom znení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna.

Päťdesiatjedna.

Bod číslo 19.

BOD č. 19:Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc.
č. 468/23 ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na priamy predaj pozemku, ktorý
bezprostredne súvisí s vlastníctvom kupujúcich a je to v
súlade so zákonom § 9a ods. 8 písm. e) ako prípad hodný
osobitného zreteľa. Cena je podľa znaleckého posudku.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nech sa páči.

Pokiaľ nie sú, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom uznesení

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Prezentujte sa a hlasujeme.

Nech sa páči.

Potrebuje asi trojpäťtinovú väčšinu.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Trojpäťtinovú väčšinu, samozrejme.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Trojpäťtinovú väčšinu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna.

Päťdesiatjedna.

Ďakujem.

Bod číslo 20.

BOD č. 20:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy č. 546/2008 zo dňa 30. 10. 2008.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Bez úvodného slova.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otázky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom uznesení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna.

Päťdesiatjedna.

Ďakujem.

Bod číslo 21.

BOD č. 21:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúce sa prenájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4433/14, parc. č. 4433/21, parc. č. 4433/24, parc. č. 4433/67 a parc. č. 4433/69, spoločnosti MACHNÁĚ RESIDENCE, s. r. o., so sídlom v Bratislave

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Je to návrh na prenájom pozemku, ktorý bol na prerokovaní už v predchádzajúcom zastupiteľstve a žiadateľ doplnil svoju žiadosť ešte o súhlas, v prípade prenájmu o súhlas s uložením inžinierskych sietí v prístupových komunikáciách. Jedna sa o územie, kde žiadateľ je zároveň stavebníkom na základe právoplatného územného a stavebného povolenia. Sumy sú stanovené podľa platných interných predpisov a sú rozdelené na nájom, a na, a na nájom počas doby uloženia rozkopávky s prihliadaním na lehotu rozkopania územia a podľa toho sú stanovené ceny.

Je to dôkladne v dôvodovej správe rozobraté a uvedené. A je to takisto prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. My sme tento bod na klube preberali. To by sa mohlo stať, pokiaľ by investor po predaji týchto

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

okolitých nehnuteľností, ktoré už vlastní, predá, a tento prenájom z nejakých dôvodov, zanikne firma, nebude plynúť ďalej.

Na túto otázku sme si nevedeli odpovedať a preto, tak jak ako bolo pri prvom preberaní tohto materiálu náš návrh je, aby sa to predalo, a v takom prípade investor má všetko vo svojich rukách.

A z toho dôvodu dám pozmeňujúci návrh a uznesenie teda v časti v treťom riadku, kde je napísané, nájom bude predaj, na konci za cenu 150 Eur/m², spolu to bude za 934 m² je to 140 tisíc aj 10 Eur, a podmienkou miesto nájomná zmluva, kúpna zmluvu bude kupujúcemu podpísaná do 60 dní.

A pribudne bod B: Kupujúci uhradí kúpnu cenu tak jak to býva vždy v predmete, do 30 dní. Takže tento pozmeňujúci návrh.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Je to prípad osobitného zreteľa.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hruška.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Tento prípad je typicky príkladom toho, že novelizácia zákona o majetku obcí je zlá. Pozrite sa sami čo sa stalo v terajšej dobe krízy, keby sa robili súťaže tak mesto nedostane ani to, čo je znalecký posudok.

Tým, že sa spravila táto novelizácia, toto mohlo byť kludne prenajaté bez zastupiteľstva a mohli vybudovať cesty, ktoré by slúžili tým obyvateľom, ktorí by tam, ktorí by tam bývali.

Tým, že sa spraví verejná súťaž, kto sa prihlási, kto kúpi cesty medzi obytnými územiami a vybuduje ich? Takého investora asi nenájdete ani v celej Európe, ani na celom svete, ktorý by to spravil. A tou súťažou sa stane to, že sa zablokuje celý projekt. Nič iné.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Môžem faktickú?

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Len faktická poznámka: Chcel by som sa spýtať ctihodného kolegu, že či si myslí, že po krátkej dobe nájmu, lebo mesto môže samo bez zastupiteľstva len do 10

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

rokov tie chodníky alebo komunikácie zmiznú a pozemok bude všeobecne dostupný? Však keď tam raz dovoľíme stavať, tak je to trvalo zaujaté v prospech vlastníka stavby.

Preto sa navrhuje predaj.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Moja otázka ešte znie smerom ku akceptácii tohto predaja, či vieme či by kupujúci akceptoval? To po prvé.

A po druhé, či nie je náhodou výhodnejšie mať prenájom? Ale to je moja otázka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tu treba povedať základnú vec:

Priamy predaj v zmysle zákona, tak ako to navrhuje poslanec Šramko, možný nie je. Musíme tu súťažiť.

(Poznámka v pléne.)

Áno. Je to nad 40 tisíc Eur hodnota, ktorá tam je, čiže priamym predajom to nemôžeme predávať. Skutočnosť hodná osobitného zreteľa, ja som ju vysvetlila, že je v dvoch polohách. Je to prenájom a je to uloženie inžinierskych sietí. To znamená, keď sa uložia inžinierske siete, tá časť vzťahu zaniká, hej. To skončí sa, vložia sa do komunikácií.

Nájomná zmluva sa bude uzatvárať na dobu neurčitú. Keď sa uzatvorí na dobu neurčitú vzťah bude trvať či

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

zanikne subjekt alebo nie, lebo vstupuje do toho nový subjekt. Tieto komunikácie sú neverejnými komunikáciami.

Keď budeme pozemok predávať za cenu, ktorá je, bude stanovená znaleckým posudkom, respektíve súťažou a zásadne sa zmenia vlastnícke práva, veď to môže kúpiť hocikto ten pozemok. To nemusí kúpiť práve ten kto tam stavia tie vily.

Oni cestu teraz stavajú v zmysle právoplatného územného povolenia a stavebného povolenia. Keď sa neschváli zámer tohto prenájmu, celý proces stavby, sa samozrejme, zastavuje, budú sa hľadať tie ďalšie cesty.

A predaj je možný kedykoľvek, samozrejme, kedykoľvek, aj keď je tam nájomca.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Cez súťaž, samozrejme.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ale tým by som chcela dať do pozornosti poslancom, že kedykoľvek je možné tento pozemok predať, pokiaľ nájomca alebo hocikto iný sa prihlási o možnosť kúpiť tento pozemok.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gandl, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som k tomu len chcel poznamenať, že pre dané územie existuje územný plán zóny, ktorý je najpodrobnejším, najpodrobnejšou územnoplánovacou dokumentáciou a určuje polohy komunikácií presne v tej polohe, ako dnes je platné stavebné povolenie, respektíve ako ich máme dokladované v materiáli.

Ak investor vybuduje tieto komunikácie tá stavba na pozemku bude i jeho, ale pozemok bude mestský. Nezdá sa mi rozumné, aby mesto predávalo pozemky pod komunikáciami.

Sme svedkami toho, že práve čelíme opačným tlakom, že vlastníci pozemkov nás nútia, aby sme kupovali ich pozemky zastavané mestskými komunikáciami. Tu vlastne stavebník dobrovoľne je ochotný platiť nájomné za komunikáciu, ktorú má na mestskom pozemku.

Ja si myslím, že z hľadiska postupu celej realizácie tohto územia je rozumnejšie to prenajať, určite na stavbu potrebnú na polozenie inžinierskych sietí jednoznačne prenajať, a takisto to prenajať aj na komunikácie. Komunikácie podľa územného plánu tam budú vždy. Vždy bude možné (gong) predať v budúcnosti, ale to by som nikdy neodporúčal.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som si veľmi rád teda vlastne ujasnil, ako máme interpretovať zákon o majetku obcí. Ten hovorí v § 9a ods. 8: Ustanovenia odseku 1 až 7 sa nepoužijú pri prevode majetku obce, a to; a pod písmenom e) v prípadoch hodných osobitného zreteľa, o ktorých obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov.

Pani riaditeľka, vy hovoríte, vy sa odkazujete na odsek 5, ale vtedy sa nepoužije odsek 5, čiže tá hodnota majetku nie je rozhodujúca.

Čiže, ja teraz neviem, či;

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Pri prevode, či pri prenájme hovoríte?

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Pri prevode. Ja hovorím o odseku 8, nie o odseku 9. Aj v odseku 9 je to napísané. Len tam, ale tam je tiež ten odsek 5, že sa to nevzťahuje.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže, ak sa toto zastupiteľstvo dokáže zhodnúť, že to je prípad hodný osobitného zreteľa, ustanovenie odseku 5 sa neaplikuje; aspoň ja to tak chápem. Možno, že máte iný právny názor, ale potom teda nech sa to vydiskutuje v právnej rovine, lebo vy hovoríte, že nie je možné predať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja by som poprosil možno stanovisko pána JUDr. Haršányho?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
Mohla by som ešte ja?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo znamená toto? Ahá, prepáčte.

Ešte pani riaditeľka, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ale k pani JUDr. Hahnovej. Ale ešte raz k tomu prevodu. Ja hovorím, že prevod je možný, nie ako priamy prevod. Ale ak toto zastupiteľstvo povie, že tento prevod je hodný osobitného zreteľa len tomuto vlastníkovi, tak

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

ten priamy prevod rozhodnete teda tou trojpätinovou väčšinou.

To že, čo je prípad hodný osobitného zreteľa, dnes zákon ani nikde nedefinuje, dokonca ani ministerstvo pri výklade, keď sme si to dali upresniť; to je druhá skutočnosť.

Čiže ešte raz: V poriadku, v prípade, že to uznávate, že je to prípad hodný osobitného zreteľa, že sa priamym predajom predá tento pozemok, je to naozaj na tej trojpätinovej väčšine.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Rozhodnete hlasovaním asi.

Čiže návrhová komisia, nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Stále sa to dá predať ten pozemok.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č, poslanec MsZ

Takže pán poslanec Šramko navrhuje v uznesení predaj; uznesenie pokiaľ sa týka parcelných čísiel, výmer plôch spoločnosti MACHNÁČ RESIDENCE so sídlom na Mlynských Nivách zostáva zachovaná ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa zákona.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ale v treťom riadku nebude nájom ale bude "predaj" za cenu 150 Eur/m², t.j. spolu za 140.010 Eur s podmienkou.

Časť ktorú máte napísanú bude označená ako časť A. kúpna zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Bratislavy. V prípade, že zmluva nebude kupujúcim v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

A pridáva sa tam časť B. kupujúci uhradí kúpnu cenu do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hruška, faktická ešte k tomuto návrhu uznesenia.

Ing. Dušan H r u š k a, poslanec MsZ:

Ja chcem poznamenať len to čo tu padlo, že tento investor si žiada o prenájom. My mu nemôžeme meniť uznesenie. Keď niekto chce si kúpiť pistáciiovú zmrzlinu, nemôžeme mu nútiť inú. To je proste, my môžeme sa rozhodnúť o cene, alebo o tom že neprenajmeme, ale nemôžeme keď niekto žiada o prenájom zmeniť mu na predaj.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Mikuš, faktická k návrhu uznesenia.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

To, to môžeme, opravím pána Hrušku, to môžeme. On nemusí akceptovať našu ponuku. Ale problém je inde, že musíme povedať, že je to osobitného určenia predaj, zretela. Nemôžeme to schváliť tak jak je to navrhnuté.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tri pätiny sú potrebné na toto, to treba jasne povedať, samozrejme.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja by som to len doplnil tým, že my by sme to tu odhlasovali ale nie ako predaj, ale ako ponuku za týchto podmienok. My teraz nemôžeme odhlasovať predaj, lebo nevieme, či on s ním súhlasí. My mu to môžeme ponúknuť, navrhnúť, že mesto mu to ponúka na predaj.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že nie.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Keď nepodpíše, nemá.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa, faktická.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ono v tomto prípade zdá sa, že naozaj asi tam je ešte potom aj ten problém asi tej znaleckej ceny, ale to pani riaditeľka by som poprosil, aby ste vy povedali, či tam teda sa vzťahuje, pravidlá, na znaleckú cenu ako minimálnu, aby to nebola nejaká forma štátnej pomoci.

To si treba uvedomiť, že tá cena 150 Eur, neviem, či vyhovuje kritériám znaleckej ceny, lebo asi nemáme znalecký posudok.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže tam asi treba hovoriť aj o tom, že či to dneska nestiahnuť a nedat' to na budúce zastupiteľstvo, keď už teda časť je rozhodnutá podporovať nájom, časť predaj, tak to dat' ako variantné riešenie; nájom alebo predaj. Ale kompletný materiál so všetkým, čo vyžaduje zákon.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šramko, faktická.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Už sťahujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Sťahuješ?

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Takže sa o nájme bude hlasovať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Nestahujem toto, len faktickú.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Treba povedať asi tú cenu čo sa pýtal, neviem kto, pán poslanec Holčík alebo niekto, či je to súdno-znalecká cena tých 150 Eur?

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Keďže pán poslanec Šramko stiahol, tak neriešme to.

(Poznámka: Nestiahol.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

On diskusný príspevok.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Faktickú. No, nie je to podľa znaleckého. Myslím si, že vy ste to stanovili, však, pán poslanec?

(Poznámka.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, dobre. Čiže toto bolo jasné, nie je to podľa znaleckého posudku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže je tu istý návrh, návrhová komisia ho predniesla, vyjadrite sa hlasovaním, poprosím. V prípade, že by znalecký posudok na toto bol vyšší, ako je cena 150 Eur, v takom prípade ja nemôžem podpísať to uznesenie. V prípade, že bude nižšia takáto cena, tak môžem podpísať, nie je problém, podľa mňa.

Len na budúce takéto návrhy ja by som nerád tuná predkladal, lebo by to malo ísť podľa znaleckého posudku, skutočne.

Pani poslankyňa Machajová ešte faktická k návrhu uznesenia.

Mgr. Bohdana M a c h a j o v á, poslankyňa MsZ:

Tu kolega šibal chcel niečo. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže môžem dať hlasovať o tomto návrhu? (Súhlas.)

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Poznámky.)

Je to o predaji.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatpäť prítomných.

Pätnásť za, desať proti, dvadsaťdeväť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme o pôvodnom návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatšedem prítomných.

Štyridsaťdva za, dvaja proti, trinásť sa zdržali.

Návrh bol prijatý.

Ďakujem pekne.

Bod č. 22.

BOD č. 22:

Návrh na odpustenie dlhu mestskej časti Bratislava-Devín voči hlavnému mestu SR Bratislava

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

K tomuto návrhu asi bude vhodné, keď pani starostka Kolková uvedie materiál.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím slovo pre pani starostku Kolkovú.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené dámy a páni, dovoľte mi zopár krátkych vysvetlení k celej tejto problematike. Mestská časť Bratislava-Devín vás dnes žiada o, teda pána primátora žiadame, ale vy to schvaľujete, o odpustenie dlhu, ktorý máme voči magistrátu vo výške 3 milióny korún. K tomuto dlhu došlo v roku 2004, kedy nám magistrát poskytol tieto peniaze na to, aby Devín neprišiel o budovu radnice.

Budova radnice je vo vlastníctve magistrátu dnes; v tom čase to bolo také dosť otázne, lebo vtedajší starosta nejakými prapodivnými praktikami sa mu podarilo, že bola zapísaná táto budova na LV Mestskej časti Bratislava-Devín a ako taká bola vlastne ohrozená už vtedy bežiacimi exekúciami kvôli našej vysokej zadlženosti. Tieto peniaze boli poskytnuté fyzickej osobe.

Dovoľte mi pripomenúť, že v roku 2008 ste schválili pre Devín finančnú výpomoc vo výške 20 miliónov slovenských korún práve za účelom oddlžovania takýchto istých fyzických osôb.

Z týchto 20 miliónov sme v roku 2008 vyčerpali skutočne teda dodnes a ani viacej už si nebudeme nárokovať len 5,9 milióna, nie celých 6 miliónov slovenských korún, čiže, čiže 14 miliónov slovenských korún sme akoby "ušetrili" (v úvodzovkách).

A prečo žiadame o odpustenie tohto dlhu?

Na takú vysvetlivku som si dovoľila vypracovať také tabuľky prehľadné.

Tá prvá tabuľka hovorí o tom, ako vyzerala zadlženosť Devína na začiatku nášho volebného obdobia, kedy bola istina vykazovaná až vo výške 310 miliónov slovenských korún. Tá tabuľka, ktorá hovorí o našej zadlženosti dnes je, tam je istina podstatne nižšia. Ako vidíte, je vo výške vykazovaná 92 miliónov slovenských korún.

Dostala som otázku, že ako je toto možné?

Vysvetľujem to v tom texte, ale poviem, vysvetlím.

Zopár tých veriteľov sme vyhodnotili, že ich pohľadávky sú už po lehote, neuplatnili si ich včas súdnou cestou, čiže vlastne sú už dnes nevymáhateľné. Najväčšiu túto, tento náš najväčší záväzok vo výške 173 miliónov rozporujeme na súde.

Tento veriteľ si totižto uplatňoval, napriek tomu že vlastne dostal všetko čo bol výťažok z dražby majetku Devína, ešte stále nejak si vykazuje, že sme mu dlžní vyše 300 miliónov. To sme nemohli nechať len tak, takže je to na súde, a vlastne zatiaľ neprihliadame na tento záväzok až do rozhodnutia súdu.

Potom tam boli rokovania; napríklad obrátili sme sa na ministerstvá a tieto nám takisto odpísali, že neevidujú žiadnu, nejaký žiaden, žiadnu pohľadávku voči Mestskej

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

časti Bratislava-Devín. Preto je tá tabuľka taká ako vidíte.

A s touto tabuľkou čo môže Devín robiť so svojou zadlženosťou?

Môžem chodiť na rokovania, či už s veriteľmi, či už s vládou, samozrejme, asi zrejme budem aj žiadať o pomoc magistrát.

Prečo to žiadam?

Žiadam to pre Devín a žiadam to aj pre Bratislavu.

Je hanbou, a verím že aj záťažou pre Bratislavu ako takú, mať jednu z mestských častí v tejto situácii. Práve preto je dnes vo vašich rukách pomôcť nám hoci i len malým krôčikom k takému vylepšeniu toho celkového stavu nášho dlhu. Tá tabuľka, ktorou budem narábať, bude vyzerat' lepšie, nebude tam 8 veriteľov, ale len 7 veriteľov.

Preto vás prosím, podporte nás, pomôžete Devínu, pomôžete možno aj Bratislave s tým, že napomôžete zľahčiť cestu k ďalšiemu možnému oddlžovaniu alebo riešeniu zadlženosti Devína.

Poprosím vás, stlačte "áno". Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som počas rokovania bol za pani starostkou a, samozrejme, v tých tabuľkách je celá tá pravda.

Ja nemám problém, aby sme z tých, čo sme prisľúbili nejaké peniaze, teraz tie 3 milióny odsúhlasili, že to je vlastne dlžoba. Lenže, lenže je to dlžoba tak malá, ktorou pomôžeme, že nevidím tu vidinu, čo sa vlastne stane s Devínom?

To trošku, pani starostka, povedala, že je to hanba pre mesto, že má takto zadlženú mestskú časť. Je to hanba pre mestskú časť, že takto zadlžila mesto. Takto by mala zniet správna veta, lebo myslím, že my za toto tu vôbec nemôžeme, že sa udiali takéto skutočnosti.

A ozaj z tohto materiálu, ktorý som si prečítal, ja nevidím pozitívny vývoj, lebo to zadlžovanie čo sa každý rok pribúda, ročný prírastok 23 miliónov, no, to je neskutočné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka, ja vám potom dám slovo.

Teraz si robte poznámky prípadne, lebo je viacero ľudí prihlásených.

Pán poslanec Gandl, faktická.

doc. Ing. arch. Peter G a n d l, PhD., poslanec MsZ:

Ja by som len jednou vetou pripomenul slová kolegu poslanca Blažeja, ktorý tu nie je prítomný, ktorý prirovnal túto dlžobu mestskej časti voči mestu k dlžobe, ako keď si dieťa požičia od svojich rodičov, a pritom je veľmi zadlžené. Pri tých stovkách miliónov dlžoby tieto 3 milióny, ktoré dlží mestská časť mestu to je tá najmenej boľavá dlžoba.

Pokiaľ viem, mesto zatiaľ si nepýtalo tieto peniaze, nevedie exekúciu voči mestskej časti, ani nejak nevymáha túto dlžobu. Nevidím dôvod, prečo by sa mala odpustiť. Keď to bude nevyhnutné, mesto určite mestskú časť podrží a pomôže jej. V súčasnosti to považujem za úplne zbytočné.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Naozaj, ak sa pýtame, že aké by boli dôvody na odpustenie, Devín, predchádzajúce vedenie zadlžilo, neporiadok, zlý príklad pre ostatné mestské časti. Nech si to zapamätajú. Takto môžeme uvažovať aj pri rozhovoroch s viacerými kolegami poslancami som mal tento pocit.

Aj predchádzajúce príhovory nasvedčujú skôr tomuto.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja sa napriek tomu prihováram za to, aby sme to urobili.

To, že či nám je Devín dlžný tie peniaze, v akej miere, kedy hlavné mesto uvidí; obávam sa že nikdy. Ale môže to byť otvorená ruka obyvateľom Devína, ústretové gesto, jav veľkorysosti, pretože koľko 5, 10, 15 rokov budeme trestať Devín za to, čo urobilo predchádzajúce vedenie?

Možno už nastal nejaký čas zlomu alebo, alebo prejavu dobrej vôle zo strany mesta. Nemaľujem si to na rúžovo. Netvrdím, že to sa zrazu situácia Devína zmení. Ale ide o peniaze, ktoré, na ktorých mesto nezbohatne. Nikdy ich zrejme neuvidí.

Takže či ich máme ako vo forme dlhu alebo nemáme, ja by som vás požiadal o odpustenie tohto dlhu.

Obávam sa, že nebudem môcť byť do konca, a vážne rodinné dôvody ma vedú k odchodu, ale žiadam vás o podporu požiadavke Devína. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Záhradník.

PhDr. Bc. Branislav Z á h r a d n í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Vážené dámy a páni, tak Devín je taký smutný prípad nezvládnutia finančného manažmentu. Nie je za to vinné, samozrejme, súčasné vedenie mestskej časti, v žiadnom prípade za to nie sú vinní obyvatelia, ktorí tam žijú, a sú to obyvatelia hlavného mesta takisto.

To, že pod Devínom je tunel väčší ako Sitina, to je teda zjavné. A zjavné je aj to, že 3 miliónová dlžoba voči hlavnému mestu určite nie je tým zásadným systémovým problémom, ktorý by to vyriešil alebo nevyriešil.

Na druhej strane si treba uvedomiť, že obyvatelia Devína tou nútenou správou reálne trpia v kvalite služieb, ktoré im má poskytovať samospráva, na ktoré majú mnohokrát zákonný nárok. A tú kvalitu služieb majú oveľa nižšiu ako majú tento štandard obyvatelia iných mestských častí.

Ja napriek tomu, že takisto to nepovažujem za celkom systémové riešenie s prihliadnutím na potreby obyvateľov, aj urobienia určitého gesta, keďže to nezavinilo vedenie mestskej časti, ktoré tam je dnes, nezavinili to tí obyvatelia, tak ja budem hlasovať za to, aby sme Devínu vyhovelí. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Luptáková.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

akad. soch. Gabriela L u p t á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán primátor, milé kolegyne, kolegovia, ja neviem až tak veľmi prosíkať, lebo moji predkovia ma tak až moc nenaučili. Ale viem určite že Devín, kde žijem s rodinou už takmer 40 rokov, ľúbim nadovšetko. To, že je mimoriadny to po všetkých stránkach, to viete aj vy, lebo tam chodíte s rodinami, s priateľmi na výlety, vozíme tam štátne návštevy na čele s anglickou kráľovnou. Teraz dokonca dostaneme to krásne drôtené srdce, srdce Európy. Je to živý poklad našej histórie.

Máme všetky predpoklady, aby sme sa stali výkladnou skriňou Bratislavy. Ale máme zviazané ruky tou nútenou správou nešťastnou.

Ja neviem, či si všetci dostatočne uvedomujete, čo to je nútená správa?

Devín je v podstate nesvojprávny. My nemôžeme požiadať o žiadny grant, my nemôžeme vôbec nič.

Z celého srdca si želám, aby sme už konečne prestali trpieť za tie chyby minulosti, aby sme boli rovnoprávnymi ostatným mestským časťami. Ale vlastnými rukami to nezvládneme napriek veľkej snahe. Rozhodnutie je na vás.

Ja, samozrejme, budem hlasovať za. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Minárik, nech sa páči.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pani kolegyňa, anglická kráľovna, ktorú tam vodíme, samozrejme, ani netuší, ale Devínčania musia vedieť a musia cítiť. Obyvatelia Devína totižto sú vinní. Oni volili a aj tí, ktorí nevolili sú vinní, že nevolili. Totižto čo sa tam robilo, to nebolo nezvládnutý finančný manažment. To ani nebolo neprimerané podnikateľské riziko. To bol jeden prasprostý hazard, ak nechcem povedať podvod. Dokedy nebude aspoň jeden z tých ľudí odsúdený, dovtedy nevidím dôvod.

Devínčania sú vinní a musia to cítiť.

Pretože ak budeme hazardné konanie, a to bolo aj konanie voličov podporovať, neviem.

Naviac, čo sa týka 3 miliónov od mesta, to Devín nijako netahá z tej brundy a nijako mu nepoškodzuje. Mesto, a ja si myslím že nakoniec odpustí, lebo čo s tým? By malo odpustiť, ale posledné, aby tí voliči vedeli, že voliť zlé, je zlé. A nevoliť, keď sa zlé volí, je tiež zlé.

Možno že je to menšia vina, ale teraz nechcem akože posudzovať vinu voličov. Pani starostka, samozrejme, osobne za nič nemôže. Môže len v tej rovine ako, ako Devínčanka, ako každý iný Devínčan.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mesto, mesto na tú situáciu opakovane poukazovalo. Mesto nechcelo brať záruky. Mesto hovorilo o aký hazard ide. A mesto v tejto chvíli by malo byť posledné, aj to urobí, podľa mňa; s najväčšou pravdepodobnosťou to urobí. Ale malo byť posledné, ktoré to urobí.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Naozaj asi najjednoduchšie by bolo jednoducho odpustiť. Ale prikláňam sa k tomu, čo povedal kolega Minárik, že je tam zodpovednosť celej mestskej časti. Teraz nejde o to, že my to ideme teraz nejak tak osladzovať a pripomínať.

Ale ide o to, že jednoducho my musíme nájsť nejakú korektnú odpoveď na to, čo sa v tej mestskej časti dialo. A tá korektná odpoveď by nemala spočívať v nejakom odpúšťaní a zabúdaní. Mala by spočívať v nejakom premyslenom budovaní postavenia alebo teda budovaní služieb, ktoré v podstate má samospráva obyvateľom poskytovať v tejto mestskej časti. Nech to cítia, lebo to bola ich slobodná voľba sprostredkovaná cez volených zástupcov.

Čiže nech to cítia.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ale zase nech to necítia až tak moc, aby to tam paralyzovalo život.

A teda tie východiská by mohli byť nasledovné:

- Zmeňme parametre našej pôžičky.
- Dajme tam nulový úrok, ak ho vieme dať.
- Odpuštíme komplet príslušenstvo.
- Predĺžme dobu splatenia povedzme o 20 rokov; to mi je jedno, však tie peniaze naozaj de facto neuvidíme.

Na druhej strane ale bavme sa o tom, a som veľmi rád, že som napríklad videl ten, neviem ako sa to presne nazýva zo zákona, konsolidačný plán mestskej časti. Viete, ten mi tu tak trochu chýba v tom materiáli, aby sme vedeli v čom spočíva to ozdravovanie myslenia v mestskej časti Devín.

A na ten konsolidačný plán my by sme mohli napojiť prípadne, ak bude tu politická vôľa, nejaké ďalšie akcie, aby sme predsa len tej mestskej časti nejakým spôsobom pomohli, že by tam nezastal život. Či už nejakými špecifickými financiami, alebo finančnými injekciami, účel, orientovanými prísne účelovo na buď výkon nejakých verejných služieb alebo na nejaké investície. To vieme pomôcť.

Ale nemôžeme ísť takým nejakým veľmi zjednodušenou, takou nejakou zjednodušenou schémou, podľa možnosti samozrejme čierno-bielou, aby sme sa s tým moc nemohli babrať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Čiže ja by som navrhoval skôr ako ísť tak trošku premyslenejšie a neurážať tú mestskú časť Devín, že je ako nejaký neplatič, neplatič nájomca bytu na Kopčianskej, ktorému to odpustíme, lebo naozaj s tým sa nič nedá robiť. To, podľa mňa, znižuje dôstojnosť tej mestskej časti.

A niekedy je aj dôstojné a buduje dôstojnosť tej mestskej časti tá zodpovednosť, ktorá v tomto prípade nie je príjemná. Ich zodpovednosť a potom aj naša spoločná zodpovednosť za to, aby predsa len ten dopad síce bol citeľný ale nie paralyzujúci. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka, nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Ďakujem za slovo.

Skúsím zareagovať k jednotlivým tým bodom:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Taká najťažšia možno otázka bola, otázka pre mňa viny alebo nevinu. Ja si myslím, že na to máme iné orgány. Orgány činné v trestnom konaní. Devínčania, či už formou poslancov alebo teda ja sama osobne som podávala jedno trestné podanie pre podozrenie zo spáchania trestného činu ešte v tomto volebnom období. Ale v tom predchádzajúcom bolo podaných asi 6 trestných oznámení, ktoré dodnes neboli dovyšetrované. Orgány síce konajú, ale veľmi sa to teda niekde vlečie, v jednom kuse sa menia vyšetrovatelia, atď. Ale to skutočne už nie je vina, alebo nevina Devínčanov.

Áno, Devínčania zlé volili a neuvedomili si to, koho volia. Lenže to už mali by tam fungovať aj isté iné mechanizmy, ktoré vlastne takejto trestnej činnosti starostov alebo akýchkoľvek volených orgánov, alebo volených funkcionárov by mali zabraňovať zo zákona. Žiaľ, ten zákon bol deravý, hej, a mal, vlastne napomáhal vzniku tejto situácie.

Množstvo tých chýb už bolo zo zákona odstránených.

Je, v súčasnosti je limitovaná možnosť výšky čerpania úveru výškou rozpočtu. A podobné opatrenia sa urobili aj práve na základe toho, že sa teda Devín používa ako taký, taký hrozivý príklad.

Čiže tá vina alebo nevina, to by som si dovoľila, dámy a páni, teda s vami nesúhlasit', že jednoznačne je len na strane tých Devínčanov.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Či dostatočne trpia alebo či boli dostatočne potrestaní, prepáčte, Devínčania, neviem či si viete predstaviť, čo je to život v nútenej správe, sú tak paralyzovaní, že absolútne, ja by som skôr povedala, že sú popierané ich občianske práva. Ako príde Devínčan, ktorý sa prisťahoval pred rokom do Devína k tomu, že je úplne inak, má úplne iné práva ako Ružinovčan? Úplne iné práva.

My nesmieme, nesmieme zo zákona investovať.

Nesmieme zo zákona žiadať žiadne rozvojové fondy, žiadne peniaze z Európskej únie. Zo zákona, nesmieme. My vegetujeme.

Riešime havarijné stavy, hľadáme diery v zákone tak, aby nám nespadli strechy na deti v škôlke na hlavy, alebo aby sme si teda denno-denne nerozbíjali, ja neviem, autá, po tých rozbitých cestách, ktoré v Devíne máme.

Hľadáme doslova a do písmena blchy v kožuchu a možnosti, tak, aby sme v súlade so zákonom mohli riešiť tie najpálčivejšie otázky, ktoré bežne normálna mestská časť pre svojich občanov tie služby a servis ktorý im poskytuje. My to nesmieme.

Ja skutočne nerozumiem slovám o tom, že Devínčania majú čosi pociťovať. Oni to už totiž pociťujú minimálne 10 rokov. Tá poznámka, skutočne si myslím, že nebola na mieste.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Spomínali sa tu stovky dlžôb. Ak si pozriete tú tabuľku, tam skutočne tá suma, ako vidíte, už nie je ani len vo výške 100 miliónov slovenských korún. Skresali sme to na 92 v tej istine. Tam skutočne tie jednotlivé položky; robíme, čo sa dá.

Aj v tom vidím príklad toho, že Devínčania sa poučili, že dnešné vedenie mestskej časti sa správa zodpovedne; ba povedala by som, viac ako zodpovedne. Skutočne aj keď tie peniaze nám boli poskytnuté magistrátom, narábame s nimi ako so svojimi vlastnými a každý jeden halier sme preverovali. Je oprávnený, má šancu vymôcť to cez súd? Nemá. Dobre, vyškrkli sme ho.

Našli sme tam také všelijaké prapodivné praktiky, 11 ľudí z istej firmy, ktorá nám poskytla zmenky v jednom čase a ešte stále viseli v tomto zozname fyzických osôb, že im dlžíme. Vyčiarkli sme ich a podali sme trestné, trestné, teda oznámenie že je tam podozrenie zo spáchania trestnej činnosti.

Zodpovedne sa správame a skutočne Devín už si vytrpel dosť.

Že je tam život paralyzovaný, tak to vlastne som teraz vysvetlila, v čom ten náš život spočíva. Skúste si predstaviť situáciu, keby ste, si chcete kúpiť wc papier a potrebujete na to súhlas Ministerstva financií; to som teraz neprehnala ani pol slova. Taká situácia v Devíne je. My nekúpime ani len ten wc papier bez súhlasu Ministerstva

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

financií v osobe núteného správcu. Musí spolu so mnou podpisovať každý halier, ktorý vydám z pokladne, alebo z banky. Bankový prevod bez jeho súhlasu nevyjde.

Takže o tom je nútená správa.

Čo sa týka tej otázky na konsolidačný plán:

Ja sa vám priznám, ten konsolidačný plán je k dispozícii verejnosti, je zavesený na našej internetovej stránke, ale ten konsolidačný plán bol robený vyslovene tak, aby sme splnili síce literu zákona, ale umožnili Devínu ako tak žiť.

Splnili sme tú literu zákona symbolicky, vyčlenili sme čiastku, ktorú vyčleníme ročne z nášho rozpočtu na oddlžovanie. Je vo smiešnej sume 100 tisíc slovenských korún.

Naplnili sme literu zákona, ale vedome tak symbolicky pre to, lebo je nám jasné, že ten dlh, aj keby sme vyčlenili milión, aj tak nesplatíme pri tej sume, ktorá tam je, hej.

Preto sme takto postupovali a hľadáme iné kroky, iné možnosti. Jednou z nich, a to je tá otázka, že na čo vlastne Devínu odpustiť tie 3 milióny, čo sa tým dosiahne?

Jednou z tých možností je práve rokovanie s veriteľmi, posudzovanie každej tej jednej položky.

Chodíme, a prosíme, takto poviem: Myslím si, že je to mojou psou povinnosťou ako starostky, lebo inú možnosť von

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

z našej zadlženosti už dnes nemáme. My nemáme čo predat'.
Náš majetok je nulový, nemáme čo predat'.

Podnikať nesmieme. Keby sme boli s. r. o., klasickou, možno vám to niektorým niečo povie, už sme dávno vymazaní z obchodného registra. Mestskú časť vymazať z nejakého toho registra obcí, alebo ako sa, jednoducho nedá, a preto sme v takejto patovej situácii.

Čiže toto, takýto aj malý krok je jednou z mála posledných možností ako znižovať našu zadlženosť, ako sa z tejto situácie dostať von.

Aké sú ďalšie možnosti; sa ma opýtate?

Legislatívne zmeny; zatiaľ v tejto republike nie je vôľa na zmenu legislatívy kvôli Devínu.

Ďalší krok, ďalšia možnosť; zaplatí to daňovník formou nejakého toho príspevku, či už od vlády, magistrátu, ale rozhodne teda v tom prípade by sa na to skladali všetci daňovníci. Ja hovorím opäť, prečo?

Prečo neboli postihnutí tí, ktorí to spáchali?

Ale to už nie je otázka tohto parlamentu, ale orgánov činných v trestnom konaní.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Dámy a páni, je váš ešte veľa prihlásených v rámci diskusie, ale ja by som predsa len tiež upozornil možno na jeden iný fakt, ktorý je spojený s týmto dlhom.

My sme sa niekoľkokrát bavili aj v rámci mestskej rady na túto tému oddĺženia Devína. A viete veľmi dobré, že hlavné mesto, vy svojim rozhodnutím ste podporili oddĺženie Devína hlavne v tých malých veriteľoch.

To znamená, to bol jasný krok, prvý zásadný krok zo strany mesta na oddĺženie Devína.

Keď sa pozerám na tú tabuľku, tak tam vidím 3 milióny korún za hlavné mesto Bratislava; ešte v starých číslach alebo v starej mene, z celkových 92 miliónov. Čiže to je isté relatívne nízke percento.

Tieto 3 milióny korún pre mňa istým spôsobom sú fiktívnymi peniazmi.

Fiktívnymi z toho dôvodu, lebo je jasné, že keď všetky peniaze sa vrátia, teda vrátia veriteľom, zostanú len 3 milióny korún, tak predpokladám že len lusknutím prsta toto zastupiteľstvo 3 milióny plus príslušenstvo odpustí a nebude s tým žiaden problém. Čiže, aby bolo toto jasné.

Zastupiteľstvo podľa mňa ani chvíľu, a to si dovoľím za vás povedať všetkých, nebude váhať s odpustením tejto sumy.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Iná je ale situácia, a na to chcem upozorniť, že keď my máme odpustiť 3 milióny korún, tak ja sa pýtam, celého mesta, nielen tohto mestského zastupiteľstva, aj ostatných mestských častí, ako budú na tom participovať?

To je prvá časť otázky.

Druhá časť otázky spojená je s tým, keď my odpustíme 3 milióny korún, okamžite sa mi sem natlačia všetci veritelia a povedali; im ste odpustili, nám zaplatte!

Ja to v tomto kole mierne sa bránim voči tomuto kroku. Lebo chceme pomôcť Devínu; to istej miery nám to tak relatívne voľne ukladá zákon. A v tom má pani starostka pravdu, že sa obracia na mesto, lebo nikto iný jej nemôže pomôcť, len to mesto.

Ja by som bol pri týchto odpusteniach veľmi opatrený, lebo som presvedčený, že tak či onak tieto 3 milióny korún plus príslušenstvo to mesto odpustí. Vravím, nepochybujem o tom ani minútu.

Ale skôr by som sa začal venovať možno tým iným veriteľom.

Mňa tu poburujú niektoré položky, ako pán Ing. Martin Mornár, mzda 551 tisíc, a podobne. To mi trochu dvíha adrenalín, že možno aj vďaka týmto našim odpusteniam sa skôr vrátia tieto peniaze týmto ľuďom.

Čiže, odpustte, že ja trochu váham ako primátor.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Materiál som predložil sem na základe požiadavky pani starostky. Ona bojuje za správnu vec, plne to podporujem.

Ale upozorňujem na to, že keď máme platiť, tak platíme všetci. Chcem, aby platili aj mestské časti, v dobrom, i v zlom, aby to bolo pre nich mementom pri iných príležitostiach.

Odpustíte za ten dlhý preslov.

Je vás tu ešte veľa prihlásených.

Ja by som skôr odporúčal potom, aby ste sa vyjadrili hlasovaním, ale keď chcete diskutovať, nech sa páči.

Pani poslankyňa Luptáková, faktická.

Nech sa páči, pani poslankyňa.

akad. soch. Gabriela L u p t á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len na vysvetlenie toho potrestania, nepotrestania vinníkov. Minimálne 5 rokov je podaných 6 trestných oznámení. Ja sama som bola svedčiť u súdu. Za to, ako funguje naše súdnictvo, naši vyšetrovatelia, ako im to dlho trvá, za to skutočne Devínčania nemôžu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je pravda.

Túto osobnú skúsenosť mám aj z magistrátu. Keď som sem nastúpil ako primátor, tak som tu našiel zatatú sekeru

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

niekoľko sto miliónov v súvislosti so skrachovanou bankou. Keď sme podali príslušné oznámenia, trestné a všetko čo s tým súvisí, do dnešného dňa nemám žiaden výsledok.

To treba nahlas povedať. A s tým sa nikto nezaobrá.

Pán poslanec Minárik, faktická.

RNDr. Pavol M i n á r i k, poslanec MsZ:

Ja si dovoľím na pani starostku reagovať, lebo ja som asi najviac hovoril o vine. Pani starostka, ja vás chápem, áno, vy nemôžete nič iné urobiť, len sa obrátiť na mesto. Konáte absolútne prirodzene, tak ako starostka tej nešťastnej mestskej časti musíte konať. My máme trošku inú zodpovednosť a my nemusíme tomu vášmu konaniu vyhovieť.

Keď som hovoril o vine, pani starostka, ale aj pani kolegyňa, existujú aj iné viny ako trestnoprávna zodpovednosť. A o tých som sa ja hovoril, a to je vlastne je problém teraz vlastne obyvateľov Devína, že musia znášať dôsledky za niečo, čo urobili, a čo nebolo dobré.

Malá otázka:

Od roku 2000 sa zvyšuje alebo znižuje migráciou počet obyvateľov Devína?

(Poznámka: Zvyšuje.)

Keď už teraz tak plačeme, aké katastrofálne podmienky v tejto mestskej časti nútenou správou sú nastolené, ja som nepocítil masový únik obyvateľov z tejto mestskej časti. (gong)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Berta.

Ing. Martin B e r t a, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som, už tu bolo veľa povedané, ale predsa len mi nedá sa spýtať na ten zoznam veriteľov, ktorý tu mám pred sebou. A chcel by som sa spýtať pani starostky, ako je možné, že sa napríklad medzi tými veriteľmi, aj keď viem že ona za to nemôže, ale by ma zaujímalo ako sa tam mohol objaviť Odborový zväz KOVO s celkovou čiastkou 27 miliónov korún?

Ako je možné, že odborári; odborárom my im tu dlžíme, alebo Devín dlží 27 miliónov korún?

Vie mi na to pani starostka odpovedať?

Rovnako ma zaujímajú potom aj to, čo pán primátor spomínal, ten pán a takisto a manželka?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani starostka, nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem. Takže k odborárom:

Pán vtedajší starosta Novotný bol odborársky funkcionár a zrejme na základe nejakých priateľských kontaktov získal od odborového zväzu takúto pôžičku v tejto výške; dodnes im tento dlh nesplatil.

Tam práve došlo k tým rôznym, ja teda poviem, trestným činom, lebo inak to nemôžem vidieť, ako dvakrát založenie tej istej nehnuteľnosti, ktoré mali garantovať návrat tejto, návrat týchto pôžičiek. To sú tie trestné činy, ktoré dodnes neboli dovýšetrované a neboli ani potrestané.

Čo sa týka, čo sa týka:

..... by už tam v podstate nemali čo hľadať. To boli manželia, ktorí mohli byť oddlžení z toho balíka tých 20 miliónov korún, ktoré, ktoré teda sme nevyužili celé. Ale, neviem, či je to špekulatívny zámer; proste odmietli pristúpiť na dohodu ako ostatných 20 veriteľov, takže ešte stále nám visia v zozname.

A ďalšia tá otázka bola na ktorú? Na pána

Na pána, ja k pánovi nemám komentár. Jediný možný je, prečo ho vôbec uvádzame v tabuľke je ten, že žiaľ, má súdne rozhodnutie, ktoré ho oprávňuje vymáhať si. Proste má právoplatné súdne rozhodnutie, ktoré uznáva túto jeho, jeho pohľadávku voči nám.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Žiaľ, vtedajší starosta Novotný ústne potvrdzoval na súde, že áno, skutočne bola taká dohoda a že teda pán má nárok na takúto odmenu ako forma mzdy to bola. Inak ja hovorím tomu že to je, keby vám niekto zastrelil manžela alebo dieťa a prišiel si od vás pýtať za tú pušku, alebo tie náboje, je to presne ten istý prípad. Lebo pán bol poradcom vtedajšieho starostu a vlastne, má vlastne na svedomí celý ten projekt a celé to ako sa to zvrhlo. Takže nemám to ako inak okomentovať.

Ešte k niektorému z tých položiek bola?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stačí. Ďakujem pekne.

Preto som sa pýtal aj špeciálne na toho pána, lebo si pamätám ešte ako starosta Starého mesta, že sa veľmi krútil okolo vtedajšieho starostu a fungoval tam ako poradca. A teraz tu vidím pohľadávku z jeho strany, v bývalých peniazoch pol milióna korún. Však to je nonsens úplný.

Pán poslanec Mikuš, nech sa páči, riadne prihlásený.

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, mne sa takisto nechce odpustiť Devínu 3 milióny korún. Prečo?

Nechce sa mi, lebo presne jak primátor povedal, zrazu takých bude strašne veľa.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ale, keď už tu rozprávame o tej vine a nevine, no, dám vám opačný príklad z Rače, kde len na základe telefonického rozhovoru obvinili starostu a už aj dvakrát odsúdili; ak sa nemýlim.

A vráťte sa naspäť do Devína, kde sa konalo veľmi promptne.

Tu sa premrhalo 700 alebo neviem koľko miliónov, trestnoprávne nikoho nestíhajú, nikoho nezatvárajú.

Takže ako s tými vinami a nevinami by som opatrne narábal, pretože by sme tu mohli vyhadzovať aj iné veci na tento. V Devíne je fakt urobený druhý tunel Sitina. A už len to, že je tam len 92 miliónov už svedčí o tom, že sa Devín s tým nejak vysporiadava spôsobom, že už aj tí veritelia zistili, že nebudú mať uhradené tie peniaze tak jak si predstavovali a s tými úrokami.

A myslím si, tak jak pán primátor povedal, že z tých 92 miliónov tie 3 milióny pre Devín nie je tak percentuálne vysoké.

A ja navrhujem, aby sme sa s Devínom začali zapodievať, aj s ostatnými mestskými časťami. Keď vieme urobiť solidaritu pre výkon samosprávnych funkcií ako mestské časti, tak by sme možno mohli sa pobaviť aj o tom ako mestské časti prispievajú a mesto na oddĺženie Devína. A aby Devínčania boli rovnoprávnymi osobami alebo občanmi Bratislavy ako každý iný.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A ja za seba a za klub občiansky môžem povedať, že my väčšinou podporíme tento návrh na odpustenie 3 miliónov. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Ballek.

Ing. Alexander B a l l e k, poslanec MsZ:

Navrhujem ukončiť diskusiu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte je tu jeden prihlásený, pán poslanec Baranovič.

A keď sa nikto neprihlási, ani nedám hlasovať o vašom návrhu.

Pán poslanec Baranovič; sťahuje.

Ďakujem pekne.

Pani starostka, myslím, že netreba už nič dodávať.

Záverečné slovo, nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja by som skutočne len chcela povedať, že ako tých 20 miliónov, tých som chcela pripomenúť, že to nie sú nejaké nové peniaze, ktoré by sme pýtali. Tieto ste už raz schválili pre Devín, neminuli sme ich. Skutočne 5,9 milióna zo schválených 20 miliónov. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujte.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťjedna za, jeden proti, šesťnásť sa zdržali, jeden nehlasoval.

Ďakujem.

Bod číslo 23.

BOD č. 23:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 7 919,04 Eur (238 568,99 Sk)

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
Bez úvodného slova, pán primátor.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nikto nie je prihlásený.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ:

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Tridsaťsedem za, traja proti, dvaja sa zdržali.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 24.

BOD č. 24:

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume
181,54 Eur (5 469,- Sk)

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Tiež bez úvodného slova.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Môžeme hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme k bodu 24.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťpäť prítomných.

Štyridsať za, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Bod číslo 25.

BOD č. 25:

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume
18 402,99 Eur (554 408,47 Sk)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:
Bez úvodného slova.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á č,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatpäť prítomných.

Tridsaťdeväť za, jeden proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Bod číslo 26.

BOD č. 26:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Trebišovská 2, 4, Rezedová 23, Ďatelinová 1, 3, 5, 9, Mesačná 5, Raketová 4, 6, 10, 12, Vážska 7, 9, Hornádska 6, Bárdošova 21, 25, Hany Meličkovej 11, 13, Jamníckeho 2, Jamníckeho 18, Pribišova 2, Veternicová 9, 11, Veternicová 3, Majerníkova 34/A, Laudauova 26, 28, 30, Sokolíkova 15, Zadunajská cesta 7, 9, Gessayova 14, 16, Beňadická 3 vlastníkom bytov a nebytových priestorov

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia, môžem dať hlasovať?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, nech sa páči, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat.

Päťdesiat.

Bod číslo 27.

BOD č. 27:

Návrh na zmenu uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy č. 391/2008 zo dňa 3. 4. 2008, č.
553/2008 zo dňa 30. 10. 2008, č. 717/2009 zo dňa 28. 5.
2009

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i ě o v á, riaditeľka magistrátu:

Bez úvodného slova.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nikto nie je prihlásený do rozpravy.

Môžem dať hlasovať, návrhová komisia?

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Môžeme hlasovať.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči, bod 27.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťsedem prítomných.

Štyridsaťšesť za, jeden sa zdržal.

Bod číslo 28.

BOD č. 28:

Informácia o príprave zavedenia elektronického verejného obstarávania a elektronických aukcií v podmienkach hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Predložili sme v tejto informácii správu o tom, ako, ako sa pripravuje hlavné mesto na možnosť verejného obstarávania prostredníctvom elektronických aukcií ako časti elektronického verejného obstarávania.

Informácia je rozdelená do troch častí z dôvodu, aby sme vlastne uviedli do problematiky, ako sa pri rozsiahlom verejnom obstarávaní bude postupovať na hlavnom meste.

V prvom rade išlo nám aj o to, aby ste sa oboznámili s možnosťou, kedy by hlavné mesto mohlo využívať bezplatný, bezplatný systém elektronických aukcií prostredníctvom Úradu verejného obstarávania, kde sme však poukázali na skutočnosť, že tento systém nie je plne funkčný, využíva sa v štátnej správe, pretože zo zákona sa tam musí využívať, ale Úrad verejného obstarávania sa prihlásil k možnosti získania projektu cez europrojekty, kedy by systém mal byť zdokonalený; je to tam popísané, a kedy by mal slúžiť aj verejnej správe.

Teda záver tejto informácie je o tom, že hlavné mesto pokiaľ bude verejne obstarávať, bude využívať služby dodávateľským spôsobom dovtedy, kým nebude systém Úradu verejného obstarávania aj k dispozícii pre verejnú správu.

Informácie o tom, ako, ako budeme organizovať tento postup vám budeme včas dávať, pretože bude to predmetom informácie aj do zastupiteľstva.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A chcela by som poznamenať, že v zásade celý proces prípravy hlavného mesta je o tom, že vyhodnocujeme efektivitu tohto postupu z titulu aj úhrad súvisiacich práve s prevádzkou elektronických aukcií, či je to dodávateľským spôsobom alebo vo vlastnej réžii, teda nákupom softvéru a personálnym zabezpečením celého procesu.

Pre túto chvíľu opakujem, v prípade že hlavné mesto bude obstarávať tovary a služby, bude to robiť najprv dodávateľským spôsobom. A zatiaľ minimalizujeme všetky možnosti nákupov z titulu finančnej krízy. Ale v prípade, že bude nevyhnutné isté nákupy urobiť, tak budeme to robiť týmto postupom. Asi toľko.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že stačí, pani riaditeľka.

Pán poslanec Hanko, nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Považujem tento materiál skutočne za informáciu, lebo je tam väčšia časť informácií, ktoré sú dostupné a známe o verejnom obstarávaní elektronickom. Zdá sa mi celý materiál príliš neadresný, a preto si dovoľím návrh uznesenia v tom zmysle, že síce berieme na vedomie informáciu.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

A v ďalšom bode ukladáme riaditeľke magistrátu; po prvé uzavrieť zmluvu o prenájme softvéru, služby elektronická aukcia do 31. 12. 2009 a vykonať zaškolenie zamestnancov magistrátu do 31. 1. 2010 tak, aby bol systém čo najskôr funkčný.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

A keď nebudeme obstarávať? To sú peniaze na uzatváranie zmlúv, a čo keď je výhodnejšie dodávateľsky? Veď to musíme každý prípad vyhodnotiť osobitne. To je nebezpečné takéto uznesenie.

A s kým ho, s kým urobíme tú zmluvu?

Najprv súťaž na prenájom toho softvéru musíme urobiť. Možno úplne zbytočne. Veď my sme naposledy robili veľkú súťaž ako súťaž návrhov, to je architektonické, to sa nedá verejne obstarávať. A my momentálne neobstarávame. My máme záujem elektronicky obstarávať.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanko ešte, nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ja by som sa potom musel pýtať, pani riaditeľka, čo sme robili doteraz, keď sme teda ešte nehľadali, lebo sme neobstarávali?

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

To sa mi zdá trošku alibistické, pretože zaviesť takýto systém je asi v súlade aj s celkovým trendom. Vidíme, že už dokonca niektoré mestské časti, hej, na tento spôsob verejného obstarávania prešli, tak potom by som sa spýtal, prečo sme my tí, ktorí sú pozadu a nekráčame niekde vpredu?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Ja som presvedčená, že ideme správnou cestou, pretože to vyhodnocujeme veľmi zodpovedne. Tie ad hoc akcie, ktoré robia mestské časti oni takisto skúšajú, ale skúšajú cez formu dražieb.

My sa zúčastňujeme všetkých workshopov a to vyhodnocujeme. Všetky, čokoľvek mesto nakupuje, robí verejným obstarávaním a bez akýchkoľvek problémov teda, a pochybení.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mikuš, faktická.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Mgr. Valentín M i k u š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pani riaditeľka, ja, diskutujete tu o návrhu uznesenia poslanca. Tento odovzdá návrhovej komisii a poslanci sa vyjadria hlasovaním.

Strácame tu čas a za chvíľu nebudeme znovu uznášaniaschopní.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, poslanec MsZ:

Ja len veľmi krátko; akože ku tomu materiálu tiež obširne popísané čo, kde, ako. Len mi tak uniká, že ozaj tam necítim nejaký termín, že k tomuto termínu sa chcete ozaj dopracovať. Máte nejaký termín, aj keď by bol taký, veď tu máte odborných pracovníkov? Necítiť to z toho materiálu.

Ing. Anna P a v l o v i č o v á, riaditeľka magistrátu:

Áno, máme, ale my nevieme kedy budeme kupovať. Každý prvý nákup pôjde elektronickou aukciou.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Čiže k prvému nákupu, ktorý bude realizovaný pôjde elektronickou aukciou. Čiže to je jasné, myslím, podľa toho čo povedala pani riaditeľka.

Ďakujem pekne.

Myslím, že to bolo vysvetlené.

Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Návrhová komisia dostala jeden návrh od pána poslanca Hanku, ktorý navrhuje časť A ponechať, tak ako znie s tým, že bude obsahovať aj časť B, kde sa ukladá riaditeľke magistrátu uzavrieť zmluvu o prenájme softvéru služby e-aukcia do 31. 12. 2009.

A ďalší bod; vykonať zaškolenie zamestnancov magistrátu do 31. januára 2010.

Predseda júci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tomto návrhu dávam hlasovať.

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiat prítomných.

Štrnásť za, štyria proti, tridsiati sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Nech sa páči ďalej návrhová komisia.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predseda návrhovej komisia: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Teraz hlasujeme o pôvodnom návrhu.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Päťdesiatjedna prítomných.

Štyridsaťdva za, deväť sa zdržali.

Ďakujem.

Bod číslo 29.

BOD č. 29:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského
zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prosím, pani kolegyňu.

JUDr. Jarmila Š k o t t o v á, organizačné oddelenie:

Pán primátor, poprosím bez úvodného slova.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otázky, pripomienky? Nie sú.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

Hlasujeme o predložennom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa, prosím, hlasujeme.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsatpäť prítomných.

Štyridsatštyri za, jeden sa zdržal.

Bod číslo 30.

BOD č. 30:

R ô z n e

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Otváram bod rôzne.

Nech sa páči.

Pán poslanec Holčík, nech sa páči.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám dve veci:

Asi pred dvoma mesiacmi, keď sme tu mali zastupiteľstvo, som sa tu ozval na čistotu autobusov. Vtedy som dostal informáciu, že sa už autobusy čistia, čiže bol som spokojný, bol som ticho.

Asi pred dvoma týždňami som išiel do Petržalky autobusom, ktorý bol mimoriadne špinavý. Ľudia, čo tam išli sa nad tým podivovali, ale za šoférom bola nalepená ceduľa, veľmi drahá ceduľa s nápisom certifikát, kde bolo napísané, "že tento autobus bol kompletne vyčistený a dezinfikovaný", dobre že sedíte, "v poslednom týždni augusta".

Myslím si, že ak tieto certifikáty v tých autobusoch sú na niečo dobré, tak len na to, aby bolo jasné, že autobusy sa čistia raz za štyri mesiace. A to si myslím, že to je trocha málo.

Naviac, tie certifikáty sú také drahé, ich tlač a ich možno nejaký návrh, že skorej si myslím, že keby za to jeden autobus vyčistili, by urobili lepšie. A už tam chýba na tých certifikátoch len napísané, ktorá brigáda socialistickej práce ten autobus pucovala.

To bola prvá pripomienka.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Druhá vec je; nechcel som to dať ako návrh uznesenia, lebo tak o tom by som len rád informoval.

Na Murmanovom vrchu v Bratislave, to je pri ulici francúzskych partizánov je pomník padlým Bratislavčanom, Prešporákom, obyvateľom Požoňu v prvej svetovej vojne. Tento pomník postavili až v dvadsiatich rokoch po zbúraní pomníka Márie Terézie, kedy sekundárne použili materiál.

Pozemok bol zapísaný na socialistickú organizáciu; vtedy sa to volalo národný či štátny podnik Vodárne a kanalizácie, ktorý tento pomník vyhlásili za nepotrebnú nemovitosť, a preto sa to potom stalo predmetom veľmi podivných machinácií. Dnes je ten pozemok zapísaný, podľa mojej poslednej informácie, na Slovenský pozemkový fond, hoci ide o historický pozemok mesta Prešporok - Požoň - Bratislava.

Pýtam sa, či by nebolo možné nejakým spôsobom dostať späť ten pozemok do majetku mesta?

Navrhnuť napríklad Pozemkovému fondu, že ho kúpime za jedno Eur, lebo je to náš pozemok a je na ňom pomník našich padlých. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

To vnímam ako podnet v podstate na konanie, oboje; myslím aj tie autobusy.

Pán poslanec Meheš, nech sa páči.

Ing. Gabriel M e h e š, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcel by som vo svojom príspevku v prvom rade pre spoločnosť pre rozvoj bývania a za občanov, ktorí zainvestovali do svojho budúceho bývania, pekne poďakovať pánu primátorovi Andrejovi Ďurkovskému za aktívny prístup a pomoc pri riešení našich, nášho problému financovania tohto projektu.

Totížto stretli sme sa dost' v týchto ťažkých krízových časoch s dost' ťažkými podmienkami zo strany bankových domov alebo peňažných ústavov a nakoniec sme sa teda s výrazným príspevom primátora hlavného mesta Bratislavy, sme sa dostali k úspešnému riešeniu.

Ešte raz, ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Vážené kolegyne, kolegovia, v nadväznosti aj na minulé zastupiteľstvo, keď ma niektorí kolegovia zaviazali ohľadne širšieho prerokovania návrhu rozpočtu, ktorý by mal ísť na prerokovanie v decembri, v decembrovom zastupiteľstve, teda na poslednom v tomto roku, minulý týždeň som mal i stretnutie spolu s predsedami jednotlivých komisií, kde som informoval týchto predsedov o takom súčasnom, by som povedal makroglobálnom stave finančných tokov a prostriedkov, a stavu finančného na území hlavného mesta Bratislavy.

Chcem sa s vami dohodnúť, ja by som navrhoval termín, pretože samozrejme návrh rozpočtu pôjde aj do jednotlivých komisií a následne, keďže tuná vyvstála taká potreba prerokovať ešte s poslancami, navrhoval by som dať to 26.

Na druhej strane by som veľmi rád vedel koľko poslancov, lebo tiež v rámci prerokovania s predsedami komisií sme objednali 103-ku a prišlo tam relatívne dosť málo ľudí.

Čiže, či máme objednať túto miestnosť alebo 103-ku, alebo či stačí len moja kancelária; tam sa zmestí desať. Takže aby som približne vedel že čo a ako?

Takže možno do konca toho bodu rôzne, by som poprosil, pán primátor, keby sme sa ešte na konci mohli spýtať teda, že koľkatí majú záujem, alebo ako to vidíme, možno hlasovaním keby sa vyjadrili.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že po skončení zastupiteľstva ti to, pán námestník, každý osobne nahlási, kto chce prísť.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Pevne verím, že áno. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanko, nech sa páči.

Ing. Ján H a n k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Tam práve smerovala moja otázka, že sme teda na októbrovom zastupiteľstve prijali uznesenie, že bude toto informatívne stretnutie s pracovnou verziou a zatiaľ teda nebol termín; teraz je to teda jasné. Čiže 26. o?

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

O desiatej.

Ale bolo treba povedať, Janko, že bolo stretnutie už s predsedami komisií. U vás v klube tiež myslím si, ale Vierka čo sa ospravedlnila, lebo tá bola chorá, ale.

(Poznámka v pléne.)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

O desiatej doobeda, keď hovorím, tak to je nie poobede.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, len navrhuje pán poslanec Šramko, že radšej poobede keby to mohlo byť. On sa skôr pýta.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Myslím, že to je dosť náročné na poobede, presne tak, lebo pani riaditeľka. V poriadku, môžeme dať o pätnástej; alebo kedy chcete, o osemnástej?

(Poznámka v pléne.)

Tak to si kolega ty. Ak chce niekto ešte viacej poobede alebo doobeda?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže pán poslanec Šramko navrhuje, že obed je o dvanástej, čiže poobede o jednej, o jednej to môže byť. To je myslím, že veľmi rozumný termín.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

O jednej?

(Poznámka.)

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O jednej, platí. Dohodnuté.

Kto chce, sa prihlási u pána námestníka Cíleka.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

26. 11.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Termín je jasný, hodina je jasná, prídete k pánovi námestníkovi Cílekovi.

Nikto ďalší nie je prihlásený do bodu rôzne.

Otváram bod interpelácie.

Nech sa páči.

BOD č. 31:

Interpelácie.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Boháč, nech sa páči.

Poprosím o slovo pre pána poslanca Boháča.

Ing. arch. Ivan B o h á ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Na poslednú chvíľu som sa prihlásil, lebo som sa obával, že bude ešte bod rôzne dlhý.

Chcel by som vás poprosiť ako príslušník menšiny, fajčiarov, či by sa nedalo v rámci magistrátu vyčleniť nejaký priestor na fajčenie, aby sme nechodili na námestie. Ja akceptujem všetkých tých, ktorí nefajčia, ale nechajte ma žiť ešte môj život. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, možno že mi dávate ťažšiu otázku ako je otázka PKO v tomto prípade, lebo ja som v tomto prípade dost' zarytý nefajčiar. Ja skôr požiadam pani riaditeľku Pavlovičovú, aby našla taký priestor, lebo ja by som všetkých fajčiarov nechal fajčiť mínus 20 stupňov von na, na námestí; sa priznám. To je moje stanovisko, dost' nekompromisné, odpust'te, ale skúsime s tým niečo vymyslieť, lebo tuná fajčiť sa proste nedá, to neprichádza do úvahy. Ale nech to rieši pani riaditeľka, lebo ja by som bol asi dost' nekompromisný.

Ďalší diskutujúci nie sú.

Končím bod interpelácie.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Návrhová komisia, nie je potrebné?

Všetko máme odsúhlasené.

Predseda návrhovej komisie: Ing. Gabriel K o s n á ě,
poslanec MsZ

V bode rôzne nemáme žiadne návrhy uznesenia.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného
mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Trstenský, nech sa páči. Teraz ste
sa až prihlásili.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, ja
si dovoľím tri krátke interpelácie:

Najskôr sa chcem poďakovať pani riaditeľke
Pavlovičovej, že promptne zrušila nájomné zmluvy pri, v
Dome služieb na Schneidera Trnavského. Niektoré stánky sa
odpratali ale, bohužiaľ, dvaja zmrzlinári doteraz tie
stánky tam majú a zadné strany tých stánkov slúžia ako WC,
ako pisoári pre príľahlú viechu.

Poprosím vás, keby to bolo možné odstrániť. Ďakujem
pekne.

Druhá interpelácia na pána Cíleka:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Prosím vás, na žiadosť obyvateľov domu v Jeseni života na Hanulovej v Dúbravke sa pýtam, či by nebolo možné zriadiť linku MHD formou minibusu od domova k zdravotnému stredisku Schneidera Trnavského prípadne po obchodný dom Saratov, minimálne však po najbližšiu zástavku MHD?

Je tam 250 dôchodcov; i keď mnoho z nich je imobilných, prípadne trpia Alzheimerovou chorobou, tí, samozrejme, tento domov neopúšťajú. Ale je tam 50, 60 dôchodcov, ktorí majú veľký problém do toho konca vyjsť a zísť z toho kopca. Taxikári tých 500 metrov na autobusovú zástavku ich odmietajú vozit', a naozaj je to pre nich dosť veľký problém. Ďakujem.

A tretia. Odpoviete to?

(Poznámky.)

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte má slovo pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ešte poslednú vec:

Prosím vás pekne, ďakujem pekne za odpoveď, za vyvolané investície, ale zaujímalo by ma tiež, že z akých finančných zdrojov plánuje hlavné mesto využiť financovanie vyvolaných investícií pri štadióne Ondreja

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Nepelu, pri rekonštrukcii - bude to z rezervného fondu, zoberie si na to mesto úver, alebo bude zrušená niektorá plánovaná priorita mesta, prípadne sa plánuje iná možnosť financovania? Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník, nech sa páči.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Pán Trstenský, veľmi, veľmi, veľmi v krátkosti môžem na obidve otázky odpovedať.

Po prvé, ako poslanec, myslím si, že by ste mali si vedieť aj sám odpovedať na všetky tieto otázky.

Čo sa týka tej prvej otázky veľmi rád a milerád, prejaví sa to v rozpočte navýšením dotácie pre Dopravný podnik. Jeden z mojich návrhov bude pri schvaľovaní rozpočtu skutočne aby aj mestské časti prispievali finančne dotáciami pre Dopravný podnik.

Je veľmi pekné a populistické sľúbiť 250 invalidným dôchodcom, áno, zriadim dopravnú linku, veď to závisí od primátora alebo Cíleka. Na druhej strane ale treba povedať, že schvaľujeme rozpočet hlavného mesta, mileradi zriadime takúto linku, ale budem veľmi rád, keď aj mestská časť Dúbravka k tomuto bude prispievať.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pokiaľ sa vám ale podarí v rámci schvaľovania rozpočtu na toto vyčleniť peniaze, budem veľmi rád.

Čo sa týka druhého, druhej otázky, presne o tom je rozpočet. Ako poslanec dobre viete, že hlavné mesto z hľadiska financií a z hľadiska zadĺženia hlavného mesta, rozpočtových pravidiel miest a obcí nemôže už sa ďalej zadlžovať.

Čo sa týka rezervného fondu, máte priebežne aj dneska v bode B priebežnú správu vždy o financovaní. Rezervný fond čo sa týka hlavného mesta si myslím presne a taxatívne vyčíslil minulé zastupiteľstvo koľko je ešte v rezervnom fonde.

Pokiaľ sa to rozhodnete dať na vynútené investície Ondreja Nepelu, je to skutočne v pozícii tohto zastupiteľstva.

Pozícia hlavného mesta alebo by som povedal vedenia mesta v tomto prípade vami zvoleného námestníka pre financie, to znamená moje meno, Cíleka, je v tom aby som udržal vyrovnaný rozpočet; vyrovnaný rozpočet v zmysle pravidiel. To znamená jasne poukázal na hlavné sumy, prerozdelenie položkovité, či už v rámci bežného alebo kapitálového rozhodujete vy, poslanci.

Pričom máme prechodné obdobie, znovu opakujem, kde môžeme aj kapitálové použiť ako bežné.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Na druhej strane mi nedá povedať, že kapitálové absolútne nenaplňame z rôznych dôvodov, ale to si potom dovoľím vysvetliť aj na tom osobnom stretnutí, kde pevne verím, viacerí z vás prídu.

A preto mi nedá ešte pri tomto aj vás znovu poprosiť, keby ste mi skutočne povedali koľkí?

Pretože pán primátor síce povedal, že stretneme sa u pána Cíleka, sa stretneme u pána námestníka. Moja kancelária je, má kapacitu asi 10 ľudí. Pokiaľ by vás prišlo 80, tak sa tam asi nezmestíme. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Baxa, interpelácia ďalšia.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ja len chcem krátku poznámku k tomu, čo pán kolega interpeloval:

Ak je to pre obyvateľov domova dôchodcov, tak tam treba hľadať aj možnosti v rámci toho domova dôchodcov, zaviesť ako službu prepravu dolu k tej zástavke alebo k tomu obchodu, a naspäť. Môže to byť ako platená služba.

A jediné snád' čo by tam mohlo vyskočiť, že ak tam ten domov dôchodcov nemá nejaký dopravný prostriedok, ako

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

minibus alebo niečo podobné, ako kapitálový výdavok umožniť toto vozidlo ale s tým, že to bude platená služba pre obyvateľov domova dôchodcov.

Toto ale naozaj nie je pre Dopravný podnik.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Mrva, faktická, pán starosta.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava - Vajnory a poslanec MsZ:

Ja reagujem na viceprimátora Cíleka:

Môžte ma zapísať tam do toho zoznamu tých ľudí, ktorí pôjdu na to pracovné prerokovanie rozpočtu.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Dajte mi slovo; ďakujem veľmi pekne.

Práve prišiel predseda SDKÚ Janko Hanko s dobrým návrhom, že mi pošle e-mailom, koľko za klub SDKÚ bude chcieť.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja by som poprosil všetkých predsedov politických klubov, keby mi na moju e-mailovú adresu zaslali, koľko z ich klubov sa bude chcieť zúčastniť tohto rokovania, ktoré bude 26. 11. o trinástej, a ja na základe toho potom e-mailom jednotlivým predsedom klubov napíšem, teda či to bude u mňa, alebo či to bude v nejakej tej zasadačke, a v akom čísle.

Čo sa týka nezávislých, poprosím, možno Štefan Holčík, ktorý tu zostal ako posledný, že keby mi napísal e-mail. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Holčík chcel aj diskutovať.

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som len chcel povedať, pripomenulo mi to pána bývalého námestníka Koladu, ktorý by na to, na tú požiadavku, toho autobusu, povedal, že by vozil vzduch. Tí ľudia naozaj nevyťažia linku, tam sa nedá urobiť pravidelná linka pre taký malý počet ľudí.

A teraz, toto bude zniet' smiešne.

Vo Francii, keď je niekde nebezpečenstvo, že niekde omočiavajú búdku, tak je tam velikánsky nápis "de fénse de uriner", že tu sa zakazuje močiť.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

To je jediná možnosť ako tomuto zabrániť. Aj tak sa to potom používa;

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A pomáha to?

PhDr. Štefan H o l č í k, CSc., poslanec MsZ:

Práve hovorím, aj tak sa to potom používa ako pisoár.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Keďže mám na starosti aj OCH a toto spadá aj zčásti, teda ja by som skôr tam dal tabuľu, "že pozor, vysoké napätie!"

To by možno viacej pomohlo na Slovensku. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Rád by som vzniesol interpeláciu.

Nadviazal by som na interpeláciu z ostatného zastupiteľstva. Ja som tam upozornil na nedostatočné osvetlenie, verejné osvetlenie v mestskej časti Petržalka na ulici Markova pozdĺž komunikácie druhej triedy, kde ma viacerí občania vtedy upozornili na chýbajúce lampy.

Na základe tejto interpelácie som bol oslovený viacerými občanmi mestskej časti Petržalka, kde som bol upozornený na ešte jeden prípad, ktorý je veľmi podobného typu. Je to na ulici Vlastenecké námestie. Je to v podstate pokračovanie, je to slepá ulica, pokračovanie ulice Farského, kde v podstate na asi 100 metrovom úseku nie je ani jedno verejné osvetlenie. Je tam taká slepá ulica, cesta, s tým, že tam je v podstate tma, úplná po zotmení. Je to za súčasnou poštou na Vlasteneckom námestí.

Čiže veľmi pekne by som poprosil, aj ak by sa robil návrh rozpočtu na budúci rok a bude sa zohľadňovať tá moja interpelácia z ostatného októbrového zastupiteľstva na umiestnenie verejného osvetlenia, aby sa tam aj počítalo s komplexným návrhom aj na túto ulicu, ktorú spomínam v interpelácii. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Samozrejme, Oliver, sám si si odpovedal. Treba prísť aj na toto stretnutie a jednu z tých položiek dať. Momentálne podľa mojej informácie, čo sa týka osvetlenia, máme na budúci rok naplánovanú nulu, pretože tie finančné prostriedky sú tak napäté.

A treba tuhá povedať, že ďalšou veľkou prioritou je to momentálne aj bezpečnosť, kde niektoré stĺpy verejného osvetlenia nám padajú, a dokonca ničia cudzí majetok z dôvodu vysokého štádia korózie. Je to skutočne stav veľmi zlý z osvetlenia.

A treba to pomenovať veľmi otvorene, my nemáme peniaze ani na sanovanie veľmi zlého, ba až katastrofálneho stavu niektorých osvetľovacích telies, a nie to ešte rozširovania ďalšieho osvetlenia.

Pokiaľ je výpadok, tak myslím si, že obyvatelia vedia; samozrejme to sme vtedy zahlásili, vedia o tom a zmluvný partner by mal okamžite vymeniť vývojky a mal by zabezpečiť aby osvetlenie fungovalo tak ako fungovať má.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Trstenský, faktickou sa môžete prihlásiť. Ale nech sa páči.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Pán námestník Cílek, mne je jasné, že tá linka by tam nebola vyťažená, alebo že by nemohla byť tam pravidelná linka. Mne ide o to, aby sa ten problém riešil či už nejakým občasným spojom alebo ako pán kolega Baxa povedal nejakým sociálnym taxíkom, lebo tí ľudia sú tam naozaj zúfali. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akurát to povedal nie pán námestník Cílek, ale pán kolega Holčík, vedľa vás. Čiže to sa musíte na neho doľava obrátiť.

Pán poslanec Čecho, faktická.

Ale poprosím, sú interpelácie, čiže.

Ing. Peter Č e c h o, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem za slovo. Len na vysvetlenie aj pánovi Trstenskému; by mal si pamätať z minulosti, mestská časť Dúbravka platila jeden spoj priamo z centra starej Dúbravky. A vlastne sme zistili; to išlo vtedy na Patrónku, že tá linka je nevyužitá. Že to sú proste nevyužitú peniaze z mestskej časti, ktoré sme platili Dopravnému podniku. Toto by bol ten istý prípad. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ďakujem pekne.

Pán námestník Cílek, faktická.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja len na kolegu Trstenského; ja som nepovedal, že bola nevyužitá, že by bola nevyužitá, vôbec nie, to myslím si, ja som tuná vôbec nepovedal.

Ja som len povedal jednu jedinú vec. Z hľadiska rozpočtu je, pokiaľ je vašim záujmom prísť na ten rozpočet a snažiť sa dostať do kolónky dotácie pre mestskú hromadnú dopravu pre Dopravný podnik mesta Bratislavy. Zabezpečiť kolónku s tým, že by ste si mali ako poslanec splniť svoju funkciu za Dúbravku, ísť na Dopravný podnik koľko by takéto niečo stálo, alebo sám ako poslanec Dúbravky, keď sa tuná dozvedám od ďalšieho kolegu Dúbravky, že už takéto linka dokonca bola, že ju platila Dúbravka.

Možno skutočne stojí, ale to nie je v mojej, ja som poslancom mestskej časti Staré Mesto, tam riešime tieto problémy vo svojej gescii. Je to vecou vašich poslaneckých funkcií. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Brezák.

Ing. Ján B r e z á k, poslanec MsZ:

Dobrý deň. Teda pardon; ďakujem za slovo.

Pred nedávnom som interpeloval ohľadom chýbajúceho priameho prístupu na zástavku MHD na Panónskej a dostal som odpoveď, že bude sa rokovať. To znamená, mala rokovať ohľadom toho mestská časť Petržalka, hlavné mesto Bratislava a investor Digital Park.

Vzhľadom k tomu teda, že dostal som odpoveď, že bude sa rokovať a bol som oslovený občanmi, že nič sa tam nedeje, chcel by som poprosiť o krátku ústnu informáciu, ako to vyzerá. Ďakujem.

Predsedaajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vieme reagovať, pán námestník?

Pán námestník Cílek má slovo.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Viem, že odborné úseky diskutovali s predmetným investorom. Viem, že je tam ďalší problém ešte samotného toho bypassu, ktorý sa tam má vystavať, pretože tam je kruhový objazd a má tam vzniknúť ešte jeden bypass. Možno ohľadom toho je, aby sa presne zaregulovalo kde to bude, pretože tie pozemky sú není mestské. A ten bypass by mal pokračovať až na túto Panónsku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Takže to je asi dôvod prečo ešte sú není ukončené tieto rokovania. Ale dám to zistiť a dám ti vedieť.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Baxa, nech sa páči.

Ing. Pavol B a x a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja nezvyknem interpelovať, ale predseda len by som sa o jednu interpeláciu pokúsil na pána námestníka Cíleka:

Som sa teraz dočítal v novinách čo tam boli v predsieni, že vodiči nepoznajú dopravné predpisy a preto vytvárajú kolónu a de facto zacpu, keď sa odbočuje z Eisteinovej doľava na most Apollo. Lebo že sa vraj majú radiť v dvoch kruhoch a oni sa poslušne radia v jednom.

Tá moja otázka nie je o tomto, že či.

Moja otázka znie inak. Že nerozumiem celkom presne aký verejný záujem je chránený tým, že ten odbočujúci pruh z Eisteinovej končí a na most Apollo sa pripája iný pruh, ktorý začína tesne v tom oblúku za odbočením z Eisteinovej.

Proste každý vodič je nútený prejsť do iného pruhu, aby mohol sa dostať na most Apollo, pričom tam tie autá

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

chodia všetky, nemajú inú možnosť. Môžu ísť len po jednom pruhu.

Čiže nerozumiem, prečo je, nútime vodičov, alebo neviem či to je v našej pôsobnosti alebo štátu, ale v každom prípade ma to tak, no, zaujíma; prečo nútime ľudí, aby museli nútene prejsť z pruhu do pruhu, keď idú priamo a nikde inde nemôžu sa dostať?

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ako vodiča, je to aj pre mňa pochopiteľné, viackrát som sa na toto pýtal, takéto paradoxy sú není len tu, ale sú vo viacerých úsekoch hlavného mesta. Aj čo sa týka možno niektorých svetelných signalizácií, pri odbočení doprava, zbytočne to zdržuje premávku.

A ako poslanec dlhoročný vieš dobre, že toto je vecou Krajského dopravného inšpektorátu. My môžeme len dávať určité podnety; buď ich akceptuje alebo ich neakceptuje Krajský dopravný inšpektorát.

To znamená, my sme síce správcom komunikácie, ale ktorékoľvek značenie a akékoľvek osadenie značky musíme mať predrokované s Krajským dopravným inšpektorátom.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Pokiaľ ten s tým nesúhlasí, alebo má výhrady, nemáme možnosť to tam svojvoľne osadiť, pretože by sme sa dopúšťali trestného činu. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Trstenský.

PaedDr. Milan T r s t e n s k ý, poslanec MsZ:

Ja iba krátko zareagujem: Nie som, ani som nikdy nebol poslancom mestskej časti Dúbravka, takže z tohto titulu som to nemohol vybavovať. Ale aj tak si nemyslím, že by to mali vybavovať poslanci mestskej časti Dúbravka, lebo zariadenie Jeseň domova života je v zriaďovateľskej pôsobnosti magistrátu. Preto to hovorím na tomto fóre. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Máme; ešte pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ja sa, ja sa ospravedlňujem, ale kolega ma inšpiroval k tejto otázke:

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja sa chcem spýtať, pristúpilo sa k zvýšeniu rýchlosti na niektorých úsekoch na 70-tku svojho času; ja sa chcem spýtať, či sa v tom ešte pokračuje a vytipovávajú sa niektoré úseky, kde sa môže spriechodniť doprava? Popríklad zmena 40-tok, keď boli, ktoré boli kedysi osadené kde a nemajú zmysel, keďže 50-tka je teraz v celej obci.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže chceš 40-tku teraz?

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Nie, nie, nie; chcem zrušiť tú 40-tku napríklad na Karloveskej. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán námestník Cílek.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Čo sa týka tej rýchlosti tam by som asi nerád o tom nediskutoval, to je skutočne aj z hľadiska bezpečnosti. Čo sa týka kolíznych bodov, áno, dlho o tom diskutujeme. Viete, že je určitý projekt zjednosmernenia

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

komunikácií, ktoré prebiehajú na jednotlivých mestských častiach po iniciácii hlavného mesta, to treba povedať.

A po sedení hlavného mesta s jednotlivými starostami v niektorých mestských častiach prebiehajú rýchlejšie, v niektorých pomalšie. Samozrejme, niektoré mestské časti to prerokovávajú so svojimi obyvateľmi, niektoré viacej, niektoré menej. Určite okolo toho je dosť veľká diskusia.

Máme ovšem za to, že hlavným problémom hlavného mesta sú križovatky, možno spriechodnenie niektorých križovatiek. Čiže, áno, ako som to tu už načrtnol, sú to možnosti odbočenia vpravo, možno zamedzenia v niektorých križovatkách odbočenia vľavo, ktoré vlastne spôsobujú dosť veľké zdržanie.

Takže je spracovávaná priebežne štúdia na dopravnom úseku hlavného mesta, na dopravnom inžinierstve s firmami, s ktorými sme diskutovali o možnosti zjednosmernenia. Treba povedať, že sa prihlásili v podstate na začiatku tri, potom nakoniec už len jedna jediná. A tam sme zistili, že tá si to robí pod ako pozhotoviteľský, čiže zatiaľ sa nikto nepodujal na nejaký komplexný, komplexné zmapovanie odborné, zjednosmernenia komunikácií na území hlavného mesta.

Tie potreby alebo tie kolízne body, ktoré poznáme, sa spolieham na dopravných inžinierov na úseku hlavného mesta, aj keď treba povedať, že sme personálne poddimenzovaní. Ale ich skúsenosti a skutočne aj prax ukazuje, že vedia niektoré veci riešiť tak ako treba.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Takže prideme s takýmto materiálom určite v novom roku, ktorý bude mať hlavu aj päť; bude zčásti koncepčný, pevne verím.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Dej.

Dr. František D e j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa len obraciam na vás, pán primátor, ale chcel by som jeden problém v mestskej časti Podunajské Biskupice dať do pozornosti aj ostatným kolegom, poslancom, teda hlavne tým, ktorí sú v orgánoch spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť. Hlavne teda tým, ktorí sú v predstavenstve, ktoré v tomto roku rozhodlo, že zo svojich investičných zámerov vypustí odkanalizovanie, sa to tam volá, odkanalizovanie bratislavskej, podunajskej časti Bratislavy, to znamená Prievozu a Podunajských Biskupíc. A toto z tých investičných zámerov vypadlo.

Napriek tomu, že keď som sa pozrel na výročné správy z minulých rokov Bratislavská vodárenská spoločnosť okrem iného financovala aj odkanalizovanie, alebo výstavbu kanalizácie v mestskej časti, povedzme Vrakuňa, Vajnory, Jarovce, Rusovce, Čunovo a podobne; nehovorím o tom vidieku.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

My sme vypadli a mestská časť na to zareagovala tým teda, že sa rozhodla sama požiadať o zdroje z európskych fondov a na tú spoluúčasť si musela zobrať úver na tých 5, od 5 do 10 %, zhruba 10 miliónov korún.

Tak by som bol rád, keby aj mestská časť Biskupice bola posudzovaná takisto ako iné mestské časti. Ak tých zdrojov nie je dostatok, tak aspoň minimálne keby bol prijatý taký záver, že ak samozrejme bude mestská časť úspešná a získa tieto zdroje, že to, ten svoj vklad, tých 10 miliónov korún, ktorý si berie formou úveru, Bratislavská vodárenská spoločnosť potom prefinancuje. Nevidím, prečo Biskupičania to majú platiť zo svojich zdrojov, iné mestské časti zo zdrojov Bratislavskej vodárenskej. Ďakujem.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vy ste si tak trochu odpovedali sám, pán poslanec, na otázku, lebo ste povedali presne, že je to otázka dostupných finančných zdrojov, ktorých samozrejme je momentálne málo aj vzhľadom na to, že mesto, respektíve ani nie mesto ale BVS má tiež obmedzené možnosti čerpania týchto finančných zdrojov.

Je to, ja by som odporučil predovšetkým vstúpiť možno do priameho rokovania s vedením BVS zo strany mestskej časti; prípadne si v trojke k tomu môžeme sadnúť.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ja to rád podporím, pokiaľ samozrejme je tam možnosť tá, aby sa to do toho plánu zahrnulo z finančného hľadiska. Čiže v tom ja nevidím problém. Obzvlášť vtedy, pokiaľ mestská časť sama prinesie peniaze, a to je jedno či z európskych zdrojov alebo teda vlastné do toho napumpuje. Záujem, záujem BVS je určite pristúpiť k odkanalizovaniu.

Druhá vec je tá, že v BVS sa stalo viackrát ten prípad, že je odkanalizovaná ulica a nikto sa nechce pripojiť. A tým pádom sú to investície, ktoré pre BVS sú svojim spôsobom mŕtvymi investíciami vzhľadom na to, že ona nemá rentabilitu. A potom dokonca, ak to boli finančné zdroje z hľadiska Európskej únie, ich musí vracať.

Čiže mnohokrát tlačí BVS aj potom k takému následnému zazmluvneniu, aby tam bola istá garancia aj návratnosti týchto finančných zdrojov.

Čiže je to otázka rokovania.

Samozrejme, môžeme to podporiť.

Ďakujem pekne.

Nie sú ďalší prihlásení.

Ešte pán námestník Cílek chce hovoriť dneska je.

RNDr. Milan C í l e k, prvý námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, už len tri sekundy, len kvôli tej e-mailovej adrese, keby náhodou niekto poslal e-mal.

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Môže sa stať, že neprejde, tak by som poprosil kludne mi aj zavolať, predsedovia klubov na mobilné číslo, aby sme sa potom zbytočne že náhodou e-mail neprešiel; ten kto nepozná, rád, áno.

Predsedajúci: Ing. Andrej ĎURKOVSKÝ, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Končím rokovanie mestského zastupiteľstva.

(Ukončenie o 15.37 h.)

x x x

Zápisnica MsZ 19. novembra 2009

Ing. Anna Pavlovičová
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Ing. Andrej Ďurkovský
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Dušan Hruška
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Jarmila Ferančíková
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka